

國立台東大學區域政策與發展研究所
碩士論文

指導教授：李玉芬 教授

台東縣節慶觀光活動的形塑與推動
The Form and Promotion of festival tourism in Taitung county

研究生：蔡欣蓉 撰

中華民國九十七年七月



國立台東大學區域政策與發展研究所
碩士論文

台東縣節慶觀光活動的形塑與推動

The Form and Promotion of festival tourism in Taitung county

研 究 生： 蔡欣蓉 撰

指導教授：李玉芬 教授

中華民國九十七年七月

國立台東大學
學位論文考試委員審定書

系所別：區域政策與發展研究所

本班 蔡欣蓉 君

所提之論文 台東縣節慶觀光活動的形塑與推動

業經本委員會通過合於 ☒ 碩士學位論文 條件
☐ 博士學位論文

論文學位考試委員會：

許文傑

(學位考試委員會主席)

蔡西新

李 玉 芳

(指導教授)

論文學位考試日期：97 年 7 月 14 日

國立台東大學

附註：1. 本表一式二份經學位考試委員會簽後，送交系所辦公室及註冊組或進修部存查。
2. 本表為日夜學制通用，請依個人學制分送教務處或進修部辦理。

博碩士論文電子檔案上網授權書

(提供授權人裝訂於紙本論文書名頁之次頁用)

本授權書所授權之論文為授權人在 國立臺東大學 區域政策與發展
研究所 96 學年度第 二 學期取得 碩士 學位之論文。

論文題目： 台東縣節慶觀光活動的形塑與推動

指導教授： 李玉芬

茲同意將授權人擁有著作權之上列論文全文（含摘要），非專屬、無
償授權國家圖書館及本人畢業學校圖書館，不限地域、時間與次數，
以微縮、光碟或其他各種數位化方式將上列論文重製，並得將數位化
之上列論文及論文電子檔以上載網路方式，提供讀者基於個人非營利
性質之線上檢索、閱覽、下載或列印。

- 讀者基非營利性質之線上檢索、閱覽、下載或列印上列論文，應依著作
權法相關規定辦理。

授權人：蔡欣蓉

簽 名： 蔡欣蓉

中 華 民 國 9 7 年 0 7 月 2 9 日

博碩士論文授權書

本授權書所授權之論文為本人在 國立臺東大學 區域政策與發展研究所

96 學年度第 2 學期取得 碩 士學位之論文。

論文名稱：台東縣節慶觀光活動的形塑與推動

本人具有著作財產權之論文全文資料，授權予下列單位：

同意	不同意	單 位
☒	☐	國家圖書館
☒	☐	本人畢業學校圖書館
☐	☒	與本人畢業學校圖書館簽訂合作協議之資料庫業者

得不限地域、時間與次數以微縮、光碟或其他各種數位化方式重製後散布發行或上載網站，藉由網路傳輸，提供讀者基於個人非營利性質之線上檢索、閱覽、下載或列印。

☒ 同意 ☐ 不同意 本人畢業學校圖書館基於學術傳播之目的，在上述範圍內得再授權第三人進行資料重製。

本論文為本人向經濟部智慧財產局申請專利(未申請者本條款請不予理會)的附件之一，申請

文號為：_____，請將全文資料延後半年再公開。

公開時程

立即公開	一年後公開	二年後公開	三年後公開
	☒		

上述授權內容均無須訂立讓與及授權契約書。依本授權之發行權為非專屬性發行權利。依本授權所為之收錄、重製、發行及學術研發利用均為無償。上述同意與不同意之欄位若未勾選，本人同意視同授權。

指導教授姓名：李玉芳 (親筆簽名)

研究生簽名：蔡欣蓉 (親筆正楷)

學 號：GB9500609 (務必填寫)

日 期：中華民國 97 年 07 月 29 日

1. 本授權書 (得自 <http://www.lib.nttu.edu.tw/theses/> 下載) 請以黑筆撰寫並影印裝訂於書名頁之次頁。

2. 依據 91 學年度第一學期一次教務會議決議：研究生畢業論文「至少需授權學校圖書館數位化，並至遲

於三年後上載網路供各界使用及校內瀏覽。」

授權書版本:2008/05/29

謝誌

經過宜蘭佛光大學四年的洗禮，重返家鄉繼續另一個求學的歷程。踏進區域所的這兩年，透過另一個角度，不僅對我所生長的這片土地有了更深一層的認識，也體驗到世界的廣闊。而今，能夠如願順利的完成這階段性目標，要感謝支持我、教導我、幫助我及陪伴我的師長和朋友們，雖然「感謝」只有兩個字，不過這是代表著我內心中無限的感恩與謝意。

首先要感謝我的指導教授李玉芬老師，在研究領域和論文寫作中，不辭辛勞地一步一步帶領、教導我，以及靳菱菱老師、蔡西銘老師、夏黎明老師和王聖銘老師，五位老師在課業上與生活上傳道、授業、解惑以及關心與幫助，還有美麗的區域所助理慧雲姐平日的照顧與幫忙，讓粗線條的我，能夠在這陌生的領域內平穩的成長及完成學業。此外，特別感謝佛光大學的許文傑老師，不辭路途遙遠前來台東，在論文上給予精闢的建議，以及感謝願意接受訪談的先生、小姐，提供寶貴的經驗與資料，因為你們提供的資源與支持，讓我能順利的在兩年內，完成這項艱鉅的考驗。

另外也要謝謝陪伴我走過這兩年的區域所同學們-瑋駿、宏儒、識愷、美賢、倚臣、昱成、祥鳳、憲載、達虎；尤其是舉辦大陸、台中和南台灣等訪問行程，更是我們這兩年的彌足珍貴的回憶。雖然即將各奔前程，不過祝福大家能在各領域中擁有美好的一片天。還有非常「寶」的學弟妹們-曹大哥、恩琦、生元、芳旻、奇儒、裕軒、伯昇、文生、明德、毅名等，雖然只相處一年，因為有你們，讓我在寫論文的日子裡，擁有很多快樂的時間，祝福你們未來一切順利。也要謝謝學長姐們與我分享寶貴的經驗以及平時陪伴我、關心我的朋友、姊妹們（MSN上的每一個），陪我渡過這兩年忙碌的日子。

最後要感謝我可愛的家人，在寫論文的日子裡，對我的支持、鼓勵、照顧與協助，讓我在生活上無後顧之憂。我對大家的感激一切盡在不言中，由衷的感謝，完成這一篇「傳說」的心情和喜悅願能與大家分享。

欣蓉 2008.07

台東縣節慶觀光活動的形塑與推動

作者：蔡欣蓉

國立台東大學 區域政策與發展研究所

摘 要

觀光是現今全球盛行的產業，不但能促進地方的發展、也能提供人民生活上的休閒需求，因此，目前全台灣各縣市，積極舉辦以「季」、「祭」、「節」命名的觀光活動，不但能行銷地方特色，也可讓民眾有更多的體驗，使得節慶活動成為大家注目的焦點。

然而，當政府在推行觀光活動時，需要考量在地的資源，進而規劃出符合當地的觀光活動。所以，本研究透過訪談、文獻分析和實地觀察的方式，探究台東縣政府提出的節慶觀光活動對地方觀光發展的意義與影響，以「元宵節炸寒單、南島文化節」為例，探討地方政府節慶觀光活動推行的脈絡，最後基於檢討現況後，對台東節慶觀光活動的發展提出建議，從中找出辦理台東觀光節慶活動的永續性及未來發展觀光的契機。

研究發現配合中央政府提出的計畫由上而下推動的南島文化節，因無專業團隊或人才負責辦理、民間參與度低及當時經費上受限等問題，無法創新突破環境上的限制及困難點，使得活動成效逐年下降，致未能吸引觀光人潮。至於「由下而上」推行的元宵節，原屬於傳統民間習俗，由於民間團體參與度高，政府只是協助的角色，其中最吸引民眾的還是傳統的廟會藝陣及炮炸寒單爺，然而，在如此熱鬧氣氛下，其實也隱藏著一些隱憂：受到經濟衰退影響，使得自籌和政府補助的經費有限，參與眾神繞境隊伍減少以及缺乏活動文化的體驗性和深度意涵。所以，公部門應負責輔導、改善並且鼓勵民間團體積極參與活動，妥善運用地方資源，將活動賦予新的創意和故事性，也讓活動的文物受到保存等，期能吸引觀光人潮、帶動台東的觀光，以增加地方的觀光效益。

關鍵詞：觀光行銷、節慶活動、元宵節炸寒單、南島文化節。

The Form and Promotion of festival tourism in Taitung county

Author: Hsin-Jung Tsai

Abstract

Tourism is the famous industry around the world. It is not only promoted the development of the region, but also provide the leisure need of people. Because of that, all counties of Taiwan are constructively to hold the tourism activity named by "season" "ceremony" "festival". Not only promote the regional speciality, but also give the resident more experience, and make the festival activity become the spotlight.

However, when the Government tried to introduce the tourism policy, it must concern the resource to formulate the portable tourism. In this research, we used the three ways: interview 、 literature research 、 and autopsy, tried to find the meaning and influence about Taitung government's regional tourism and development. We take the two examples of the festivals in Taitung, 「 the special Han-Dan-Yeh folk activity 」 and 「 Southern Island Culture Festival 」 . Try to find the context of regional government festival tourism promotion. At last, base on the actuality, we make the suggestion of Taitung festival tourism activities's development, tried to find the sustainability and the opportunity of Taitung's festival tourism activity's development.

In the research, we found that the 「 Southern Island Culture Festival 」 that the promotion of policy is "from government to the folk ", because of "without professional team and human resource to process" 、 "the damp of participation in folk" 、 "the budget is limited", can't break the limit and the difficulty, made the fruitage of activity declension and can't attract the tourists.

On the other side, 「 the special Han-Dan-Yeh folk activity 」 was the traditional folk custom. The participation of folk groups are high, and the government is just the collaborationist. The most attractive activity is the traditional temple fair and "Han-Dan-Yeh folk activity". However, there's a secret worry in this bonhomie. The budget and block grant is shorten by economic downturn. The loss of march team and lack of culture's experience and depth meaning. That's the responsibility of government to coach 、 improve 、 and encourage the folk group to participate the activity actively. Well-arrange the regional resource, bring the new idea and story to the activity, and preserve the antiques of activities. Try to attract the tourists 、 promote the Taitung tourism to improve the regional tourism benefits.

Keyword: Tourism Marketing, Festival Activity, The special Han-Dan-Yeh folk activity, Southern Island Culture Festival

目錄

第一章 緒 論

- 第一節 研究動機、目的與範圍..... 01
- 第二節 研究架構與研究方法..... 04

第二章 文獻探討

- 第一節 觀光政策..... 07
- 第二節 地方治理與公私夥伴關係..... 14
- 第三節 觀光行銷..... 17
- 第四節 節慶活動..... 20

第三章 台東縣觀光政策與地方發展

- 第一節 台東縣觀光政策的背景..... 23
- 第二節 台東縣近年來觀光政策及推動狀況 26

第四章 台東南島文化節

- 第一節 活動背景與緣起..... 31
- 第二節 活動的推動、執行與行銷..... 36
- 第三節 活動的效益及對地方的影響..... 53

第五章 台東元宵節炸寒單

- 第一節 活動背景與緣起..... 59
- 第二節 活動的推動、執行與行銷..... 60
- 第三節 活動的效益及對地方的影響..... 74

第六章 結論與建議

- 第一節 研究發現..... 76
- 第二節 實務建議..... 80

參考文獻.....84

附錄..... 87

圖目錄

圖一：研究架構圖.....	04
圖二：協力觀點下中央與地方的夥伴關係.....	15
圖三：協力觀點對地方事務的影響.....	16
圖四：活動牽涉之各方人馬關係圖.....	17
圖五：行銷組合關係圖.....	19
圖六：南島語族範圍.....	32
圖七：台灣原住民分佈圖.....	33
圖八：台東縣原住民分佈圖（改繪）.....	35
圖九：2004 年「台東南島文化節」活動籌備組織架構圖.....	37
圖十：2007 南島文化節場地配置圖.....	43
圖十一：台東市公所活動籌備組織架構圖.....	62
圖十二：台東市區南北向街道元宵節繞境活動行徑圖 （農曆一月十五日）.....	63
圖十三：台東市區東西向街道元宵節繞境活動行徑圖 （農曆一月十六日）.....	64

表 目 錄

表一：台東觀光月活動一覽表	03
表二：受訪人員表	05
表三：中央政府 2002-2008 年觀光政策及施政重點表	08
表四：台灣地區十二項大型地方節慶活動一覽表	13
表五：台東觀光相關的發展計畫	25
表六：至各地區旅客喜歡的遊憩活動	28
表七：歷年台東南島文化節活動主題	41
表八：2007 台東南島文化節國內外專業團隊開閉幕 及時定點活動總表	47
表九：1999 台東南島文化節活動項目暨經費概算	50
表十：2006 南島文化節問卷調查統計表之二 (職業分佈)	53
表十一：2006 台東南島文化節問卷調查統計表之一 (年齡分佈)	54
表十二：2006 南島文化節問卷調查統計表之三 (目前居住地)	54
表十三：2006 南島文化節問卷調查統計表之四 (最具吸引的活動內容項目)	55
表十四：2006 南島文化節問卷調查統計表之五 (活動意見)	55
表十五：2008 台東元宵節組織分工表	61
表十六：2007 年炮炸寒單爺活動場次表	65
表十七：2001-2008 年台東元宵節活動主題	66
表十八：2008 元宵節活動總表	67
表十九：2007 年元宵節遊行隊伍遊行排序	69
表二十：2008 年台東元宵節炸寒單申請政府補助表	71
表二十一：台東南島文化節與元宵節兩者之間的 綜合比較表	79

第一章 緒論

第一節 研究動機、目的與範圍

一、研究動機與目的

近年來全球觀光產業日益蓬勃，根據世界觀光組織（World Tourism Organization，簡稱WTO）2000年版的分析報告指出，除了觀光人數倍增之外，全球觀光收益也日趨上升，¹相對的對地方經濟有正面影響，因此，世界每個地方都積極地搶佔觀光市場，爭取更多發展觀光的機會，以帶動地方其他產業的發展，至於國內在觀光發展方面，也有快速成長的趨勢。自從政府實施週休二日制度之後，國人更有時間從事休閒活動，所以各縣市紛紛以「觀光」為地方發展的主軸之一，積極打造適合觀光的環境，吸引人潮進入，但是喊出「拼觀光」的口號之後，觀光業未必就此興盛，還是需要有一些完善的觀光規劃和行銷策略等，才能透過這些機制把在地特色顯現出來。

去年(2007)宜蘭縣民引以為傲的活動，也是國內舉辦節慶活動成功案例之一的童玩節，經由地方政府的評估檢討後，認為此活動會造成縣府的財政龐大支出，決定從此停辦童玩節。²此消息公佈後，引發各界討論，也間接檢視地方政府在推動地方觀光活動的政策，是否有其他的考量因素存在。

台東的觀光活動是從陳建年先生擔任縣長時推動南島文化節開始，演變至今，觀光發展有明顯的成長，已推出屬於台東一整年的「觀光月」活動（如表一），活動性質從原本的自然景觀類的觀光，逐漸偏向節慶祭典類與農特產類，不但具有特色並且有助於建立台東的觀光形象，經過縣府的安排，依照活動的時間順序，以接力的形式規劃每年的觀光活動，讓遊客一年四季都能來台東觀光。經過十餘年，重新檢視台東的觀光發展，有些活動推行相當成功，但有些活動卻不是如此，以台東兩大節慶觀光活動-元宵節炸寒單、南島文化節為例，元宵節炸寒單原屬於傳統民間習俗，在1996年，當時文建會推出「全國文藝季」，台東縣市就以「元宵節廟會-寒單爺出巡」活動列入文藝季宗教民俗系列裡，讓在地活動首次成為全國活動之一，³然而在政策推行上是「由下而上」。至於南島文化節則是配合中央政府提出的計畫「由上而下」所產生的觀光活動，為配合中央文建會

¹全球觀光人數自1960年的六千九百萬人次至1999年的六億四千四百四十四萬人次，足足成長九點六倍，而全球觀光收益亦從1960年之六十八億六千七百萬美元至1999年之四千五百四十五億五千三百萬美元，亦成長六十六點二倍。

²王燕華/宜蘭報導，《童玩節吹熄燈號…持火把說再見》2007-08-27·聯合報·C2版。

³周梅雀（1996），《教育觀點論寒單爺民俗活動》，國立台東師範學院/國民教育研究所碩士論文，p.180。

負責的「輔導縣市辦理小型國際文化藝術活動計畫」，台東縣於 1999 年首度舉辦「台東南島文化節」，使得縣內首度出現大型國際型的展演活動。⁴經由地方政府幾年的推動後，藉由探就此兩個節慶觀光活動的形塑、推動、過程及其差異的原因，進一步檢視地方政府在配合中央制訂的觀光政策之下，在節慶觀光活動方面所推行的脈絡與執行成效。

綜合以上所述，本研究目的為：

- 一、探究台東縣政府提出節慶觀光活動政策對地方觀光發展的意義與影響。
- 二、以舉辦元宵節炸寒單、南島文化節台東兩大節慶觀光活動為例，探討地方政府在節慶觀光活動政策方面推行的脈絡。
- 三、對台東節慶觀光活動的發展提出建議，從中找出辦理台東節慶觀光活動的永續性及未來發展觀光的契機。

二、研究問題

本研究問題有以下三點：

- 一、此兩大活動對台東地方有何影響意義？其如何被選為觀光發展的主軸？對地方發展又有何影響？
- 二、此兩大活動在形塑與推動方面，如何執行與分工？在行銷方面又是以哪種形式？
- 三、此兩大活動有何困境，未來如何突破，再創地方觀光活動的契機，使得地方的觀光活動能達成永續發展的目標。

三、研究範圍

在眾多的台東觀光活動裡，本研究將以近十年（約 1998-2008 年）的「台東南島文化節」、「元宵節炸寒單」作為研究對象，其選擇原因為：

- 一、此兩個節慶觀光活動為台東縣內重要大型活動，並被中央列為「台灣地區 12 項大型地方節慶活動」，之一。
- 二、「台東南島文化節」是配合中央文建會負責的「輔導縣市辦理小型國際文化藝術活動計畫」而產生的節慶觀光活動，而「元宵節炸寒單」是一個具有歷史淵源的節慶觀光活動，又屬於地方在地的傳統習俗，因此藉由兩者的探討，找出「由上而下」、「由下而上」的節慶觀光活動，在形塑、推動、執行等方面差異性。

基於上述兩點，作為本研究的研究範圍。

⁴ 李富美、顏妙桂（2003），《原住民展演的辯證-以台東縣南島文化節為例》，2003 年海峽兩岸「少數民族文化傳承與休閒旅遊」學術研討會論文集，p.173。

表一 台東縣全年觀光月活動一覽表

月份	活動名稱	活動內容	相關地點	承辦單位
1	油菜花季-發現大坡池	自行車逍遙遊.親子闖關.客家民俗.油菜花風味餐..稻草人製作.竹藝教學製作.DIY-親子搗麻糬.肚臍粿等客家美食.童玩 DIY 等.....。	池上大坡池	池上鄉農會
2	元宵民俗活動（炸寒單）	元宵狀元選拔賽、民俗頭陣表演團體選拔賽、元宵晚會、遶境民俗活動、猜燈謎……	台東市海濱公園	台東市公所
3	達悟族飛魚祭	先於 2 月底召開招魚祭，祈求整年平安、飛魚汛期滿載而歸	蘭嶼	蘭嶼鄉公所
4	布農族打耳祭	傳統競技、文化祭儀活動、文化表演、農特產品銷售	舊永康分校	延平鄉公所
5	賞鯨之旅	受惠於親潮與黑潮交會，吸引大批鯨豚來此覓食，每年的 5~10 月是最適合賞鯨的季節。	成功外海	台東縣政府漁業課
6	活水節	併板舟錦標賽、鄉土文物展、農特產品展、趣味競賽	台東市/台東活水湖	台東縣政府
7	南島文化節	南島語系國家聯合演出、傳統祭典歌舞、各國藝品展售、部落生活體驗營	台東森林公園活水湖旁	台東縣政府旅遊局
8	鹿野飛行傘	東台灣山海風情遨遊、飛行傘免費載客遨遊天際活動、花東縱谷鹿野飛行傘亞洲杯錦標賽	鹿野高台	鹿野鄉公所
9	太麻里金針花季	賞金針花、鄉土文物展、農特產品展	太麻里金針山	太麻里鄉公所地區農會
10	都蘭山藝術節	以寶石的都蘭山為主題、強調都蘭山地質及生態之美	東河鄉都蘭山	台東縣政府
11	成功旗魚季	旗魚美食創作、海洋生物展示、當地特產促銷、海洋原味舞樂、音樂廣場	成功鎮	成功鎮公所
	金峰洛神花季	洛神花產品促銷活動、賞花及採擷體驗活動、原住民傳統手工藝品展售活動、部落風味美食趴趴走、以森想許-生態之旅活動	金峰鄉	金峰鄉公所
12	跨年晚會、太麻里迎曙光	演唱會、煙火秀、迎曙光	國立台灣史前文化博物館/太麻里曙光園區	國立台灣史前文化博物館/台東縣政府/太麻里鄉公所

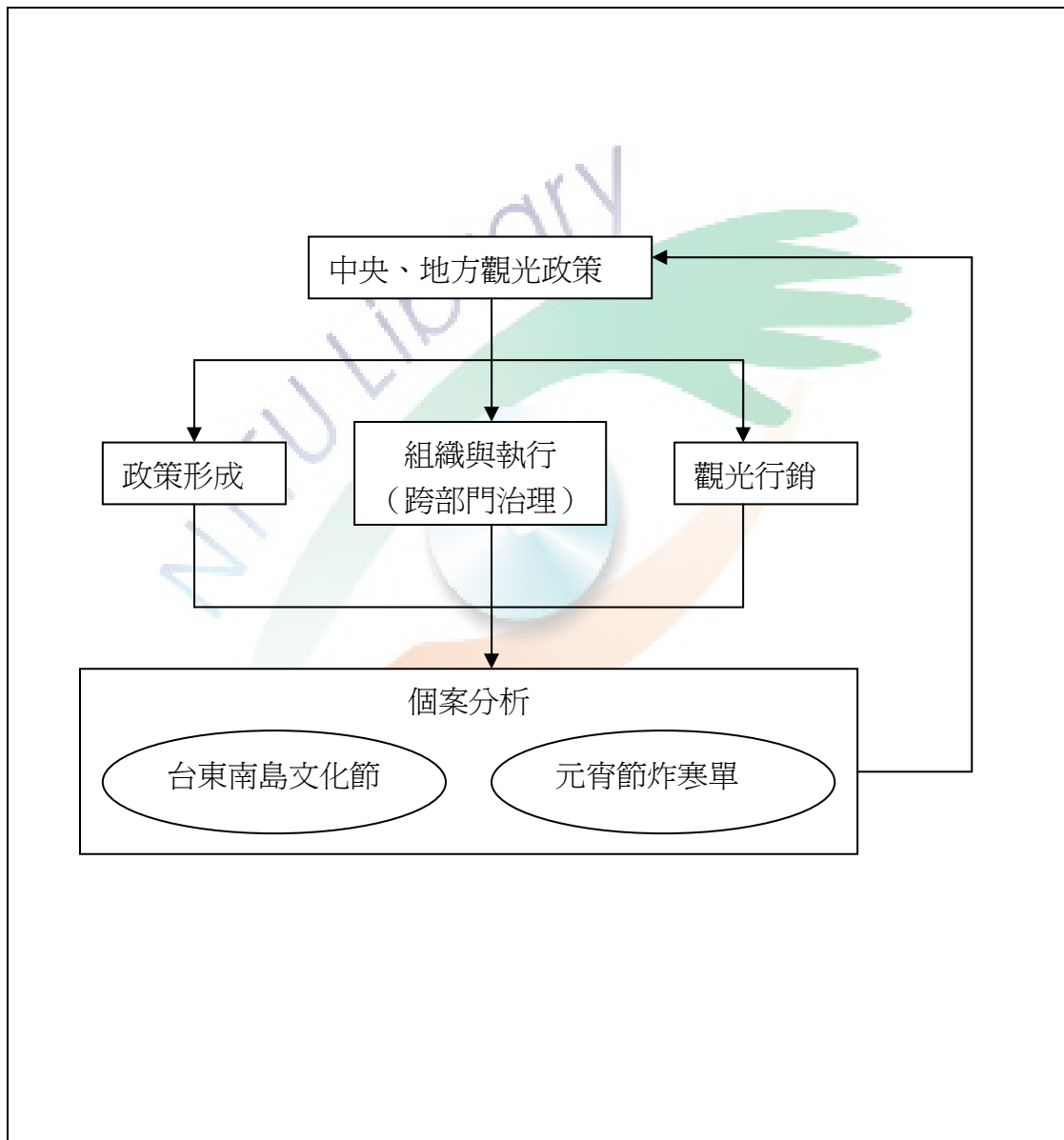
資料來源：台東縣「旅遊月曆」年度觀光活動表，台東縣政府網站

<http://www.taitung.gov.tw/>，查詢時間：2007/12/23。

第二節 研究架構與研究方法

一、 研究架構

本研究以台東兩大節慶觀光活動-元宵節炸寒單、南島文化節為例，探究地方政府配合並落實中央政府的觀光展計畫，所推行的觀光活動方式，透過政策形成、組織與執行和觀光行銷等面向，進而檢視地方的節慶活動的形塑與推動，以及地方發展的影響。(如圖一)



圖一 研究架構圖

二、 研究方法

(一) 訪談法

訪談，是一種人與人之間的相互溝通，藉著這種交互的作用，訪談者可以得到所需要的資料、透過訪問之過程，可以知道他人的觀念、經驗、意見等。⁵本研究主要探討地方觀光活動政策的形塑與推動，但因為本研究非公務員，藉由訪談的方式，探討該活動的形成及舉辦的過程。以下是本研究訪談人員表，其受訪者大都以公部門執行或承辦者為主。

表二：受訪人員表

受訪者代號	性別	職業	與本研究議題的關係	訪談次數	訪談時間	備註
A	男	公	自第二屆起參與辦理南島文化節執行工作。	2	3 小時	任職台東縣政府原民處文教行政科科長
B	男	公	辦理第二屆南島文化節，擔任統籌工作，並參與第三屆至第四屆執行工作	1	3 小時	任職台東縣政府原民處文教行政科科員（已退休）
C	男	公	參與辦理南島文化節與元宵節執行工作。	1	1.5 小時	任職台東縣政府文化觀光處觀光遊憩科科長
D	女	公	曾經做過南島文化節活動研究，並且對原住民、觀光旅遊、節慶觀光活動等相關議題熟悉。	1	1.5 小時	任職台東大學研究發展處研究助理兼秘書
E	男	警	深入瞭解、研究並參與民間習俗活動，熟悉元宵節等地方習俗。	1	2 小時	任職台東縣警察局保防室警員
F	女	公	辦理台東元宵節活動	1	1 小時	任職台東市公所民政課課員
G	男	公	參與協助南島文化節與台東元宵節活動工作四屆（2004-2007）	1	3 小時	任職台東縣政府環保局外聘人員（已調職）

⁵陳建和（2002），《觀光研究方法》，台北：五南 p.165。

（二）文獻分析法

透過蒐集與研究題目相關文本，進行內容分析和整理，藉由眾多文獻資料的比較分析，以完整說明研究主題的相關面向，其項目分別為：

1. 政府出版品：針對中央政府（如：交通部觀光局）和台東縣政府所出版的政府公開資訊，以瞭解政府對於節慶觀光活動政策的推行脈絡。例如：台東縣史、台東縣綜合開發計畫、東部永續發展計畫、交通部觀光政策白皮書、南島文化節與元宵節炸寒單相關的活動成果專輯等。
2. 民間書籍：包括台東觀光旅遊的介紹書籍等，以瞭解旅客對台東的印象、節慶活動與必經的旅遊景點，及台東在觀光行銷方面的成效。
3. 學術相關研究：有關台東觀光、台東地方發展、觀光政策、觀光行銷、節慶活動及元宵節和南島文化節等學位及期刊論文，為本研究的基礎與參考資料。
4. 報章雜誌、網站：凡是與上述三種文獻相關的資料，都屬於此範圍內。如：台東縣政府官方網站、交通部觀光局網站等。

（三）實地觀察法

當研究者進入研究場域後，即為一名觀察者，觀察周遭所發生的人、事、物、地等事件或現象的互動，和其他關係人或參與者之間的對話、互動等各層面，並將當下得到的資訊、資料，或事後回想做成書面觀察記錄，此外，從生活中對研究題旨，作整體而詳細的觀察，將提供活生生的具體參考價值，即所謂「生活文獻」，⁶以利日後內容分析。因此，本研究則分別以 2007 年南島文化節和 2008 年元宵節為實地觀察對象，作為節慶觀光活動紀錄的佐證。

⁶陳德星（2003），《宜蘭縣觀光政策之形塑與推動》，世新大學觀光學研究所碩士論文，p.7。

第二章 文獻探討

觀光所觸及的面向相當廣泛，本文是以政府部門對觀光活動的形塑與推動作為研究主題，因此，將觀光定義為「在吸引和接待觀光客與其他訪客的過程中，由觀光客、觀光業界、觀光地區、政府部門及當地接待社區之間的交互作用，及所產生的各種現象與關係的總體。」⁷觀光活動的性質包含：遺產、節慶活動、文化、生態、休閒等，政府在推行觀光政策時，也需要考量在地的資源，規劃符合當地的觀光活動。目前全台灣各縣市積極舉辦以「季」、「祭」、「節」命名的節慶觀光活動，不但能行銷地方特色，也可讓民眾有更多的體驗，使節慶活動成為大家注目的焦點。

承上所述，本章蒐集相關文獻資料簡單整理分類、回顧，共分成三部分：首先以「觀光政策」為主題，說明觀光政策的基本概念，並回顧有關政府觀光政策的相關文獻；其次，介紹「觀光行銷」的理念架構與運用模式，其中又以都市觀光行銷、活動行銷為主，據此成為本研究檢視地方政府推行觀光活動項目的參考；最後，探討則「節慶活動」以及其特性、類別，作為了解元宵節和南島文化節性質的性質。

第一節 觀光政策

關於「政策」的意義，最為簡單明瞭的是戴伊（Thomas Dye）提出的：「政府選擇作為與不作為的行動」，所謂「觀光政策」則是「政府為達成整體觀光事業建設之目標，就觀光資源、發展環境及供需因素作最適切的考慮，所選擇作為或不作為的施政計畫或策略。」⁸

在國內，政府為達成提升觀光事業的發展，依照現有的資源與環境，曾制定許多相關的計畫和目標，例如：觀光政策白皮書⁹、二十一世紀台灣發展觀光新戰略¹⁰、觀光客倍增計畫等¹¹，中央政府藉制訂整體的觀光發展方向，以利各縣市政府在一致性的大目標下，發展屬於在地的觀光特色。

觀光是一個跨部會與資源整合的工作，許多政策的環節必然需要進行橫向部會或垂直各級單位的分工、協調與支援，才能讓政策順利的推動與執行。以下將中央政府所提出的政策與台灣東部、觀光活動相關的部分，做概略的說明。

⁷楊可凡（2005），《觀光節慶活動整合行銷傳播與置入性行銷探討：以彰化縣 2004 台灣花卉博覽會為例》，政治大學廣播電視學系研究所碩士論文，p14。

⁸楊正寬（2000），《觀光政策、行政與法規》，3，台北：揚智 p.5。

⁹交通部觀光局網站。觀光政策白皮書。

<http://admin.taiwan.net.tw/auser/b/wpage/page1.htm>。查詢時間：2007/11/19

¹⁰交通部觀光局網站。二十一世紀台灣發展觀光新戰略

<http://admin.taiwan.net.tw/auser/b/stratagem/index.htm>。查詢時間：2007/11/19

¹¹交通部觀光局網站。觀光客倍增計畫。

<http://admin.taiwan.net.tw/auser/b/doublep/double.htm>。查詢時間：2007/11/19

中央部份，依據交通部觀光局近幾年的資料顯示，在全球將觀光視為重要的趨勢時，從表中可得知，政府對於觀光重視的程度與目的，希望在這波觀光熱潮裡，台灣能夠藉由這樣的機會躍上世界的舞台，並促進國內的觀光發展與效益，因此，自 2002 年起，每年都會有新的觀光政策施政重點或措施，希望每年都能夠達成設立的目標，例如：觀光客倍增計畫是政府強力推動和支持的政策，預計在 2008 年，能夠達到來台旅客人次 500 萬的目標，是最常見的觀光目標，除此之外，中央政府也積極的輔導各縣市，希望能創造出屬於在地特有的觀光活動，並且建立觀光相關產業（如：旅行業、飯店業等）的制度，讓台灣的觀光環境能夠有良好的形象。

表三：中央政府 2002-2008 年觀光政策及施政重點表

年度	觀光政策	施政重點
2002	◎發展台灣為永續觀光的「綠色矽島」及 2008 年達到來台旅客 500 萬人次之目標。 ◎強化行銷推廣，提高台灣之國際能見度，開創國際新形象。 ◎建構多面向旅遊環境，發展本土、生態之多樣化觀光活動，以提高國際競爭力。 ◎協助整合觀光相關資源，發揮整體力量，提供具特色之旅遊產品。 ◎系統化規劃建設觀光遊憩區，提昇旅遊設施水準。 ◎營造良好觀光投資及經營環境，吸引民間投資。	◎配合行政院「挑戰 2008：國家發展重點計畫」研擬「觀光客倍增計畫」執行計畫及分年分項計畫績效指標，以逐年改善旅遊環境。 ◎加強辦理國際觀光宣傳推廣工作，依市場特性分別擬訂不同主題與策略進行推廣，開創來台旅遊市場新紀錄。 ◎宣示 2002 年為台灣生態旅遊年，執行生態旅遊年工作計畫相關措施，並訂定生態旅遊白皮書。 ◎輔導 12 項具發展潛力之地方民俗活動，提昇地方節慶活動規模國際化，並與週邊景點配套推廣、加強國內外宣傳，吸引遊客參與。 ◎以套裝旅遊路線概念規劃 11 處國家風景區中長程建設計畫。 ◎辦理「國民旅遊卡」相關配套工作，完成發卡機構之評選、收單機構之遴選、特約商店之審查等工作。

表三：中央政府 2002-2008 年觀光政策及施政重點表（續）

年度	觀光政策	施政重點
2003	◎發展台灣為永續觀光的「綠色矽島」，達成 2008 年來台旅客 500 萬人次之目標。 ◎以本土、文化、生態之特色為觀光內涵，配套建設，發展多元化觀光。 ◎減輕觀光資源負面衝擊，規劃資源多目標利用，建構友善旅遊環境。 ◎健全觀光產業投資經營環境，建立旅遊市場秩序，提昇觀光旅遊產品品質。 ◎迎合國內外觀光不同的需求，拓展觀光市場深度與廣度，吸引國際觀光客來台旅遊。 ◎針對觀光市場走向，塑造具台灣本土特色之觀光產品，有效行銷推廣。	◎配合「振興觀光」之五大施政重點，加速落實「觀光客倍增計畫」之執行。 ◎加強辦理國際觀光宣傳推廣工作，依市場特性分別擬訂不同主題與策略進行推廣，以拓展國際客源，邁向倍增目標。 ◎輔導 12 項具發展潛力之地方民俗活動，提昇地方節慶活動規模國際化，並與周邊景點配套推廣、加強國內外宣傳，吸引遊客參與。 ◎以套裝旅遊路線概念規劃 11 處國家風景區中長程建設計畫，並積極執行。 ◎訂定「2004 年台灣觀光年行動計畫」，積極推動「人人心中有觀光」運動，設計台灣之旅產品開發計畫，期掀起全民推展台灣觀光之熱潮，打造台灣觀光新形象。 ◎訂定「旅館評鑑制度」暨「旅館評鑑標準表」，期展現國際水準，使我國之旅館品管管理體制與國際接軌，有利推廣、行銷。
2004	◎達成「觀光客倍增計畫」來台旅客年度目標。	◎積極推動「觀光客倍增計畫」各項指標性重點工作。 ◎宣示 2004 年為「台灣觀光年」，落實執行各項活動及國內、外宣傳推廣工作，達成年度來台旅客 320 萬人次之目標。 ◎以「套裝旅遊線」及「顧客導向」概念，辦理 12 處國家級風景區建設及整備工作。 ◎於「觀光客倍增計畫」整備現有暨新興套裝旅遊線中，擇定 12 處首要整備景點辦理國際競圖作業，及其他重要據點 10 處辦理國內競圖作業。 ◎建置統一標誌之旅遊服務中心、輔導成立台灣觀光巴士系統、及設置旅遊諮詢服務熱線，提供來台旅客優質友善之旅遊環境。 ◎辦理觀光旅館第一階段「建築設備」等級評鑑工作。

表三：中央政府 2002-2008 年觀光政策及施政重點表（續）

年度	觀光政策	施政重點
2005	◎達成「觀光客倍增計畫」來台旅客年度目標。	◎繼續推動 12 個國家風景區之建設及經營管理。 ◎執行 Naruwan Campaign 國際宣傳行銷計畫。 ◎推動「旅館等級評鑑制度」，以星級標識取代「梅花」標識，使我國之旅館管理體制與國際接軌，便利消費者辨識。 ◎積極辦理民間參與三至五星級觀光旅館 BOT 案，以因應觀光客倍增之住宿需求。 ◎持續輔導辦理民宿合法化工作，並篩選具國際接待能力之民宿，輔導進行國際推廣行銷。
2006	◎達成「觀光客倍增計畫」來台旅客年度目標。	◎依「台灣暨各縣市觀光旗艦計畫」所定具體措施，加強旗艦景點及活動之包裝與行銷推廣，輔導旗艦觀光活動國際化與產品化。 ◎持續推動 12 條套裝旅遊線整建計畫，建置優質且人性化之公共設施，健全觀光旅遊環境。 ◎改善民間投資環境，積極推動民間投資觀光建設案。 ◎協調高公局、高鐵公司於高速公路休息站及高鐵車站建置旅遊服務中心，以提供旅遊諮詢服務。 ◎建立台灣觀光國際品牌形象，持續以“Taiwan, Touch your heart”為國際行銷的 Slogan。 ◎整合客家與原住民資源、推動特殊興趣遊程，規劃具國際觀光魅力的新產品，透過國際宣傳推廣行銷通路，達成觀光客倍增計畫年度目標。 ◎持續輔導辦理民宿合法化工作，篩選具國際接待能力之民宿，協助國際行銷。 ◎預擬配合大陸人士來台觀光之因應措施。

表三：中央政府 2002-2008 年觀光政策及施政重點表（續）

年度	觀光政策	施政重點
2007	◎創造質量並進的觀光榮景，達成「觀光客倍增計畫」來台旅客年度目標。	◎全力衝刺行政院「2015 經濟發展願景第一階段三年（2007-2009）衝刺計畫」，以「美麗臺灣」、「特色臺灣」、「友善臺灣」、「品質臺灣」及「行銷臺灣」為主軸，全方位打造優質的旅遊環境。
2008	◎執行行政院「2015 年經濟發展願景第 1 階段 3 年衝刺計畫」，推動「旅行台灣年」，達成來台旅客年成長 7%之目標。	◎啓動「2008-2009 旅行台灣年」，落實執行國內、國外宣傳推廣工作，營造友善旅遊環境，開發多元化台灣旅遊產品，引進新客源，達成年度來台旅客 400 萬人次之目標。 ◎以「適當分級、集中投資、訂定投資優先順序」概念，研擬觀光整體發展建設中程計畫(97-100 年)草案，強化具體投資成果。 ◎獎勵業者設置特殊語文(日、韓文)服務、開發台灣觀光巴士行銷通路、輔導旅遊服務中心永續經營及加強旅遊景點間之轉運接駁機制，強化旅遊網路之服務功能。 ◎提升遊憩區住宿品質、推動民間參與投資興建旅館、鼓勵業者改善住宿環境，使臻於國際水準。 ◎積極推動旅行業、觀光旅館業等從業人員服務品質訓練，充實從業人員專業知識、執業技能、服務熱忱，吸引外國旅客來台觀光。 ◎以創意行銷手法，深耕來台觀光主要客源市場及開拓新興潛力市場；以獎勵補助措施及配套優惠利多，鼓勵業者積極送客並吸引國際人士來台。

資料來源：交通部觀光局網站。<http://admin.taiwan.net.tw/indexc.asp>。

查詢時間：2008/03/3。

在眾多的政策裡，本研究針對「觀光客倍增計畫」、「二十一世紀台灣發展觀光新戰略」及「觀光政策白皮書」裡，東部地方和節慶活動相關的部分進行說明：

一、觀光客倍增計畫

此計畫於 2002 年首度提出，目標為 2008 年觀光客倍增至 200 萬人次、來台旅客突破 500 萬人次。其中，花東旅遊線 2008 所推動的重要節慶包含：秀姑巒溪國際泛舟賽(7 月)、太魯閣國際馬拉松賽(7 月)、原住民豐年祭(7-8 月)、花蓮國際石雕藝術季(10 月)、台東南島文化節(7 月)等。¹²

二、二十一世紀台灣發展觀光新戰略

2000 年，前交通部葉菊蘭部長有鑒於國際社會已共同認定即將來臨的二十一世紀是觀光面臨機會與挑戰的新時代，從國家發展的宏觀形勢來看，認為台灣觀光事業的發展應以「新思維」制定「新政策」。

其中，戰略三的第一項「地方節慶著重本土特色，做為推往國際觀光市場的基礎」部分裡提到：建立「篩選」及「輔導」地方辦理大型觀光活動的機制，提昇地方節慶活動規模，由各縣市政府自我評估其觀光發展主題、特色，由相關單位遴選十二處具觀光市場發展潛力、地方政府有配合意願者，建構成為地方活動進軍國際市場的示範地區，訂定補助標準，並成立輔導團提供技術指導。台灣地區每月均有由各地方政府結合當地觀光協會等民間機構輪流主辦的大型活動，希望此十二項活動除能促進地方繁榮，永續經營觀光資源，開拓當地觀光的新契機外，並可以此主題來包裝周邊觀光地區及路線，讓台灣每個月均有洋溢歡樂與展現活力的節慶，發展成為國際觀光市場。¹³

三、觀光政策白皮書

2002 年的《觀光政策白皮書》中，在觀光宣傳與推廣部分，提及台灣傳統文化型態多樣、內涵豐富、各具特色，且多能在傳統中創造出不同風貌，其中又以民俗節慶活動最具代表性。為區隔台灣與大陸的不同並吸引國內外觀光旅客，交通部觀光局自 90 年 2 月起，篩選每月各具代表性之十二項大型民俗節慶活動列為宣傳推廣重點，並以提昇為具備國際水準之觀光活動為目標。¹⁴(如表四)

中央政府提出的觀光政策與措施，皆希望能提升全台的觀光品質，尤其是觀光節慶活動方面，各地方必須做好基礎工作，才能讓活動有長期性的發展。

¹² 觀光客倍增計畫 <http://admin.taiwan.net.tw/auser/b/doublep/double.htm>，p.7（查詢時間：2007/11/19）

¹³ 二十一世紀台灣發展觀光新戰略 <http://admin.taiwan.net.tw/auser/b/stratagem/index.htm>，p.13（查詢時間：2007/11/19）

¹⁴ 觀光政策白皮書 <http://admin.taiwan.net.tw/auser/b/wpage/Index.htm>，p.2-2-9（查詢時間：2007/11/19）

表四：台灣地區十二項大型地方節慶活動一覽表

月別	名稱	時間	活動地點	參與人次
二月	台灣慶元宵	90.2.3-90.2.14	高雄愛河、台北中正紀念堂、平溪、鹽水、台東、澎湖	5,000,000
三月	台灣高雄內門宋江陣	90.3.3-90.3.13	內門鄉觀音亭紫竹寺	650,000
四月	台灣媽祖文化節 1. 2001年台中縣大甲媽祖文化節 2. 新港奉天宮恭迎大甲媽祖遶境活動 3. 北港朝天宮媽祖出巡活動 4. 府城媽祖文化節	90.3.17-90.4.22 90.3.24-90.3.28 90.4.12-90.4.16 90.3.31-90.4.8	台中縣大甲鎮 嘉義新港奉天宮 雲林北港朝天宮 台南市	1,970,000
五月	2001三義木雕藝術節	90.5.26-90.6.3	苗栗縣三義鄉	460,000
六月	台灣慶端陽龍舟賽 1. 粽情碧潭・龍舟賽 2. 台北龍舟賽 3. 宜蘭二龍村龍舟賽 4. 2001年鹿港慶端陽	90.5.26-90.6.25 90.6.22-90.6.25 90.6.23-90.6.25 90.5.26-90.7.1	台北縣碧潭 基隆河畔大佳河濱公園 宜蘭縣礁溪鄉二龍村 彰化縣鹿港鎮	683,000
七月	2001年宜蘭國際童玩藝術節	90.7.7-90.8.19	宜蘭縣冬山鄉冬山河風景區親水公園	816,747
八月	中華美食展	90.8.23-90.8.26	台北市世貿中心二館	160,000
九月	2001年雞籠中元祭藝文華會	90.8.18-90.10.7	基隆市中正公園	405,000
十月	2001花蓮國際石雕藝術季	90.9.22-90.10.6	花蓮縣文化園區	100,000
	2001鶯歌陶瓷嘉年華	90.10.6-90.10.14	台北縣鶯歌鎮	500,000
十一月	亞洲盃國際風浪板巡迴賽	90.11.14-90.11.21	澎湖縣馬公市觀音亭前海域	5,950
十二月	2001台東南島文化節	90.12.8-90.12.16	台東縣卑南文化公園	201,000

資料來源：交通部觀光局網站，觀光政策白皮書。

<http://admin.taiwan.net.tw/auser/b/wpage/Index.htm>, p.2-2-9(查詢時間：2007/11/19)

從上述的計畫內容可得知，政府中央單位對於觀光節慶、民俗活動的推行也相當重視，然而有些政策是配合其他部會一併執行，在節慶活動方面，文建會所推廣的計畫最常與觀光結合，例如：台東縣「元宵節炸寒單」乃是在1996年文建會推出「全國文藝季」，台東縣市以「元宵節廟會-寒單爺出巡」活動被列為文藝季宗教民俗系列之一，受到地方和中央政府的重視，成為全台灣元宵節的主要活動之一，而有「北天燈、南蜂砲、東邯鄲」之稱。

「台東南島文化節」則為配合中央文建會負責的「輔導縣市辦理小型國際文化藝術活動計畫」辦理的活動，據此，台東縣於1999年主辦「台東南島文化節」，使得縣內首度出現國際型的展演活動。

因此，地方政府能將這些節慶活動作為地方觀光的主題，結合其他具有在地特色的觀光元素，吸引旅客到本地觀光。此外，地方政府形塑與推動觀光活動時，也需配合中央政府的政策或計畫，進而實施與執行，才能有效的達成目標。

第二節 地方治理與公私夥伴關係

自從實施地方自治後，有關地方事務大都是由地方政府主導，所以，相關的發展、政策、措施等，每個地方政府採取的執行方案不盡相同，也突顯出地方治理的重要性，有此可知，地方觀光發展主要的推動力量也在於具有公權力的地方政府之規劃與推行，藉由與其他部門團體作統合和運用，產生整合的治理能力，進而促進地方的觀光發展。

何謂「治理」，其意義為：指涉者為「政府、控制或權威」(Government, Control, or Authority)。換言之，就最廣泛的意義而言，舉凡國家對公民社會所進行的所有干預行動。意味著對傳統大型政府的治理理念進行重新思考，使用市場與准市場(Quasi-Market)機制來從事公眾服務的輸送-亦即透過民營化或縮減公共服務項目的方式來縮小政府(預算)的規模。¹⁵此外，Peters&Pierre兩人以治理與新公共管理¹⁶之比較差異後，而界定出五項治理意涵包括：¹⁷

1. 治理是民主政治的核心概念。
2. 治理主張政府應重視運作的過程與程序問題。
3. 治理重視跨政府間的集體利益。
4. 治理主張公部門的資源運用應些接受民主控制，再談能力發揮。
5. 政府治理應重視文化與環境的差異。

據此，地方治理可為：舉凡公共的事務或地方的事務等，透過多元主體彼此間用協商的機制(如：地方政府、中央政府、私部門、和第三部門等)，以分工的方式來管理或處理。然而在這樣多元主體之下，也產生三大治理關係，分別為：¹⁸

一、「垂直」關係

此指地方政府與中央政府或其他縣市政府和鄉鎮市公所之間的關係。在過去地方政府通常都是遵照、配合中央政府的政策或計畫所推行地方事務(如圖二)，然而現在基於地方自治的理念，地方政府的自主性相對的提升，使得所謂的垂直關係，則演變成協力、夥伴關係(如圖二)。協力的觀點產生，並不是完全偏重哪一方，而是各界需要共同分擔權利與責任，一起解決或執行事務，由此間接地建立起彼此間的夥伴關係，透過協調與整合的過程，達成資源均衡和共享，建立起另一個地方事務的推動途徑。由於地方政府財政困難、資源有限，許多地方的發展事物都需仰賴中央的輔導、資助等，因此，也能從圖二看出，目前的地方政府運作的模式，透過中央的標準再加上地方的創意，地方首長可自行決定此計畫

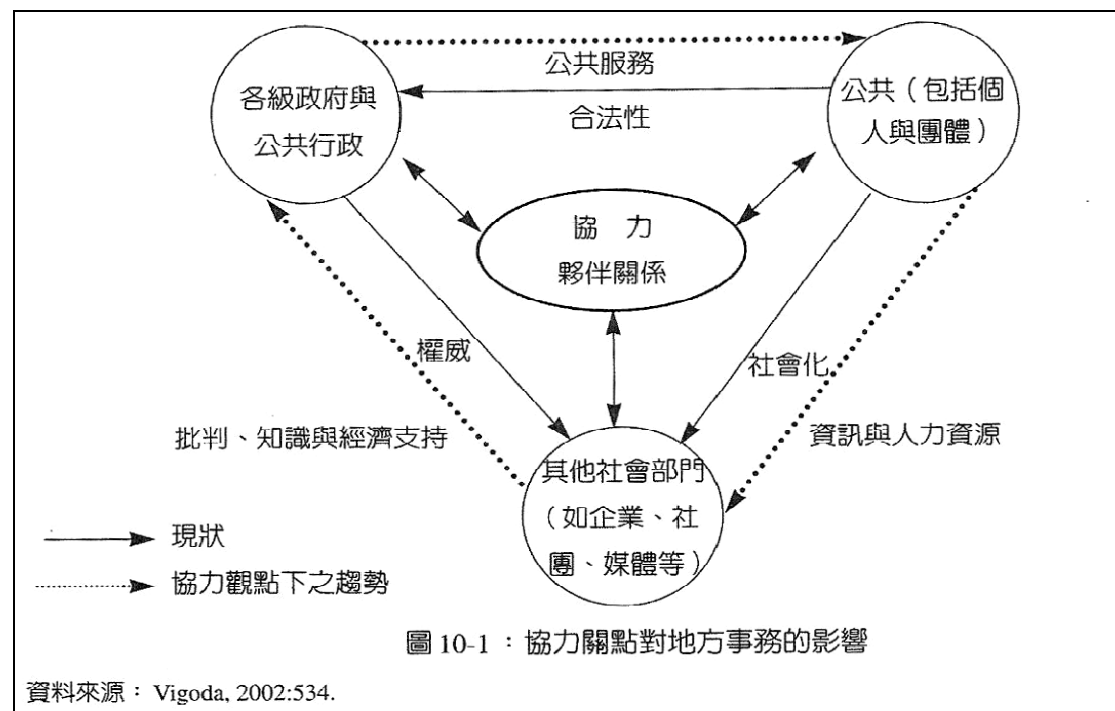
¹⁵ 孫本初(2006)，《公共管理》，第四版，台北：智勝文化。pp556-557

¹⁶ 這股自1980年代以來，即盛行於各國的管理風潮，已使各國政府的行政管理文化產生「轉移」的現象-從公共行政轉變為公共管理。雖然這股潮流被賦予不同的稱號，如新右派、辛治理、管理主義、企業型政府、以市場為基礎的公共行政等，但卻可被統稱為「新公共管理」(New Public Management, NPM)。

¹⁷ 呂育誠、許立一(2004)，《地方政府與自治》，台北：空大。P355

¹⁸ 郭修發(2005)，《地方治理與觀光發展：以宜蘭縣為例》，佛光人文社會學院公共事務學所碩士論文。pp.71-76

的推動與執行的措施，接著在經由民間、立法團體的監督與參與，建立起完整的運作機制。



圖二：協力觀點下中央與地方的夥伴關係

資料來源：呂育誠、許立一（2004），《地方政府與自治》，台北：空大。P369

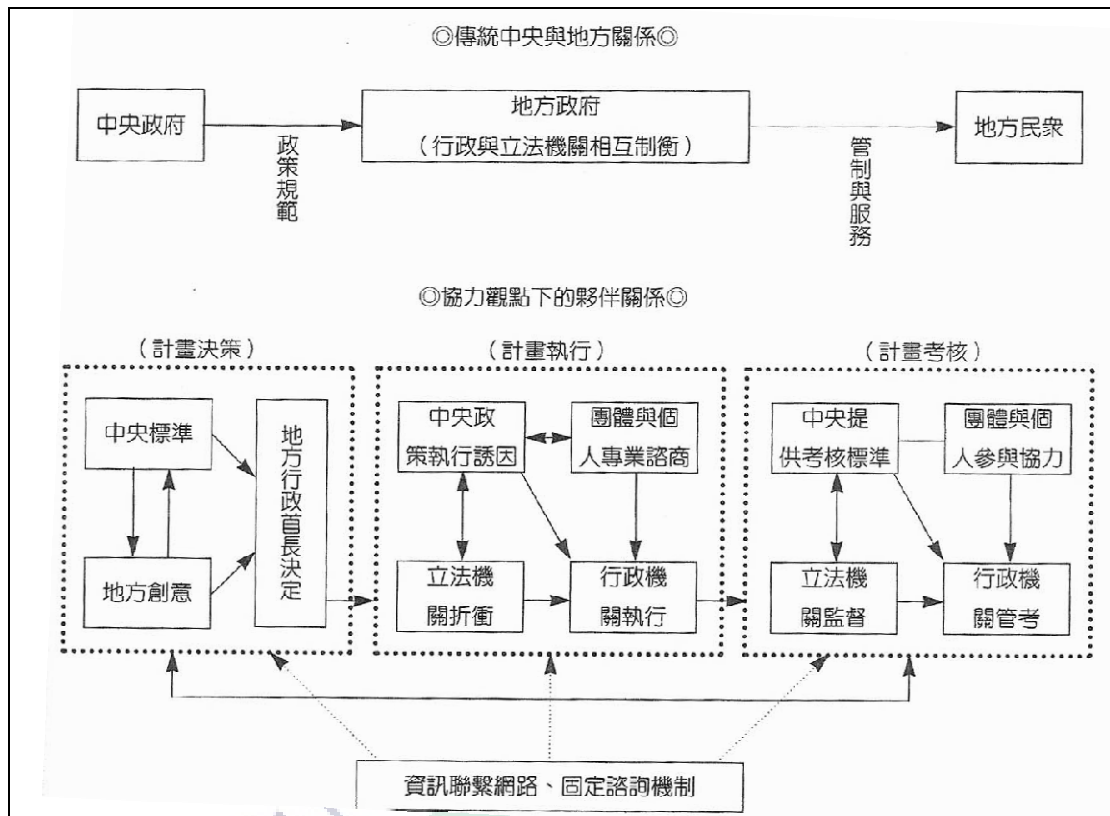
二、「水平」關係

又為部門治理關係，是指縣市政府相關局室之間的互動狀況，尤其是現代政府組織的結構分化和功能專業化，任何一項政策的執行或地方發展的計畫，都需要縣府內各局室分工合作，依據每個部門的專業與屬性，進而分配執行的工作。

三、「內外」關係

此部分是指公部門與私部門（包含非營利組織）之間的互動，主要是縣市政府在互動過程中，透過各種公私協力機制，達成公私部門資源的整合與合作的效益。公私協力是一種政府與民間社會共同合作，這種政府與民間部門公共事務共同治理的協力機制之建立，如果能奠基於理想型合作夥伴關係之認知與學習，對於公共服務的目標具有共識，並在自主、平等的地位之上，資源分享、互利互惠，共同參與決策、互信互重，則將可以有效的整合國家與社會資源，形成一互補、互依、互利的協力體系。¹⁹透過圖三可清楚瞭解擺脫地方事務不僅是公部門的問題，而是需要各界的支持與力量，共同協商解決。在協力觀點下政府、公共（包含個人與團體）以及其他的民間團體形成三個環繞的互動途徑，彼此互相影響、制衡、協商等，將地方事務有效的解決與執行。

¹⁹廖俊松（2006），《公私協力：重建區社區總體營造計畫之案例觀察》，社區發展季刊 115 期。P330

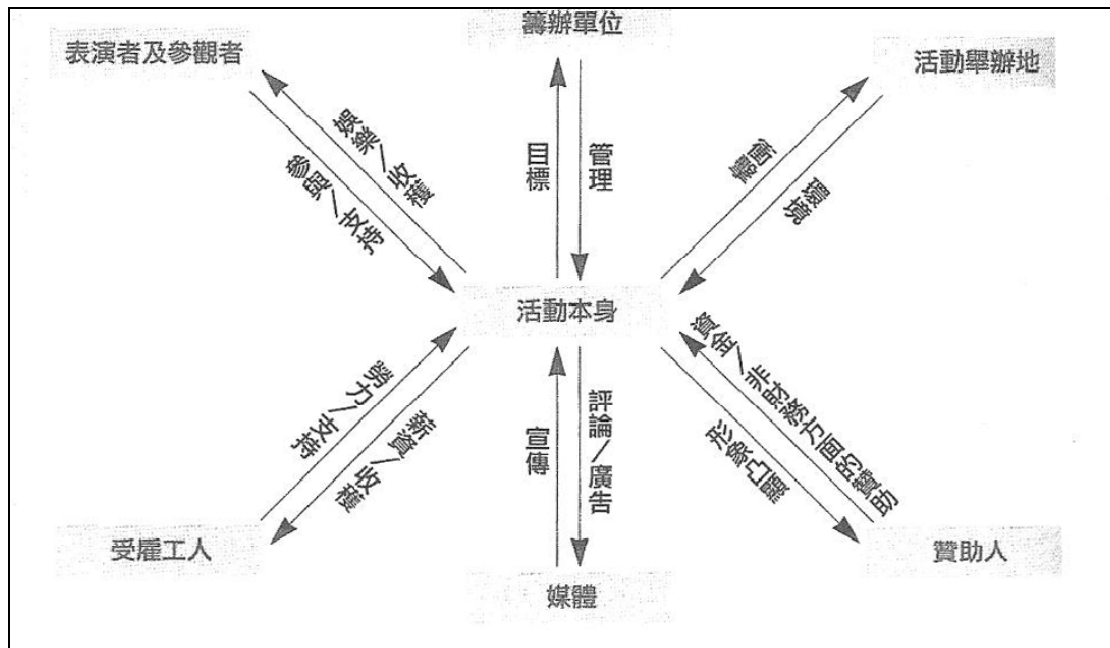


圖三：協力觀點對地方事務的影響

資料來源：呂育誠、許立一（2004），《地方政府與自治》，台北：空大。P359

由於觀光事業是目前全球最興盛的產業之一，在地方政府的推動下，觀光發展是地方治理的成果之一，比起其他的地方發展更為顯而易見，因為觀光資源擁有獨特的吸引力，使得每項觀光的推動都能有一定的成效，能有如此的成果，不是單一部門或團體能夠獨力承擔的工作，必須是各行動者之間不斷的協力合作，透過上述的治理三大關係，由中央與地方政府「環境」、「文化」、「觀光」等部門相互配合，以及公私不斷的協力合作，促使地方的觀光產業能日益蓬勃發展。

辦理地方的節慶觀光活動，活動本身也是需要受到各界的參與，才能讓活動所擁有的資源做最有效的利用，以下圖為例，活動除了籌辦單位之外，還會受到表演者、參觀者、受顧工人、媒體、贊助者及活動地點等面向的影響，其中也包含許多公私部門的互動關係，由此可知，上述的「垂直」、「水平」、「內外」三大治理關係，對於地方的觀光活動也是有很大的影響。因此若希望地方的觀光活動能夠舉辦成功，不論是地方政府與中央政府、與私部門的互動，是缺一不可。



圖四：活動牽涉之各方人馬關係圖

資料來源：Johnny Allen、William O'Toole、Ian McDonnell、Robert Harris 著，陳希林、閻蕙群譯（2004），《節慶與活動管理》，台北：五觀。p78

第三節 觀光行銷

在這個世代裡，任何事物都需要藉由行銷的實施力量，才能讓人們得到相關事物的資訊。行銷之定義為：「行銷，應是一組個人的及社會的活動，藉由預期顧客或客戶的需要，對構想、產品及服務的觀念、定價、促銷及配銷，加以規劃及執行的程序，並且創造交易活動以滿足個人及組織的目標。」²⁰換言之，觀光行銷需藉由瞭解旅客的需求，對於我們所稱的行銷組合 4P：產品（product）、價格（price）、地點（place）和促銷（promotion）等加以規劃和執行（如圖五），²¹每個行銷手法的著重點不一定完全相同，有些較注重高品質，價格相對的會提高，吸引金字塔頂端的顧客群，反之，低價格較為大眾化，一般民眾也能參與觀光活動，在圖中能看到此四個面向的結合所演變出來的組合，其項目包含：活動、旅遊景點、價格、套裝行程等，除了達成組織的目標之外，也可滿足不同顧客群的需求。

另外，Morrison（1989）提出有別於上述的 4P 之行銷組合，他認為行銷組合是動態、複雜的多種行銷活動及資源之組合，其包含了八大主要元素，分別為：²²（一）配銷通路（二）產品規劃及開發（三）訂價（四）推廣促銷（五）活動

²⁰楊尚融(2002)，《策略性地方行銷規劃：台東縣發展觀光個案探討》，台北大學公共行政暨政策研究所碩士論文，p.4。

²¹ Stephen J Page、Paul Brunt、Graham Busby、Jo Connell 著，尹駿、張澤儀譯（2004），《現代觀光：綜合論述與分析》，台北：鼎茂，p.330。

²² 黃深勳、曹勝雄、陳建和（2005），《觀光行銷學》，台北：空大。pp.80-92

規劃（六）人力資源（七）配套包裝（八）合作關係，將行銷組合作更詳細的說明，不僅有原本的產品、價格、地點及促銷等相關面向之外，還包含人力資源與合作關係，讓觀光行銷的面向更完整。

基於上述的定義，為達到觀光行銷的目的，各縣市政府積極的推動觀光產業行銷地方。地方行銷是結合政府部門、企業部門、非營利組織與民眾共同參與推動，並符合目標市場之需求，以顧客為導向，同時建立執行與回饋的機制，俾使地方能永續經營以充實地方政府之稅收，增加地方就業與改善地方社會福利。²³藉由行銷的力量，不但可如何顯現地方的獨特性，也能建立地方的形象。

觀光行銷的方式有很多方式，最重要的目的還是在於：藉由這樣的吸引度，將行銷組合充分利用在每個吸引物上，引起民眾或旅客的注意，然而，根據觀察，發現全台各地觀光行銷的方式大致上可分為幾個形式：

- （一）與國際間交流：透過到其他國家參訪、交流或是締為姐妹市的方式，將異國風情的元素納入發展型態裡，營造有別於本國其他地方的氣氛，吸引民眾的注意，例如：帛琉艾美力克州、菲律賓碧瑤，皆為台東市的姐妹市，台東辦理活動時，會邀請他們來表演、參訪。²⁴
- （二）將地方的天然景觀或活動作為行銷主題：每個地方都有一些特殊的吸引物可成為民眾或旅客到此觀光的目的，例如：嘉義的阿里山、南投的日月潭、墾丁的春吶或是宜蘭的童玩節等，都是每個地方行銷的主題之一。
- （三）套裝行程：由於週休二日的實施，促使國人旅遊的比率升高，人人都希望能利用較為便利的資源獲取最高的享受與滿足，因此在這樣的情況之下，套裝行程、旅遊套票或護照就成為觀光行銷熱門的選擇，如：宜蘭童玩節期間，不論是民間業者或政府部門都會以這個主題安排一系列的活動或優惠，提供民眾更便利的服務。

利用觀光行銷四個元素：產品、價格、促銷、地點做為行銷考量，再透過媒體的宣傳、廣告等，可將地方的觀光主題行銷至全國或全球，吸引更多的民眾或旅客，因此，全台各地目前最常運用以上三項方式進行觀光行銷。然而，在台東除了著名的自然景觀（例如：三仙台、八仙洞等）、特有名產（釋迦、金針等）之外，多元原住民族群文化也是台東特色之一，因此地方政府常以自然景觀、特有名產和原住民的相關文化做為台東地方行銷的主題，建立屬於台東自己的地方形象，也符合上述的觀光行銷方式。

觀光行銷是地方政府推動觀光發展最重要的工作，若是沒有行銷，這項活動可能只吸引在地的民眾參與，因此，為了達到對外推廣和宣傳之目的，需要藉由多重管道的行銷方式，尤其是媒體的力量來傳達這個訊息，以台東縣政府所舉辦的活動為例，行銷手法大部分是以電視台、廣播等作為主要的宣傳，網站與文宣

²³陳有德(2003)，《宜蘭縣地方行銷策略之研究》，佛光人文社會學院政治學研究所碩士論文，pp.20-21。

²⁴台東市公所，原住民行政課。《陳建閣拼外交 力邀帛琉總統來訪》。

<http://ttcdp.taitungcity.gov.tw/%BD%D2%AB%C7%BA%F4%AD%B6/%AD%EC%A5%C1/2007%A%Bi/n970415a.htm>。查詢時間：2008/3/13。

作為輔助的工具，邀請民眾一起共襄盛舉。自從鄭麗貞縣長上任後，成為台東觀光行銷代言人，不論 2006 台北國際旅展或其他有關觀光的大型活動或會議，皆積極地宣傳台東觀光。



圖五 行銷組合

資料來源：Stephen J Page、Paul Brunt、Graham Busby、Jo Connell 著，尹駿、張澤儀譯（2004），《現代觀光：綜合論述與分析》，台北：鼎茂，p.330。

第四節 節慶活動

節慶 (festival) 活動的原意乃是歷史長流積澱下來的文化精粹，它是最具綜合型式的公眾活動，既具嚴肅的儀式性，又具嬉樂的遊戲性，是一種最具本土性及地方性的文化活動。節慶中所展現的活動具有「社會聯繫」「社會秩序」「集體記憶」的功能，代表了整個社會最重要最神聖的意義。²⁵Falassi (1987) 認為「節慶」是一種活動，一種社會現象，真實的展現人類文化，Getz也為「節慶」提出進一步的定義釐清，認為「節慶」是具有社會及文化意義，公開性、有主題的慶祝活動。²⁶因此，我們可以將「節慶活動」視為是一個具歷史文化精粹、符合在地文化、有主題且是公開性的慶典活動。

近年來，為均衡區域之間的發展，在中央政府的提倡與輔導之下，台灣的節慶活動在各縣市中興起，以獨特的產業文化特色，利用在地資源，規劃豐富的觀光活動，藉由吸引旅客進入，帶動地方經濟的成長，並增加當地居民的就業機會。國內的節慶活動，類型相當豐富。節慶的系列化運作一般按照以下四個特點，形成不同時間尺度和不同規模等級的系列節慶：²⁷

1. 傳統性：節慶主題要表現地方脈絡 (Regional context)，突出文化傳統。
2. 文化性：活動安排突出，展示地方博大精深的文化，使節慶成文化的重現。
3. 綜合性：活動安排表現文化性 (突出文化特色)、經濟性 (追求經濟效益)、技術性 (展示相關設備與技術) 的結合。
4. 動態性：時間安排上，突顯節慶活動的動態特點，每日、每週、每月、每季、每年有不同的主題和活動項目 (Event Program)。

此外，在活動的種類方面又可分為：²⁸

1. 超大型活動：超大型活動的規模龐大，影響所及，整個社會和經濟體系都難逃其範圍，同時會引起國際媒體一致的大幅報導。
2. 大型活動：「大型活動」指的是那些已經與主辦城市、地區的精神、特色、名稱完全契合，幾乎變為舉辦城市、地區之代名詞的活動，並且廣泛獲得當地人的認同與支持。
3. 重要活動：從媒體報導的強度以及活動本身的規模來衡量，重要活動所指的是可以吸引相當數量的參觀人潮，媒體報導，以及經濟效益的節慶活動。每年全台各地有很多以「季」、「祭」、「節」命名的觀光節慶活動，雖然活動種類和特性不一，不過目標都是為了突顯活動的獨特性，希望能帶來大量的觀光人

²⁵李富美、顏妙桂 (2003)，《原住民展演的辯證-以台東縣南島文化節為例》，2003 年海峽兩岸「少數民族文化傳承與休閒旅遊」學術研討會論文集，p.175。

²⁶朱道力、薛雅惠 (2006)，《旅遊地理學》，台北：五南，p35。

²⁷林育良 (2006)，《地方休閒觀光產業發展與行銷策略個案研擬-以台中縣太平市為例》，靜宜大學觀光事業學系研究所碩士論文，p.18。

²⁸ Johnny Allen、William O'Toole、Ian McDonnell、Robert Harris 著，陳希林、閻蕙群譯 (2004)，《節慶與活動管理》，台北：五觀，pp.31-33。

潮。以交通部觀光局目前推廣的「全台主要的節慶活動行事曆」項目裡²⁹，從活動行事曆中選擇三個國內較常被作為研究對象的節慶活動，做相關個案研究成果的整理，為本研究的參考資料。

一、宜蘭國際童玩藝術節

宜蘭國際童玩藝術節緣起於「宜蘭紀念日兩百年」系列活動，當時宜蘭縣政府文化局提出「國際兒童嘉年華」企劃，正好遇上行政院文建會推出輔導縣市舉辦小型國際展演計畫，因此於 1996 年誕生以童玩、國際民俗舞蹈、戲水、交流為主軸的「宜蘭國際童玩藝術節」。當時是游錫堃先生擔任縣長時期，他以「文化、環保、觀光、資訊」立縣做為施政主軸，因此非常積極地推動地方觀光，希望能藉由觀光的推動行銷地方。七屆的宜蘭童玩節，到 2004 年時，總計累積遊客數近四百萬人次，上百個外國民俗舞蹈團隊參與演出，具有教育性的童玩展館、親子互動的遊戲設施，不僅帶來觀光人潮也增進地方的收益，此外對於宜蘭縣政府形象也有加分效果，因此，宜蘭童玩藝術節成為全國節慶中成功的「宜蘭經驗」。³⁰

由上述可之，宜蘭國際童玩藝術節為宜蘭帶來實質的觀光效益，此外，在中央與地方積極的推動之下，成為觀光活動優良的典範與模式，雖然宜蘭國際童玩藝術節已停止舉行，不過此經驗卻是全國其他縣市的典範，也是本研究重要的參考資料。

二、台中大甲媽祖國際觀光文化節

大甲媽祖進香遶境活動，原本只是單純的宗教遶境進香活動，但自從 1999 年起，由於台中縣政府的重視與資源的投入，強調其文化色彩被命名為「大甲媽祖國際觀光文化節」，希望能將文化的深度與廣度引介到這個龐大的宗教活動中。持續至今已約八至九年，除了原本傳統大甲媽祖進香遶境的頭香、貳香、參香等陣頭及團體外，台中縣政府自 2001 年開始規劃年輕世代的加入，發揮文化紮根，世代傳承的精神，面對進香隊伍年齡層逐漸老化的現象的確有正面的作用。2003 年台中縣政府更將「大甲媽祖國際觀光文化節」活動列為縣政府該年度的旗艦計畫之一，擴大舉辦邁向國際行銷，原本單純的民俗文化活動已在主辦單位的刻意包裝下成為「國際觀光文化活動」。³¹

由此可知，一個屬於在地的民間習俗活動，當成為地方政府推動的觀光節慶活動時，透過觀光活動增加地方的行銷，將原有特殊傳統的習俗，做為觀光行銷的主題，不僅可帶動地方的觀光產業發展，也可讓此項傳統文化習俗活動，具有

²⁹交通部觀光局網站<節慶活動行事曆><http://www.taiwan.net.tw/lan/cht/calendar/index.asp?sid=2>
(查詢時間：2007/11/19)

³⁰賴沁沁(2003)，〈節慶活動公關策略之研究－以 2004 年宜蘭國際童玩藝術節為例〉，佛光人文社會學院傳播學研究所碩士論文，pp.17-19。

³¹汪玉頻(2003)，〈民俗節慶活動運用整合行銷傳播之研究：以大甲媽祖文化節為例〉，世新大學傳播研究所碩士論文，p.6。

傳承、教育的意義。

三、屏東縣黑鮪魚文化觀光季

屏東縣政府主辦黑鮪魚文化觀光季，此行銷屏東縣獨特產業及文化觀光潛力，其目的有三：（一）推動地方觀光產業，落實地方特色的價值。（二）結合周邊產業，再造文化。（三）提升旅遊品質，繁榮地方經濟。

在 2001 年至 2003 年三年的五月份至七月份，發揮了資源整合的優勢行銷力量，以名聞遐邇的東港特產黑鮪魚為主題，串連起縣內產業、觀光旅遊以及文化知性等資源，推出一日遊、二日遊、三日遊套裝行程，結合全縣自然景觀資源、農漁特產文化，舉辦屏東縣黑鮪魚文化觀光季。由黑鮪魚文化觀光季之活動舉辦可知，屏東縣政府藉由文化活動，帶動產業升值及轉型的再生效益，由於其結合產業、文化推展觀光政策，另闢傳統產業轉型路徑，形塑傳統漁港文化蛻變為新社區漁港產業觀光休閒文化。³²

現今的產業模式，已從傳統生產產業進入工商、服務業的時代，因此，原有的第一級產業也逐漸轉型，將第二、三級的產業模式加入，成為另一種新興的觀光產業或活動，也是地方政府觀光行銷的契機。因此，從屏東黑鮪魚文化觀光季的例子可知，節慶活動除了以傳統文化產業呈現之外，農特產也是節慶祭典另一種主題的展現，藉由觀光季的方式，將擁有的優勢和在地的特產透過活動行銷，吸引人潮進入，上述的屏東黑鮪魚文化觀光季，是很好的例證。

從節慶活動的分類方式裡得知，台東元宵節炸寒單是一項具有傳統和文化性的大型活動，起源和台中大甲媽祖國際觀光文化節類似，都是從原本的民間習俗活動，經過政府的重視和投入後，除了是當地宗教信仰的儀式，也成為地方的節慶活動代表之一，每年吸引許多信徒和遊客參與。

而台東南島文化節則是一項具有文化展演功能、綜合性的活動，雖然起源與宜蘭童玩藝術節雷同，都是由政府推行的觀光節慶活動，然而台東南島文化節到後期的執行成效卻沒有預期的好，本研究先經由觀光政策、觀光行銷及節慶活動的文獻探討，瞭解整個基礎架構，以便檢視台東元宵節與南島文化節政府推行觀光活動的方式。

³²阮亞純（2003），《以節慶活動振興地方產業之研究—以屏東縣黑鮪魚文化觀光季為例》，屏東科技大學農企業管理系研究所碩士論文，p.22。

第三章 台東縣的觀光政策與 地方發展

本章節將針對台東縣的觀光資源和觀光發展做簡要介紹，並說明從陳建年先生擔任縣長開始到現在，地方首長對於台東觀光政策的理念與措施為何，對於觀光活動較為著重哪些方向，最後再探討台東目前的觀光活動。

第一節 台東縣觀光發展的背景

一、 台東的觀光資源

台東縣的地理位置位於台灣東南方，總面積 3,515 平方公里，佔全省總面積 9.78 %，東面濱臨太平洋，西面和南面與屏東縣、高雄縣以中央山脈為界，北面以秀姑巒溪與花蓮縣為鄰。台東可供發展的觀光資源大致可分為以下四大項：

(一) 自然景觀資源

由於台東位處海洋板塊與大陸板塊交接處之前簷，經數百萬年來二大板塊推擠之造山運動，以及河川切割、侵蝕、沖積，海浪衝擊等天然地質作用，形成了台東地區在山與海之間變化多端的地形地質景觀，造就台東縣境內許多自然景觀資源，分別是：

- (1) 海岸景觀資源：以東部海岸的風景最具代表，如：三仙台、八仙洞、小野柳等。
- (2) 島嶼景觀資源：台東外海有綠島、蘭嶼兩座島嶼，以海洋生態景觀為主。
- (3) 溫泉資源：根據「花東縱谷觀光發展開發計畫」³³的調查，台東地區溫泉水質多為碳酸鹽泉，且水溫介於 40~75 度的中溫溫泉，適合人體浸泡且具有相當健康的療效。目前在台東的溫泉區有：知本、紅葉、霧鹿、金崙、比魯、鹿野、綠島等地。

(二) 歷史、文化資源

台東縣內具有三大文化遺址，皆是內政部指定的古蹟，分別是舊石器時代的「長濱文化遺址」、新石器時代的「卑南文化遺址」及「麒麟文化遺址」，卑南文化公園與史前博物館，提供民眾與旅客瞭解屬於台東的歷史脈絡，成為文化教育的重要據點。

³³ 為促進東部地區觀光事業整體發展，有效執行花東縱谷地區之開發建設工作及掌控執行進度，行政院經建會已將「花東縱谷風景特定區建設計畫」列入「促進東部地區產業發展計畫」之執行項目之一。

此外，台東的族群除了閩南、客家以及外省等，還包含早期定居於此的原住民，例如：阿美、布農、卑南、魯凱、排灣、達悟等民族，使得台東擁有多元文化的風貌。在一年之中，常舉辦民俗節慶、祭典的活動，可體驗各族群的民俗風情。

（三）地方產業資源

台東的勞動人口以農漁業的比例佔多數，因此，地方產業大都以此類居多。這幾年，農漁特產品積極展開行銷活動，如台東釋迦、成功旗魚季、鹿野高台茶、池上米等，皆是強化地方特色的地方特產。

綜合以上所述，台東不但自然生態景觀資源豐富，且擁有多元獨特的族群文化遺產，以及豐富的農漁地方特產品，使得台東擁有發展觀光的資源優勢。地方政府在推動觀光發展時，應有效的運用這些優勢，推展出屬於在地特色的觀光產業。

二、台東縣觀光的發展

台東的觀光發展最早可根據《台東縣史觀光篇》觀光遊憩發展的歷史紀錄，可分為四個時期：³⁴

第一個時期為 1895 年以前的探險旅遊時期，當時，台灣東部給予外界是一個帶有神秘感的地方，既使清朝末年稍有開墾，不過對於這地區的了解還是有限，因此，有少數外國人對此地區懷有高度的興趣，進而對此地方做紀錄觀察，成為台東地區旅遊活動的開路先鋒。

第二時期為 1895~1945 年的調查旅行時期，此時期正值日本人治台五十年，雖然當時台東的交通仍然不便，不過還是有很多日籍博物學者和測量人員投入了採集、調查、測量、研究工作，對台東的資源做初步的紀錄。

二次大戰後進入了第三時期，即 1945 年~1980 年的蓄勢成長時期，由於全球局勢長期穩定，經濟日趨繁榮，國民所得普遍提高，因此觀光旅遊業也漸漸成為產業發展的其中之一，而國內情形，也逐漸從「農業台灣」轉型為「工商台灣」，雖然東部的開發較為緩慢，不過至少外界能較為容易接近、親臨東台灣。

1980 年以後為第四個時期，即成長起飛時期，隨著東部交通的大幅改善，以及國人對於休閒遊憩的強烈需求，台東縣的觀光旅遊市場逐漸興起，不論是交通或其他觀光產業，在這個時期有了基本的建設和外界資源的投入。

以上四個時期清楚的顯示台東觀光的基礎自 1895 年起，已有些許的發展。由於台灣經濟快速成長，對觀光遊憩的需求逐漸增強，國家風景區的設立，遊憩據點的規劃開發，觀光旅館的投資興建，引進大量人潮，為台東縣帶來前所未有的變貌。「觀光立縣」已成為台東縣民的共識，也是進入 21 世紀後，台東縣轉型的最大關鍵期。³⁵如表五，不論是配合中央辦理的開發、區域計畫或是地方的

³⁴施添福總編纂（2000）。台東縣史觀光篇。台東縣政府。pp.219-257

³⁵洪宗楷（2006），《願景、地方治理與發展論述：近年台東縣長區域發展見證分析》，台東大學區域政策與發展研究所碩士論文。P42

個別性規劃等，皆可明顯看出，政府對於觀光發展的重視，此外，也能發現大部份的規劃願景著重在自然景觀資源，而人文資源的部份則佔少數。

表五：台東觀光相關的發展計畫

	類別	規劃名稱
觀光 遊憩 規劃 願景 (一)	上位 計畫	台灣觀光遊憩系統開發計畫（區域科學學會，交通部觀光局，1992）
		台灣東部區域計畫（第一次通盤檢討）書（省住都局，1991）
		台東縣綜合發展計畫（台灣建築與城鄉研究所，台東縣政府，1997）
	整體 性觀 光遊 憩發 展計 畫	台東縣整體發展觀光綱要計畫（1983）
		東部海岸風景特定區觀光整體發展計畫（1990）
		花東縱谷觀光發展開發計畫（1992）
		台東縣觀光發展綱要計畫通盤檢討（1997）
	觀光 遊憩 規劃 願景 (二) 個別 性規 劃	區域 性觀 光遊 憩發 展計 畫
都蘭灣地區觀光遊憩發展計畫（1993）		
台東縣東河鄉泰源盆地地區休閒農業整體調查規劃（1996）		
	據點 性觀 光遊 憩發 展計 畫	蘭嶼椰油地區觀光事業發展計畫（1976）、台東綜合遊樂區規劃（1984）、大坡池風景區規劃（1985）、卑南遺址月形石柱區規劃（1997）……等計畫共 31 項

資料來源：施添福總編纂（2000）。台東縣史觀光篇。台東縣政府。PP.219-257

第二節 台東縣近年來觀光政策及推動現況

一、近年來台東縣的觀光政策

在國內，自從政府實施週休二日制度之後，國人對於休閒和觀光十分重視，因此，各縣市積極打造適合觀光的環境，然而，要發展觀光，首先應需考慮地方的優勢或資源，提出符合地方特色的觀光產業。台東雖然在很多建設或發展方面，都沒有西部那麼的完善和便利，例如：交通、重工業等都比西部遜色許多，不過，正因為如此使這塊土地污染少，自然景觀也少受到外力的破壞，所以，天然景觀資源較為豐富，這是台東發展觀光的優勢，地方首長及公部門應妥善運用這些優勢，發展地方的觀光，創造出屬於台東的獨特性。以下概述台東近三任縣長皆強調發展觀光遊憩、並提出一些具體措施：

（一）陳建年主政時期(1994-2002)：

以「環太平洋盆地的新明珠」為總體發展定位，並提出「永續發展」、「地域活化」、「在地認同」等三個主要發展策略，其重要的施政方針為：(1)跨世紀的休閒度假勝地，台灣生態觀光發展的最前線。(2)多元自主的地方文化生活圈。(3)新台東人的理想家園，台灣的最後淨土。³⁶在這些願景的主導下，具體的觀光施政包括：辦理南島文化節、規劃台東市區的公園和博物館、將觀光與農、林、漁、牧業結合，擴大產業規模等，以不失台東原有的特色，但卻能夠創造出符合台東獨特性進行觀光規劃。

（二）徐慶元在位時期(2002-2005)：

直接以「觀光」作為施政的總體目標，將台東定位成「小而美的度假觀光城市」³⁷，具體的觀光政策有：在2002年的5月17日正式掛牌成立「旅遊局」，進一步讓觀光及遊憩業務獨立出來，透過與花蓮結盟、規劃花東觀光護照、辦理觀光旅遊服務志工訓練等，並且提出屬於台東一整年的「觀光月」活動，讓遊客一年四季都能來台東觀光。此時期，能看出地方首長對於台東觀光發展的重視，並且正式以「觀光立縣」作為目標。

（三）現任縣長鄭麗貞(2006-)：

上任就以「觀光優先」為台東縣施政主軸³⁸，以「美學大縣、藝術大縣」為行動口號，期打造台東成為「樂活首都」、「年假聖地」及「全球養生休閒渡假村」為未來目標，要讓縣民擁有「有文化風格，充滿榮

³⁶ 洪宗楷（2007），《台東縣長陳建年 1997 政見中的全球/地方發展思維》，2007 東台灣發展論述研究生論文發表會，P9。

³⁷ 張家銘，宋秉明(2007)，《台東縣永續發展之研究-以地方治理及觀光發展為例》，2007 東台灣發展論述研究生論文發表會，P14。

³⁸ 鄭錦晴／台東報導，《東縣鄭麗貞縣長談新願景》，中華日報

<http://news01.cdns.com.tw/20070126/news/dfzh/750010002007012517440378.htm> 查詢時間：2007/01/25。

譽尊嚴」、「有田園綠意，處處生氣盎然」、「有品質魅力，值得認同驕傲」的認同感。而實質的觀光發展計畫項目包含：將台東縣打造為亞洲華人養生度假的中心、健康活潑的城市、並積極推動海洋深層海水生技園區的「藍金」，以及休閒農業、農莊、酒莊的「綠金」兩項工作，以提升台東縣的就業機會及觀光經濟發展。此外，落實一鄉一特色，整合十六個鄉鎮，以符合「有機休閒農業」、「優質生活產業」、「文化創意產業」、「環保生技產業」、「加速創新e化、落實簡政便民」等目標。這時期的觀光發展，則朝向多元發展，不僅有休閒樂活的元素，也有地方產業的建立。

從上述可得知，觀光發展在三位縣長任內的願景與施政理念中，都是主要項目之一，其中每個時期都有個較為明顯的發展主題，如：陳建年(1994-2002)是多元族群的文化觀光，推廣原住民的文化產業，提高居民的在地認同，辦理南島文化節；徐慶元(2002-2005)是以地方在地特色為基礎，在一整年之中，安排符合當地的人文風情，規劃「觀光月」活動；鄭麗貞(2006-)則是提倡樂活、養生及休閒，並且開發「綠金」、「藍金」，以帶動地方產業。

雖然三位縣長都有各自的發展主題，不過有些政策或規劃有繼續辦理，例如：南島文化節、一整年觀光月的活動等。由此可知，台東的觀光政策除了有延續還有創新，讓觀光政策能夠符合時代潮流不斷的在演進和更新，吸引更多外地旅客到台東觀光。此外，也顯示出三位地方首長對觀光的重視程度高，不僅重視地方的自然景觀資源的觀光環境，也開始重視人文資源的觀光發展，以創造地方觀光獨特的利基。

二、台東觀光活動現況

依據台東縣政府目前所推行的觀光活動大致上可分為三個類型：

- (一) 節慶祭典類：元宵民俗活動（炸寒單）、達悟族飛魚祭、布農族祭典、活水節（龍舟賽）、南島文化節。此類的活動強調各族群傳統的民俗風情，藉由活動的展現，讓民眾能夠瞭解不同的文化特色。
- (二) 農特產類：油菜花季、太麻里金針花季、成功旗魚季、金峰洛神花季。農特產類的活動較屬於體驗與風景式，除了有農特產品的展示與銷售和品嚐美味佳餚的機會之外，還能欣賞風景。
- (三) 其他：賞鯨之旅、鹿野飛行傘、都蘭山藝術節、跨年晚會與太麻里迎曙光。

這個部分偏向風景式的活動，除鹿野飛行傘有讓民眾參與飛行的活動設計外，其他還是以欣賞為主。

地理位置處於台灣東部的台東，所擁有的觀光資源多數與相鄰的花蓮縣相似，因此台東推展的觀光項目或措施和花蓮有部分重複，如：金針花季、油菜花季等，儘管如此，台東還有少數特有的觀光活動。例如：同是原住民文化豐富的地方，台東卻以「南島文化節」的方式呈現；元宵節時，台東的炸寒單也是每年

全台盛會之一，成為台東觀光活動的特色。

至於台東的觀光旅遊特性方面，依照交通部觀光局統計指出，可分為以下幾項：³⁹（表六）

- （1）自然賞景活動：觀賞海岸地質景觀；露營、登山、森林步道健行；觀賞日出等。
- （2）文化體驗活動：觀賞文化古蹟；節慶活動及表演節目欣賞；參觀展覽等。
- （3）運動型活動：游泳、潛水、衝浪、滑水、水上摩托車、飛行傘等。
- （4）其他休閒活動：泡溫泉、做 spa；品嚐當地美食、茗茶、喝咖啡等。

在以上分類的特性裡，其中自然賞景和其他休閒活動兩項，是外地旅客來台東觀光時較為喜歡的觀光活動，呼應了台東的觀光優勢在自然、人文資源的部分。依交通部觀光局 2006(民國 95 年)國人旅遊狀況調查指出，在整體調查的比例中，國人至各地區喜歡從事的遊憩活動，還是以自然賞景活動與休閒活動為大多數，然而，來東部觀光的旅客大部分是以觀賞自然景觀為主（72.4%），比起北中南地區，旅客較喜歡在東部從事自然賞景的遊憩活動。至於旅客到東部喜愛的遊憩活動比例位居第二的是人文文化體驗活動（20.5%），由於東部境內是許多原住民族群的所在地，再者，受到外來文化的改變與影響較少，因此能在東部體驗到最傳統的人文環境，不過從表六可看出，其中參與節慶活動及表演節目的比例仍佔是少數（5.7%），代表著，雖然東部擁有豐富的最具特色的觀光節慶活動，然而在推動的部分，卻還有很大的進步空間。

表六：至各地區旅客喜歡的遊憩活動（單位：行%）

旅遊地區遊憩活動	北部地區	中部地區	南部地區	東部地區	全體
自然賞景活動	47.8	44.8	46.0	72.4	46.1
觀賞海岸地質景觀、濕地生態、田園風光、溪流瀑布等	20.5	16.1	24.8	45.9	20.7
露營、登山、森林步道健行	14.9	19.2	13.4	14.7	15.5
觀賞動、植物(如賞花、鳥、鯨、螢火蟲等)	16.8	16.1	15.8	23.7	16.1
觀賞日出、雪景、星象等自然景觀	9.6	10.0	9.6	18.0	9.8
其他	—	—	—	—	—
文化體驗活動	22.1	25.5	25.3	20.5	22.8
觀賞文化古蹟	5.4	5.0	7.8	2.9	5.2
節慶活動及表演節目欣賞	5.2	4.8	6.3	5.7	5.5
參觀展覽(如博物館、美術館、博覽會、旅展等)	6.9	6.5	6.6	7.2	6.0

³⁹交通部觀光局網站。交通部觀光局觀光市場調查摘要（2006）。

<http://admin.taiwan.net.tw/indexc.asp>。查詢時間：2008/05/10。

表六：至各地區旅客喜歡的遊憩活動（續）

傳統技藝學習(如竹藝、陶藝、編織等)	1.0	1.1	0.6	0.2	0.8
原住民文化體驗	0.2	1.5	0.9	2.5	0.9
宗教活動	5.2	7.6	5.5	3.2	5.7
農村生活體驗	1.6	3.4	2.1	3.5	2.3
鐵道懷舊	0.3	1.3	0.5	0.2	0.6
其他	0.0	0.0	—	—	0.0
運 動 型 活 動	4.7	2.7	7.6	9.3	5.0
游泳、潛水、衝浪、滑水、水上摩托車	1.8	1.3	5.1	5.7	2.8
泛舟、划船	0.3	0.4	0.6	2.5	0.4
乘坐遊艇、渡輪	2.4	0.9	3.0	2.8	1.9
釣魚	0.6	0.2	0.6	0.4	0.5
飛行傘	—	0.0	0.0	0.1	0.0
業餘球類運動(如高爾夫、網球、籃球、羽球等)	0.3	0.3	0.2	0.1	0.3
攀岩	0.1	0.1	0.1	—	0.1
溯溪	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1
滑草	0.0	0.2	0.1	0.1	0.1
其他	—	—	—	—	—
遊 樂 園 活 動	3.5	6.2	1.1	3.0	3.2
機械遊樂活動(如碰碰車、雲霄飛車、滑水道等)	2.7	5.8	1.4	2.6	2.7
一般遊樂園活動(非機械遊樂活動)	1.4	2.0	0.6	1.4	1.3
其他	—	—	—	—	—
其 他 休 閒 活 動	34.7	21.4	20.7	22.5	25.8
駕車兜風(汽車、機車、協力車、單車)	3.0	3.4	3.6	5.3	3.5
泡溫泉、做spa	6.5	4.5	3.4	17.9	5.5
品嚐當地美食、茗茶、喝咖啡	22.6	12.8	13.7	10.7	15.9
觀光果(茶)園參觀活動	0.9	2.2	0.4	0.5	1.1
逛街、購物	19.2	8.2	9.3	4.2	11.8
其他	1.4	1.1	0.9	0.6	1.2
都 不 喜 歡 、 沒 有 特 別 的 感 覺	2.6	2.6	2.7	1.4	2.6
純 粹 探 訪 親 友 ， 沒 有 安 排 活 動	12.6	19.2	19.1	6.7	17.8

資料來源：交通部觀光局網站。交通部觀光局觀光市場調查摘要 (2006)。

<http://admin.taiwan.net.tw/indexc.asp> (查詢時間：2008/05/10)

註：1. 此題為複選題，分子為回答次數，分母為回答人數。“—”代表無該項樣本，“0.0”示百分比小於0.05。2. 本調查期間自民國96年1月1日至12月31日止。以國人國內旅遊料為主，出國旅遊資料為輔，以電話訪問方式進行，採分層隨機抽樣方法，國內旅遊成功訪問人數第1季為4,581人，第2季為4,566人，第3季為4,540人，第4季為4,540人。出國旅遊成功訪問人數第1季為250人，第2季為314人，第3季為352人，第4季為298人。

在台東的觀光活動裡，如前面所述，早期觀光還是以發展自然景觀為主，直到近年來，隨著時代潮流的演變，人文資源逐漸受到重視，因此，地方政府運用台東特有的資源，推出許多節慶活動或具有特色的文化活動，做為地方發展觀光活動的主軸之一。

由於台東境內包含許多原住民族群，因此擁有豐富且多元的人文資源，因此在配合中央政府的觀光政策以及運用地方資源的考量下，提出辦理「南島文化節」的活動，不但能夠突顯出台東地方的多元族群文化特色，也具有保留原始傳統文化的效果，此外更能夠促進族群間的互動與交流，體驗生活文化的多樣性，不但具有教育和傳承的意涵，也成為台東觀光意象。

元宵節則是屬於中國的傳統習俗節慶之一，每到農曆一月十五日時，全國各地都會舉辦慶元宵的活動，然而在台東除了原本的燈會、猜燈謎等活動外，還有特有的神明遶境活動，其中又屬「炸寒單」為台東元宵節的特色之一，當名聲享譽全國之後，地方的傳統習俗也轉變為觀光發展的重點，成為地方的節慶觀光活動，讓這樣的傳統習俗不只有為百姓、民間祈福避邪之外，也受到得到政府和社會大眾的重視，成為台東另一個觀光活動的焦點。

據此，可得知這兩個活動對台東具有重要的意義與影響，所以除了受到地方政府的重視以外，透過中央府遴選機制（如附錄一、二）成為中央觀光旗艦計畫活動之一。⁴⁰所以，本研究將以「台東元宵節炸寒單」及「台東南島文化節」作為案例，檢視台東觀光活動的形塑與推動。

⁴⁰ 交通部觀光局網站。台灣暨各縣市觀光旗艦計畫
<http://library.tbrc.gov.tw/web/pdf/20060414132536.pdf>（查詢時間：2008/06/01）

第四章 台東南島文化節

南島文化節是台東縣近幾年來政府推動的重點活動之一，然而政府大量投入資源在辦理活動後，無法如宜蘭國際童玩藝術節，可以帶給地方實質的效益，也似乎看不出明顯的成效與影響，以下則針對此活動做分析與探討，內容包含：活動緣起、政府推動與執行的過程及對地方影響等面向。

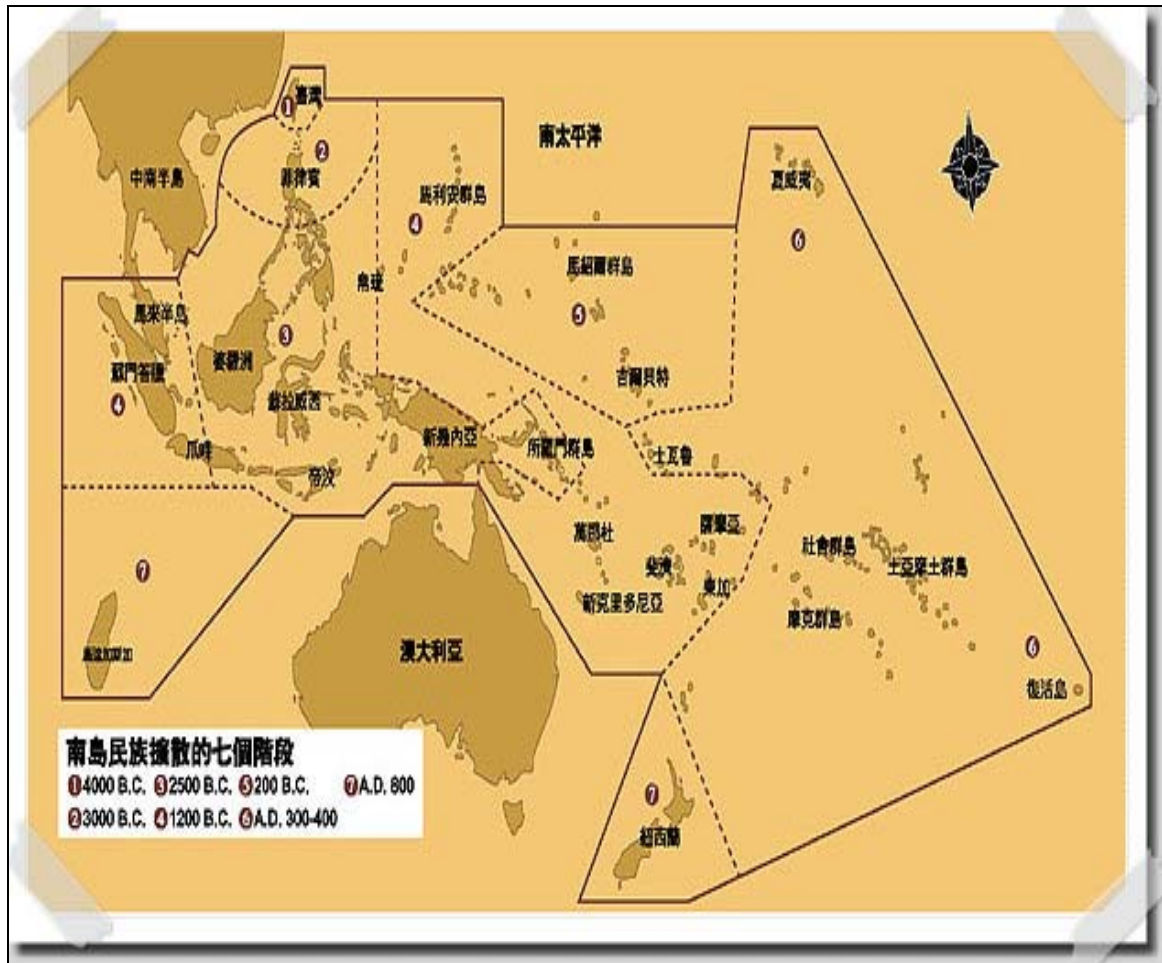
第一節 活動背景與緣起

此活動的起源，是為配合中央政府文建會從 1996 年起負責的「輔導縣市辦理小型國際文化藝術活動計畫」而來，期能整合中央與地方及民間資源，並發揮協調功能。如宜蘭的童玩節、花蓮的「國際石雕藝術季」等，都是從這個計畫中產生的地方節慶活動，2001 年，全台各縣市都已有屬於在地的文化藝術活動。⁴¹而台東縣政府於 1999 年也在中央政府的輔導下主辦「台東南島文化節」，進而使此活動成為台東每年重點活動之一。

首先，從活動名稱的命名由來談起。「南島」一詞，是從語言學家所謂的「南島語族」的簡稱而來。南島語系世界上種類最多、地理分布最廣的語言，就範圍而言，從圖六裡我們能夠瞭解，南島語系在全球的分佈：東起南美洲西岸的復活島，西到非洲東岸的馬達加斯加島，北至台灣，南達紐西蘭，涵蓋太平洋和印度洋區域諸多島嶼，都是同一語系。根據長期以來語言學家的研究，發現台灣原住民所說的南島語，含有眾多古老的語言要素，還保留南島語的古音，目前能辨識出二十幾種不同的語言，在世界上其他地方都找不到，再者，台灣是全世界南島語族成員最密集、種類最多的國家，從圖七可以看出台灣原住民的分佈，台灣除了現稱的原住民（包含阿美、達悟、布農、泰雅、排灣、魯凱、卑南、賽夏、鄒、邵族、太魯閣、噶瑪蘭），還包含漢化較早的平埔族，證明了台灣原住民在「南島民族」發展史中舉足輕重的地位，甚至是南島民族的起源，因此台灣被認為很可能是南島語族的老家，南島文化的發源地。⁴²

⁴¹輔導縣市辦理小型國際文化藝術活動計畫，<http://web.cca.gov.tw/intro/report/jj02-4-1.htm>。查詢時間：2008/4/1。

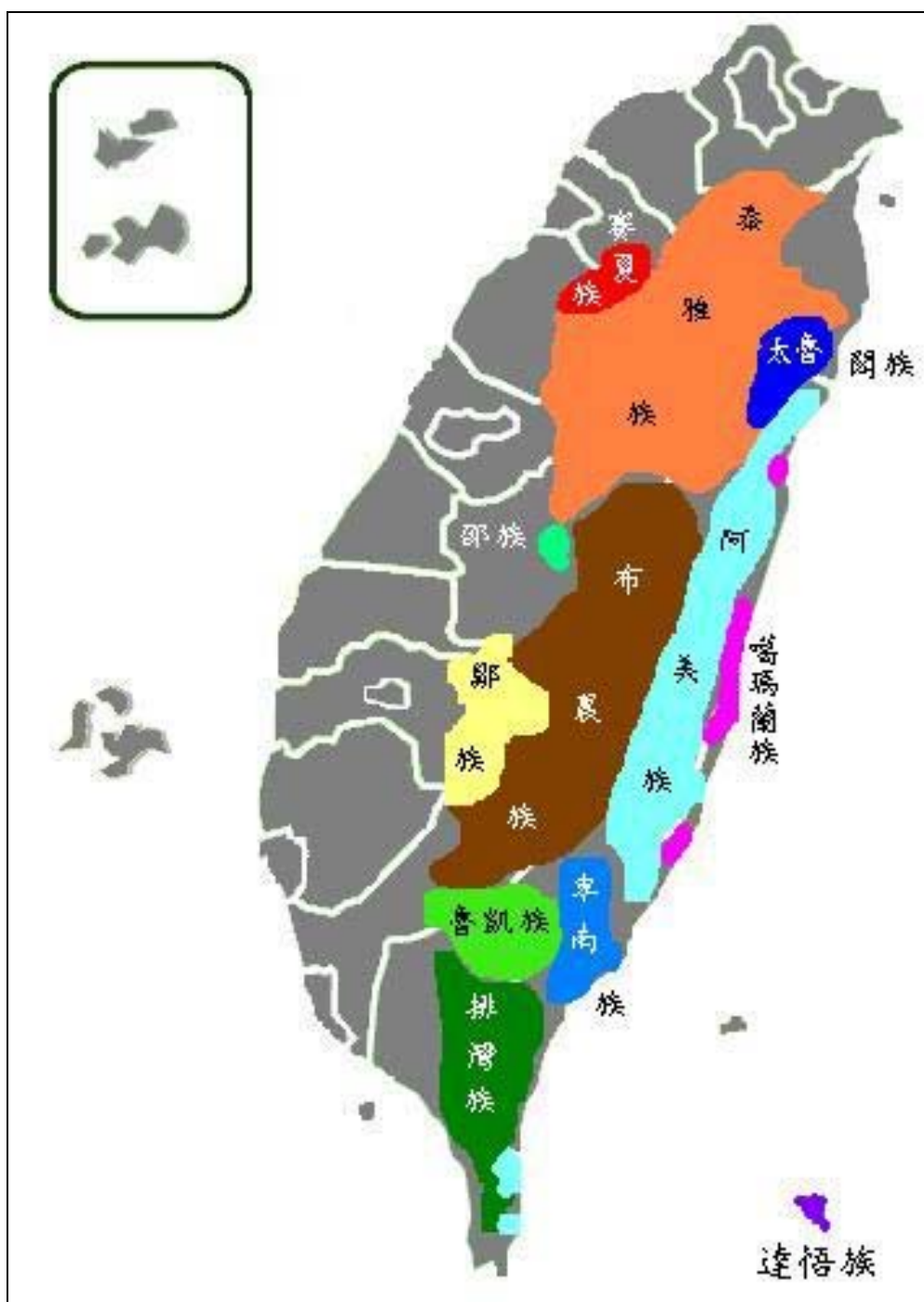
⁴² 南島文化節主題網站，<http://tour.taitung.gov.tw/festivity/>。查詢時間：2008/4/1。



圖六：南島語族範圍

資料來源：南島文化節主題網站，<http://tour.taitung.gov.tw/festivity/>。

查詢時間：2008/4/1。



圖七：台灣原住民分佈圖

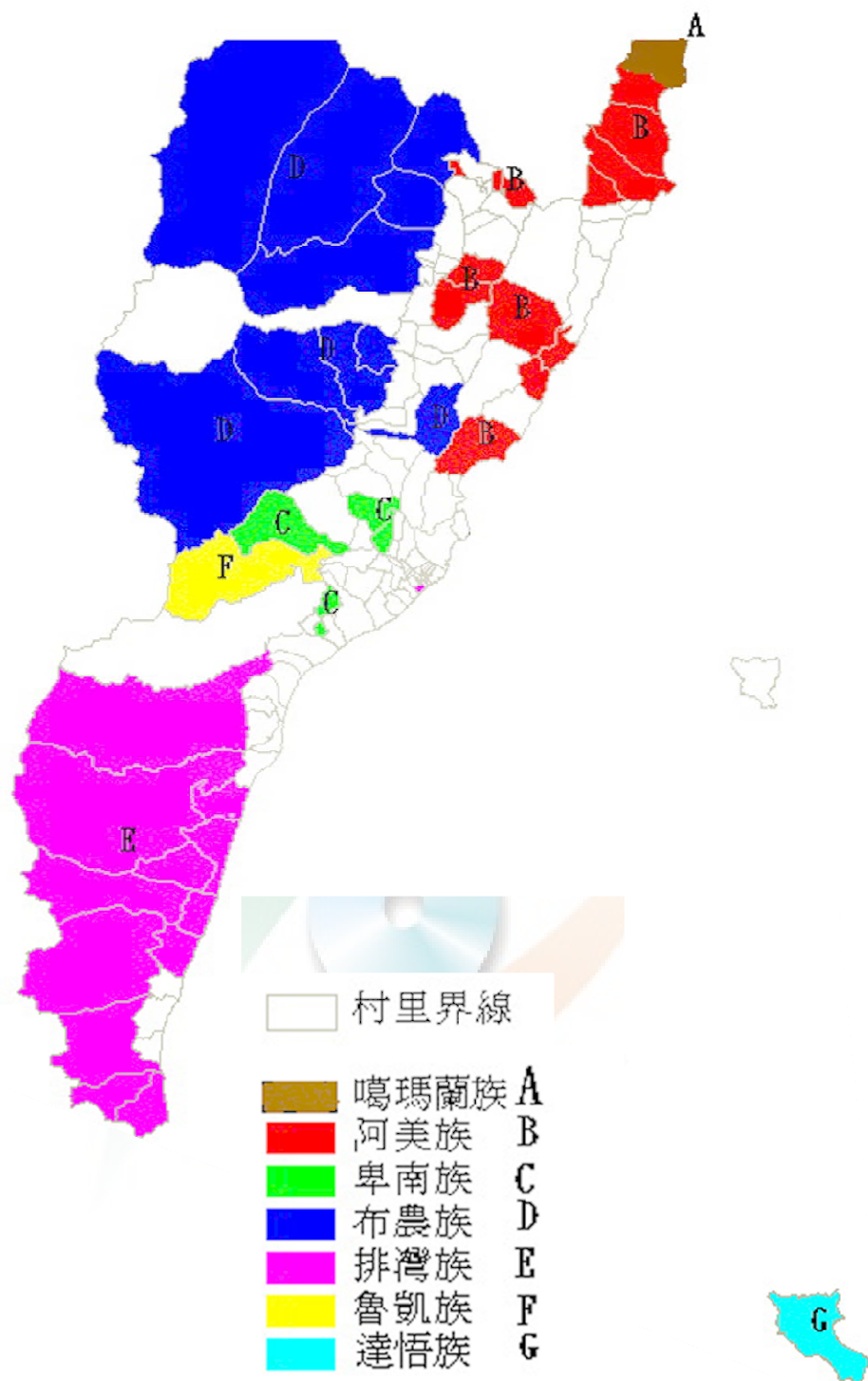
資料來源：維基百科。http://zh.wikipedia.org/wiki/Image:Taiwan_aborigine.jpg

查詢時間：2008/4/1。

據此，台灣除了在地理位置上是南島語系分佈的最北端，此外也可能是南島原鄉，所以應舉辦相關活動以促進文化交流，增進國際視野，將南島元素深植於地方，可成為地方文化產業及人民生活的一部份。以台東為擁有最多元族群與豐富文化的縣市，縣內原住民族群的分佈包含：阿美、布農、卑南、魯凱、排灣、達悟、噶瑪蘭等民族（如圖八），不但人文資源充足，自然環境與景觀也較少被外界破壞與開發，因此經過種種項目的評估後，加上當時具有原住民身份的縣長陳建年先生大力支持與推動之下，認為台東縣是最為適合辦理此活動，所以透過中央政府文建會的輔導，台東縣政府於 1999 年主辦「台東南島文化節」，使得台東縣內首度出現國際型的展演活動，至今，每屆都以不同的主題呈現南島文化的特色，例如：藝術篇、樂器篇、木刻篇等，讓社會大眾能更深入瞭解南島文化，是一個「由上而下」形成的觀光政策活動。

地方縣府藉由舉辦南島文化節大型活動的機會，整合台東地區各方資源，透過與民間的交流與互動，以及媒體的大幅報導，充分展現地方多元的特色，也能促進地方產業的發展，營造出一種南島文化原鄉的意象，此外，結合國際其他南島語族文化，做為與國際接軌的方式之一，在這種種目的之下，除了希望能提升在地文化的素養，也希望能夠促進台東的觀光發展，以達成文化、觀光重鎮的目標。

然而，辦理至今，已經舉辦九屆的南島文化節，在地人認為活動的吸引度，似乎已沒有當初前幾屆來的強烈，有逐漸下降的趨勢，其中隱藏的問題值得我們加以檢視。



圖八：台東縣原住民分佈圖（改繪）

資料來源：台東縣政府網站，台東縣綜合發展計畫。

<http://gisapsrv01.cpami.gov.tw/CPIS/cprpts/taitung/total/.%5Cimage%5Cttfig0210.gif>

查詢時間：2008/4/1。

第二節 活動的推動、執行及行銷

本節針對南島文化節辦理的組織分工、舉辦地點、時間、主題內容和經費補助，提出說明，並且分析此活動內容的問題癥結。

一、 組織分工與問題

(一) 以公部門為基礎的組織分工

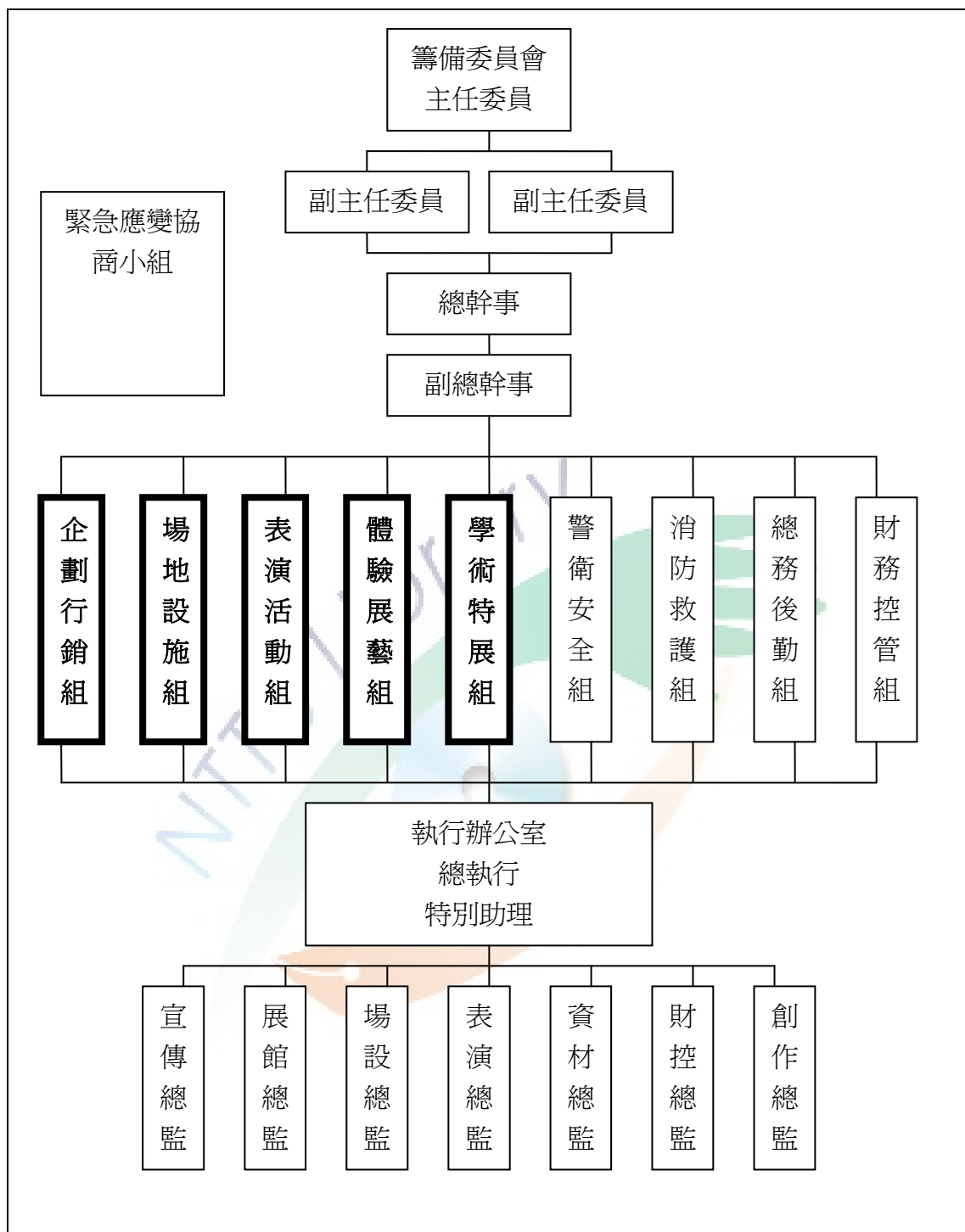
由於此南島文化節是在政府的政策制訂、推動之下所形成，因此在組織分工方面都以公部門為主要策劃單位，活動的執行團隊都由縣府人員組成，依照各項目做為分工的指標。再者，此活動被設定為「文化、觀光節慶活動」，所以主要承辦單位和人員由台東縣政府的文化局、觀光局（此兩個局室於 2008 年合併成為文化暨觀光處）、原住民行政局（於 2008 年改名為原住民行政處）負責規劃與籌備，至於縣府內其他科室則是協助的角色參與活動的執行。

以 2004 年南島文化節活動為例，從圖九可知此活動的組織分工的狀況及其包含的項目，而整個活動的運作工作大都落在企畫行銷、表演活動、體驗展藝及學術特展這四個組別。企畫行銷由原旅遊局負責，主要是活動的行銷、與媒體接觸或觀光導覽等；表演活動與體驗展藝由文化局和原民局執行，包含與國內外團隊的接洽、活動內容的規劃等，是整個活動籌畫的主要核心；學術特展由台灣史前博物館針對南島相關文化舉辦學術論壇和展覽；其他的工作項目則由其他局科室協助，例如：警衛安全組、消防救護組由警察局、衛生局、消防局等負責，總務後勤與財務控管由財政局、主計室等負責。

因此，整個活動從籌備、推動到執行都由公部門負責包辦，其中，大部分的重要工作集中於文化局、旅遊局和原民局三個局室，此外，歷屆的承辦單位也由這三個局室為主。文化局籌備兩年後，在 1999 年正式舉辦，並且由自組專門負責的團隊進行籌畫，為南島文化節奠下良好的基礎。

第一屆辦理南島文化節是由文化局主辦，他們組成一個籌備小組，花兩年的時間精心策劃此活動，希望能有完整的呈現，而正式舉辦是在 1999 年時。(A)

第一屆的主要承辦人員陳小姐，當時在文化局擔任約聘人員，由於大學就讀歷史系，對於「南島語族」的概念及文化內涵相當清楚，因此在設計內容中也會較為符合此活動的主要意涵。(D)



圖九：2004 年「台東南島文化節」活動籌備組織架構圖
資料來源：2004 台東南島文化節&福爾摩沙藝術節活動成果專輯。

由於此活動重點在文化，國內原住民也是活動主角之一，因此第二、三屆轉由縣府原民局承辦。2000 年由於碰到千禧年活動，因此第二屆南島文化節與跨年迎曙光活動一起舉行，所花費的經費也是歷年來最高的一次；第三屆採取單一主題的方式，深入地呈現南島藝術文化的特色。爾後，爲了想將南島文化節與觀光做更緊密的結合，所以承辦單位又轉由旅遊局執行，以顧客導向爲原則，除了保有原來的南島文化元素之外，也將其他觀光面向納入，例如：演唱會、套裝行程等，此內容吸引更多廣大的觀光客群，以促進台東觀光的收益。

原本是由文化局主辦，但當時的縣長陳建年先生，想轉換單位，嘗試讓原民局主辦，因此第二屆就變成原民局爲主要辦理單位。而由於 2000 年辦理活動時，正是千禧年，因此全台縣府都爲這個跨年活動絞盡腦汁的策劃，希望能藉由這個機會帶動地方觀光，所以台東縣政府就把南島文化節與跨年活動結合，串連出一系列的活動，並且命名爲「跨世紀國際原住民藝文嘉年華會」，當年的活動經費也是最爲龐大的一次。(B)

每一位長官的施政理念常會不一樣，因此喜好度和偏重的面向也不同，由於當時的縣長徐慶元先生是以「觀光立縣」為施政目標之一，因此希望觀光活動的走向能更符合顧客需求，從第四屆後主辦單位則轉為旅遊局，直到今年（2008）才又回到原民局辦理。(A)

由公部門辦理的活動中，有個特殊的現象，就是整個組織分工之中民間參與的機制非常微弱，從制訂政策、推動、籌畫到執行的過程，除了召開活動籌備會有邀請民間團體（如：台東觀光協會、旅遊業、飯店業者等）列席之外，其他完全由公部門負責，只有在活動的表演團體或是贊助單位的名單中，才看到民間的力量，此外，雖然縣內各部落原住民或表演團體也是活動主角之一，但卻沒有參與策劃的平台與發聲的機會，所以，在這個方面許多思考模式都是以公部門的角度看待，沒有真正瞭解民間團體的需求。

民間參與的機制非常薄弱，過去幾屆只有請民間團體參與開會，而他們提出來的建議似乎很少被公部門採納。(A)

（二）組織團隊運作的問題

經由以上組織分工運作，可知整個組織團隊運作有下列問題：

（1）僅由團隊中的部分單位負責

從圖六中可看出，雖然此活動是由縣政府主導，每個局室在組織架構上也都有參與部分的工作，不過真正在推動、規劃、執行的單位只有文化局、旅遊局和

原民局，其他單位只是協辦輔助，並不真的由縣府全體動員，而且，這些工作其實只是由這些局室裡其中一個科在負責，例如：文化局的表演藝術科、旅遊局觀光遊憩科以及原民局文教行政科等，基本上是由這三個科統籌辦理所有活動，其他在組織架構上的團隊，幾乎沒有參與，因而工作安排方面，顯的偏重於某幾個較相關的重點單位上。

一個活動最好有由專門的專業團隊負責籌劃、執行活動，才不會造成工作安排的問題，或是主辦單位轉變頻繁的情況，此外，由於大家都是公務人員，辦理活動只是他的業務之一，不可能把所有的心力都投入在這個活動上。(A)(C)

(2) 實際承辦單位轉換頻繁

活動的定位與舉辦的型態，會隨著辦理的單位不同，呈現的活動也會不一樣，例如：文化局及原民局會較為偏向文化面，旅遊局則會著重在觀光面。第一屆由文化局承辦，第二、三屆則是原民局負責，爾後轉由旅遊局執行，直到 2008 年又回到原民局（如表七）。這樣的轉換，影響的原因有很多，其中可能的因素包含：在上位者的施政理念、活動欲呈現的主題等，例如：當時徐慶元縣長的施政理念偏重於觀光，再者，活動主題較重視觀光層面，那幾屆的承辦單位都由觀光局辦理。然而，近幾年的南島文化節活動，已在式微中，社會大眾都只對前面幾屆的活動印象深刻，之後的各屆多只流於活動舉辦的形式，這與承辦單位關係密切，若是由文化、原民局執行，活動內容會較為強調南島文化的深度意涵，若是由旅遊局承辦，則可能偏重於觀光活動。

(3) 承辦人員的銜接困難

除了承辦單位的變化之外，承辦人員的傳承也非常重要。每一屆的承辦人並非是同一人，雖然都是在同一個執行團隊內，不過有時候因為主辦單位的轉換，或遇到單位內的人員調職或退休，承辦人員也會不同，使工作的銜接產生差異。此外，每個人的背景、對南島文化認知的程度以及對此活動的瞭解深度不一，造成兩種結果：第一種，著重的層面和舉辦的方式會讓活動有不一樣的面貌；第二種則是比照之前舉辦的形式，沒有創新與創意，久而久之也讓社會大眾對此活動失去新鮮感。

這個部分會出現漢人及原住民身份的承辦人員，或者是否有接觸過辦理活動的經驗的人員，若以前者而言，對於活動的文化深度可能會有認知的差異，影響活動內容的文化呈現；而後者則可能因為對活動熟悉度的高低，影響辦理活動的效率。(A)

當初我退休之後，由於要接手我負責工作的承辦人，尚未報到，因此只有將把辦理活動的資料留下給下一個承辦人員，那些辦理活動的經驗並沒有得到一個正式的傳承。(B)

(4) 民間的參與度低

民間團體的部分，所指的是台東縣內的原住民族群以及其他的觀光旅遊業者，南島文化節在推動與規劃方面，民間的參與皆不明顯，因活動規劃、準備由公部門自行負責，直到活動進行時，民間才配合活動的需要參與進來，例如：國內表演團體或原住民部落，若是活動時間能夠配合，就會參與這個盛會，加上，南島文化節近幾年都在七八月舉辦，然而此時正逢台東部分原住民部落的豐年祭，如：阿美族的豐年祭、排灣族的收穫祭等，原住民族群很重視每年的重要部落慶典，因此，在政府辦理活動的同時，無法分身兼顧兩邊的活動，或許這也是影響辦理活動的因素之一，如此一來，便無法達到台東的資源整合。此外，各部落原住民沒有參與的平台，導致族人沒有發聲的機會，活動內容也與族人想像有距離。

我們在開籌備會時，都會邀請民間團體的代表列席，以他們立場而言，最重要的是他們在這個活動裡是否能獲得正面的影響或利益，然而，他們的建議，似乎在公部門的推動中被忽視，因此也無法得到資源整合的境界。(A)

在講求團隊的現代，組織分工是一個活動舉辦的重要基礎，有強而有力的執行團隊，才能將活動舉辦得有聲有色。由於南島文化節是一個政府政策主導下的觀光活動，所以自活動的形塑到推動、執行等工作，大都由政府部門辦理，然而公務繁忙的承辦人員，只能將此活動當作本身職務內的其中一項，無法專心致力於此活動的舉行，再者，承辦人員經驗的傳承可能會因為辦理單位的轉換，使得工作沒有連續性，缺乏專業的團隊或固定的部門負責此項活動的策劃和執行，也是活動成效不彰的影響因素。

二、 舉辦地點時間的安排與變動因素

(一) 時間與地點的安排

以行銷學的角度來看，活動地點和時間的選擇成敗的關鍵，除了要能配合活動內容的安排之外，也要考慮參與活動的人員是否方便以及吸引民眾前往的交通便利性，才有辦法凝聚熱鬧的氣氛。

從表七得知，台東南島文化節歷年舉辦的活動地點，除了其中的前兩屆在台東縣立體育場之外，往後的每一屆，爲了配合活動的需求與安排，靜態展覽與學術論壇在國立台灣史前博物館，動態表演與活動主要場地在台東活水湖，以期增加活動內容的豐富性。至於時間的安排，第二至四屆都在年底舉行，其中第二、四、五屆是與跨年活動一併辦理，近四年來的活動時間已改爲七八月舉行，以下針對活動地點與時間變動的原因分別說明。

表七：歷年台東南島文化節活動主題

年度	時間	活動名稱	活動地點	承辦單位
1999 年	6/27-7/4	台東南島文化節	台東縣立體育場	文化局
2000 年	12/22-1/1	跨世紀國際原住民藝文嘉年華會	台東縣立體育場	原民局
2001 年	12/4-12/9	台東南島文化節-藝術篇	活水湖/史前館	原民局
2002 年	12/21-12/31	台東南島文化節-樂器篇	活水湖/史前館	旅遊局
2003 年	12/20-12/31	台東南島文化節-編與織	活水湖/史前館	旅遊局
2004 年	8/1-8/15	台東南島文化節暨福爾摩沙原鄉藝術節-南島祭儀與神話	活水湖/史前館	旅遊局
2005 年	8/13-8/28	台東南島文化節暨福爾摩沙原鄉藝術節-航海文化藝術節	活水湖/史前館	旅遊局
2006 年	7/15-7/30	台東南島文化節暨福爾摩沙原鄉藝術節-染與織	活水湖/史前館	旅遊局
2007 年	7/21-7/29	台東南島文化節-「活力南島美麗台東」	活水湖/史前館	旅遊局
2008 年	10 月份 (暫訂)	(未定)	活水湖/史前館	原民局

資料來源：台東縣政府。

網址：<http://tour.taitung.gov.tw/festivity/>，查詢時間：2008/3/1。

（二）活動場地變動的原因

1. 因應活動內容的需求：為地點選擇最重要的考量因素，活動內容的需求包含：可容納的人數、表演場地的大小、可擺放的攤位數、活動舞台的搭建與範圍，如 2001 年，爲了要讓民眾能夠體驗蘭嶼獨木舟，主辦單位便在活水湖設置獨木舟體驗區，以因應活動的需求。

一個活動的舉辦必須要有合適的場地做搭配，才能讓活動完整的呈獻在民眾眼前，並且能有更豐富的體驗項目。(B)

2. 交通往返的便利：地點的選擇，「交通的便利性」也是非常重要的環節，不但要能方便主辦單位輸送活動相關物品，參與人員與表演團體也要能夠輕易到達展演場地，除此之外，是否便於參觀民眾前往活動地點，也是重要的訴求。如 2000 年時，由於活動與跨年晚會結合，場地設置在台東縣立體育場，結果因為地點正位於台東市中心，方便各界前往參與，所以那年活動的熱鬧氣息特別令人印象深刻。

那時 2000 年時會在台東縣立體育場辦理，是因為那個場地是屬於圓圈形狀，可以呈現南島民族文化串連的意象，而且體育場又位於台東市區內，便於民眾參與，也更能聚集熱鬧氣氛。(B)

3. 上級長官的指示：在公部門單位裡，一項政策的決定，最後的決定權大多不在承辦人員或執行單位，而在上級長官或是經費補助最多的上級單位，既使籌備團隊規劃最適當的活動地點，但只要上級長官或單位不認同或希望能在某個地方舉辦，活動的地點就會因此而改變。自從 2001 年起，南島文化節開始在國立史前文化博物館舉辦靜態展覽與學術論壇，動態表演與活動主要場地在台東活水湖舉辦，活水湖旁設立活動的場地如圖十，此種場地分開的方式一直延續到 2007 年，雖然在某種程度上符合了活動內容的需求，但卻在交通往返的便利性上產生問題，上級長官的指示在沒有考慮配套措施下，對活動的舉辦造成一定的影響。

2001 年，為因應上級經費補助單位觀光局的建議，認為此活動由於是南島文化，應該要在有水的地方舉行，所以我們的動態活動地點就從體育場改到活水湖舉辦。(B)

圖十：2007 南島文化節場地配置圖



資料來源：2007 南島文化節主題網站，
http://tour.taitung.gov.tw/festivity/web_1.html。查詢時間：2008/03/01。

（三）活動時間改變的原因

1. 配合其他的活動：配合其他活動一併辦理，不但可以擴大活動的內容，也可增加活動可運用的資源與經費，例如：第二至五屆的南島文化節大都在年底舉行，可以搭配台東的跨年活動，將活動作有效的串連，組成跨年活動加南島文化節的套裝行程，以吸引更多的民眾參與。

2000 年是很多人覺得印象最深的一次，也是活動補助經費最多的一次，將南島文化節與跨年活動串連在一起，讓民眾能夠先體驗南島文化，接著再去參與跨年。(B)

2. 創造地方的觀光旺季：活動時間的選擇，若能配合地方的觀光旺季，應該也

能帶動地方產業的發展。舉例而言，每年暑假，宜蘭童玩節對於促進地方的觀光就有很大的效益，不論是飯店業者、餐飲業等，都有一筆可觀的業績，也創造地方的觀光旺季。同樣的，台東南島文化節的辦理，也希望能在台東原有的觀光基礎上，進一步帶動地方的觀光產業，創造另一個觀光旺季或是對原有的具有加乘作用。

地點與時間的選擇，需要考慮的因素有很多，除了符合活動目的和氣氛的需求，也要配合和創造地方和觀光旺季，才能增加活動帶來的效益。從上述的變動原因可知，影響南島文化節的地點和時間的選擇原因，除了上級指示之外，搭配活動的模式也是變動的主因。再者，南島文化節的活動場地從一個變成兩個地點，使得活動的動態與靜態無法在同一個場地中，完整的呈現在民眾眼前。

三、 活動主題包含固定性與非固定性內容

南島文化節歷年的活動主軸有些微差異，其中較為固定的南島民族展演，是每年都能欣賞到的表演活動，而其他的活動安排，需考量當年經費或由主辦單位另行規劃。以下針對歷年來所舉辦的主題內容進行探討與比較。

（一） 固定性活動內容

南島文化節舉辦以來，每年都能有專門設計規劃的固定性活動內容，也是呈現南島文化特色的重要元素，如 2007 年的南島文化節活動總表為例（表八），其固定性的活動內容包含：(1)原住民工藝（DIY）。(2)原住民創意市集。(3)台東農特產展(售)。(4)巨型木雕現場製作。(5)國內、外表演團隊。(6)部落體驗。(7)下鄉交流。(8)學術論壇。(9)文化特展。然而，這樣的安排可發現有幾項特色：

- （1）以南島語族藝術為主：由於此活動命名為「南島文化節」，因此，在這九項活動裡，不論是手工藝、創意市集或巨型木雕等，都是以南島語族的原住民傳統文化作為展現的主軸，邀請國內外木雕藝術家在現場雕刻大型藝術品，在現場將原住民的藝術品以簡單的 DIY 方式，提供給民眾體驗。
- （2）邀請國內外團隊表演：安排本國部落、台東縣內學校、國內樂團表演，是一種南島文化的展演形式，讓民眾能透過這樣的方式，概括瞭解南島語族的文化、歌謠、舞蹈與生活中的儀式，除了展現南島文化的藝術，也是提供國內外南島語族的族群交流。
- （3）對於原住民文化具有傳承意義：原住民文化是台東人文特色之一，如今因為部落人口外移嚴重，所以原住民的傳統文化逐漸出現斷層與流失中，因此政府對於原住民文化特別重視，再者政府又提倡的重點部落和社區營造，有助於提高部落與社區的產業，所以，在南島文化節的活動安排裡加入部落體驗、下鄉交流、學術論壇以及文化特展等，

除了呈現南島文化的傳統，也是具有文化傳承與保存的效果。(如附錄三、四)

- (4) 帶動台東地方農業：在舉辦活動的場所裡，設置其他產業的展售，可以促進地方產業的提升，如南島文化節裡也有台東特有的農特產展售，這是地方行銷手法的一種，透過舉辦活動，帶動周邊商機，也是促進地方農產品的經濟效益。

(二) 非固定性活動內容：

在非固定性活動內容裡，除了 2000 年、2002 年和 2003 年跨年活動一同舉行，之後南島文化節則改至七八月舉辦，相對地藝人或知名表演團體的時間並非可以與活動配合，因此每年的活動藝人或代言者名單有些會不同。此外，其他表演活動，除了原有固定性的活動內容之外，主辦單位每年都會加入一些新的創新與創意的活動，為南島文化節帶來新的氣氛，如 2007 年「原·夢藝術大遊行」，特地邀請台北汐止的民間團體到台東的社區或部落教鼓，讓部落或社區的民眾藉由這樣的展演方式結合自己傳統的服飾或舞蹈、音樂，以遊行的方法(路線：中山路→新生路→中華路→大同路)呈現活動內容。

從上述的活動內容中，每個活動的類型都不同，然而，能夠直接呈現南島文化風貌的活動，不外乎是將南島語族的雕刻藝術、編織藝術、歌曲、舞蹈等，經過包裝與安排，在南島文化節中呈現，不過，卻發現活動內容中有幾個部分較為特殊的現象：

- (1) 邀請非南島語族的國外團隊：在此部分從上述的表中能看出，有幾年的國外團隊是邀請非南島語族的團隊到台東參與這個活動，如 2007 年的活動裡，國外的表演團隊出現了韓國的團體，似乎已經與原本的南島文化節所設立的主題偏離，然而這一現象的產生，有時候是受限於經費的問題、長官的意思等。(如附錄五)

國外團隊的邀請在前面兩三屆都是全額補助，只要國外團隊願意來參加，所有費用由主辦單位支付，因此在經費上也是整個活動最多的；近幾年則因為補助有限，則採用落地接待的方式，然而南島語系的國家有些是處於貧困的地方，所以，則無法參與這樣的活動。此外，長官的想法，有些喜歡忠於原味，完全採用南島語族的團隊，有些則喜歡有多元文化的氣氛，則開放給其他國家參與。(A)

- (2) 著重原住民傳統產業的呈現：從固定性活動內容中，能看到主辦單位是以原住民工藝(DIY)、原住民創意市集的方式將原住民的傳統產業呈現出來，雖然可以藉由這樣的機會便於民眾直接接觸原住民的文化，但是，在這樣的銷售過程中，只是流於販賣原住民的傳統產業，卻沒有讓民眾真正瞭解到這些手工製品或傳統產業的故事性、傳統性

等意義與價值。

原住民的傳統產業其實可說是一個「文化財」，透過政府的指導與扶助，找回部落原有的產業，使它能繼續傳承，此外，也能將他成為部落的生產力之一，提高部落的收入與產值，不過不能只是銷售產品，應當將產品賦予故事性，讓它能夠更貼近民眾的生活，也可吸引民眾的注意。(A)

- (3) 活動安排偏向吸引人潮為主：以 2007 年的活動為例，在晚上的活動安排裡，出現了歌手與台啤之夜，是全活動場面人數最多的一次，很多民眾都是因為要看偶像，而不是因為要參與南島文化或觀看南島語族表演才前往，真正會來欣賞南島文化的民眾只佔少數，產生重「質」不重「量」的現象，因此，應要思考此活動鎖定的顧客群是大眾，還是對於南島文化有興趣的民眾。

當活動具有觀光性時，長官看活動執行成效大都看經費的運用以及活動參與人數，認為越多人就代表活動執行效果很好，因此，有時候辦理活動也需要放入幾個較為吸引大眾的元素，炒熱現場氣氛，然而，在這樣的情況下，有時也失去了原活動的意義。(A)

此外，從這樣的案例來看，原本設計的活動內容，缺乏創新和創意，失去吸引人潮的新鮮感，似乎只有吸引到當地人或對此活動具有高度熱忱的人前往觀看，所以，前幾屆有參與的民眾，由於活動沒有新意，對於之後舉辦的活動就失去參與的動力。若單指看人潮的部分來評斷，吸引的人潮不夠多，也無法產生實質的效益，這樣的執行成效是不達標準的，不過若以文化層面來評估，南島文化節是有達到文化交流、傳承的功效。

表八：2007 台東南島文化節國內外專業團隊開閉幕及時定點活動總表

日期	15：30~21：30 程序／表演團隊	17：30~18：30 程序／表演團隊	19：30~21：30 程序／表演團隊
7 月 21 日 (六)		開幕 活動國內、外表演團隊彩排	1900~2130 開幕 1.韓國 2.台東高中 3.沓互樂團 4.索羅門 5.原住民文化園區
7 月 22 日 (日)	原住民工藝 (DIY) 原住民創意市集 台東農特產展(售) 巨型木雕現場製作	1.弦外樂團 2.達卡鬧 3.韓國 4.原味 釀	1.知本國中 2.帛琉 3.高山舞集藝術團 4.索羅門 5.布農山地傳統音樂 6.台東高中
7 月 23 日 (一)	原住民工藝 (DIY) 原住民創意市集 台東農特產展(售) 巨型木雕現場製作		1.帛琉 2.台東高商 3.原音文化藝術團 4.索羅門 5.太古舞原術 6. 韓國
7 月 24 日 (二)	原住民工藝 (DIY) 原住民創意市集 台東農特產展(售) 巨型木雕現場製作		1.索羅門 2.杵音藝術文化團 3.韓國 4.藍星文化藝術團 5.帛琉 6.台東體中
7 月 25 日 (三)	原住民工藝 (DIY) 原住民創意市集 台東農特產展(售) 巨型木雕現場製作		1.韓國 2.阿美部落文化工作室(歌舞劇) 3.帛琉 4.長濱國中(歌舞劇) 5.索羅門 6.寧埔國小(歌舞劇)
7 月 26 日 (四)	原住民工藝 (DIY) 原住民創意市集 台東農特產展(售) 巨型木雕現場製作		1.帛琉 2.高山舞集藝術團(歌舞劇) 3.韓國 4.卑南國中(歌舞劇) 5.索羅門 6.台東高商(歌舞劇)
7 月 27 日 (五)	原住民工藝 (DIY) 原住民創意市集 台東農特產展(售) 巨型木雕現場製作	1.抓爬樂樂團 2.索羅門 3.帛琉 4.韓國	1900~2130 (台啤之夜) 1.成功商水(調酒) 2.台東高商 3. Mc Hot Dog 熱狗 4.范逸臣 5.戴愛玲
7 月 28 日 (六)	原住民工藝 (DIY) 原住民創意市集 台東農特產展(售) 巨型木雕現場製作	1.潘芊祺 2.帛琉 3.神秘樂團 4.胡冬華	1.台東高商(調酒) 2.服裝走秀(時尚篇) 3.韓國 4.太古舞原術 5.索羅門 6.沓互樂團
7 月 29 日 (日)	原住民工藝 (DIY) 原住民創意市集 台東農特產展(售) 巨型木雕現場製作	1.莫言 2.原味釀 3.汪裕修 4.阿美部落文化工作團	閉幕 1.台東體中 2.索羅門 3.台東高中 4.韓國 5.大王國中
備註	7 月 22 日上午 10：00 巨型木雕開幕 1.縣內表演團隊 2.縣長、來賓致詞 3.縣內表演團隊 7 月 28 日 16：00~18：00 原·夢藝術大遊行 (路線：中山路→新生路→中華路→大同路)		
樂團團隊	【莫言 7/29】【原味 釀 7/22.29】【神秘樂團 7/28】【弦外樂團 7/22】【抓爬樂樂團 7/27】 【潘芊祺 7/28】【達卡鬧 7/22】【胡冬華 7/28】【汪裕修 7/29】		
學校團隊	【台東高中 7/21.22.29】【台東高商 7/23.26.27.28】【台東體中 7/24.29】【成功商水 7/27】 【大王國中 7/29】【卑南國中 7/26】【知本國中 7/22】【長濱國中 7/25】【寧埔國小 7/25】		
部落表演團隊	【沓互樂團 7/21.28】【藍星文化藝術團 7/24】【高山舞集藝術團 7/22.26】【阿美部落文化工作團 7/25.29】 【太古舞原術 7/23.28】【杵音文化藝術團 7/24】【原住民文化園區 7/21】【布農山地傳統音 7/22】【原音文化藝術團 7/23】		

資料來源：2007南島文化節主題網站，活動總表，

http://tour.taitung.gov.tw/festivity/web_1.html。查詢時間：2008/03/01。

四、 經費補助數額及變動均大

一個活動的形塑與推動，經費的資助是其中的關鍵，尤其是南島文化節大部分的活動經費都由公部門資助，所以經費的補助，對於活動的辦理是非常重要的。南島文化節的經費其來源包含：交通部觀光局、原住民委員會、文建會、地方政府預算以及民間團體等，再者，中央單位及地方政府是此活動主要的收入源，民間團體的贊助則為少數，其中以觀光局的補助金額最高，以 2007 年為例，觀光局就補助約有七八百萬，所以有許多規劃必須符合贊助者的需求，才能獲得更多豐富的運用資源。

公部門辦活動，必須先寫計畫向上級單位申請經費補助，每年的補助款不一，所以有時候多，有時候少，如去年（2007）在觀光局的部分，我們就有約七八百萬的補助。(A)

在經費補助方面，有三項特色：

（一） 經費補助的差距大

經費的補助並非每年都是固定的數目可以運用，雖然每年中央編列預算時，都會加入預算項目裡，不過全國有很多種節慶活動或觀光活動，所以相同預算項目裡的活動，各縣市政府就得藉由提出計畫向中央申請補助，經由中央審核後，再決定准許補助多少經費。在南島文化節裡，觀光局的補助是最多的，而原住民委員會和文建會給予的補助比例較少，即使計畫預算初估三千多萬，然而實際可運用的經費只有兩千多萬（如表九）。地方的部分則是由縣政府固定每年編列南島文化節的預算，支付活動的部分費用，每年的活動經費不一，整體預算幾乎在於 2000 至 2500 萬元左右，不過，其中 2000 年的活動經費高達 4000 萬元，但也因為投入的資金最多，當屆的活動內容也令人印象最深刻。

每年我們所提出的計畫預算大約為三千多萬，實際受到的補助款或上級的活動經費的加總後，所能運用的經費大約在兩千多萬，因此有時預定的活動計畫，可能會因為經費的不足，所以呈現出來的效果則不如預期。(A)

（二） 採無門票制

南島文化節以往都是藉由經費補助的方式舉辦，因此沒有所謂的門票，不過在 2006 年時，首次販售門票，一張門票 200 元，但是成效似乎沒有預期的理想，在活動調查表中，民眾認為帶證件過於麻煩、門票太貴沒有價值等，讓南島文化節無法在門票上獲得實質的效益，也是造成南島文化節，無法增加政府財源收入。

（三）需龐大的經費支出

在經費安排方面，從學術論壇到環境維護等 19 項，⁴³各項都是龐大的經費支出，其中以國內外邀請團隊的支出是活動經費支出最多的，此部分也是這個活動的主軸，因此，這些經費是否做有效的利用，除了觀察每次活動內容的安排之外，還包含為期九天的南島文化節，每天都有固定的攤位、表演活動等，雖然從節目表單裡每項經費都有實際的運用，然而卻也覺得沒有前幾屆的精緻，代表著南島文化節所需要的經費非常龐大。

與主題內容作對照後，支出比例可分為以下幾項：

- （1）國內外團隊邀請：為配合活動主題，主辦單位特別從國外邀請分佈各地的南島語族，前來參與這個盛會，在前面兩三屆都是全額補助，只要國外團隊願意來參加，所有費用由主辦單位支付；近幾年則因為補助有限，則採用落地接待的方式，因此，是佔整個經費支出最多的一個部分，包含表演費、團隊的住宿、參訪等經費高達約一千萬（如表九），發現南島-系列表演計畫 326,5 萬，國外南島文化展邀請計畫 745 萬），大都由活動經費支出。
- （2）觀光行銷：政府在行銷方面也花下不少的經費，是支出比例第二高的部分，在文宣計畫中可運用經費約六百多萬。將透過媒體的方式，對外宣傳活動內容、邀請各地的旅客來台東參與南島文化節，以及製作周邊商品等。
- （3）活動的其他項目：其他活動經費的支出則分別在其他計畫項目裡，例如：場地規劃、工作人員培訓、人事費支出、交通及環境整潔等。

從上述可得知，辦理活動需要的經費相當龐大，雖然，活動預算與實際的可運用的經費落差很大，不過確實每項經費的運用都在計畫執行內，此外，也看出辦理南島文化節每年都花費這麼高的經費，卻是漸漸在式微中，讓大眾認為活動沒有預期的熱鬧。

⁴³ 其項目包含：主題特展、國際藝術學術研討會、開幕式活動、閉幕式活動、國外團隊邀演計畫、國內團隊邀演計畫、南島文化生活體驗計畫、南島巨型木雕創作計畫、鄉鎮藝術交流活動計畫原鄉展藝親子遊憩區、南島文物跳蚤市集、時令農特產品展售、安全維護計畫、場地規劃、遊客接待及服務設施、觀光客宣傳推廣計畫、交通運輸計畫、環境維護計畫、南北小吃攤販大街。

表九：1999 台東南島文化節活動執行項目暨經費概算

活動主題	活動大綱	經費概算
-南島呼喚- 開幕計畫	活動流程： 1.迎賓舞 2.國內外貴賓致詞 3.啓幕式（掀開大會標幟） 4.迎賓舞（活動正式開始）	56 萬
-南島生活 文化主題館- 展覽計畫	現場分爲： 1.南島全貌導覽區（總服務區） 主題館分爲展示區、示範作、影視區、電腦圖書光碟區 2.露天咖啡區（兼作民眾休息區）	153.4 萬
-發現南島- 系列表演計畫	1.南島民族祭典賞（每日 11:00—17:00） 2.南島原舞賞（每日 15:00—14:30；19:00—20:30）	326.5 萬
-南島歡樂部落- 活動計畫	1.南島佳節區（由各族自設攤位展現特色） 2.生活網站區（由各國原住民相關民間團體自設攤位）	67.5 萬
再見南島 照亮南天空 閉幕晚會	展演活動最後一夜，集聚各族參與民眾，觀賞祈福歌舞。	42.8 萬
認識台灣的南島 民族講座	邀集原住民代表、專家學者、社團，針對「原住民生活文化的現況與未來」、「如何讓社會大眾認識原住民文化」…等議題，進行研討會。	65 萬
工作人員研習 培訓計畫	1.認識南島文化特色・工作執掌分配職務說明 2.現場活動瞭解與安排	31 萬
國外南島文化展 邀請計畫	1.住宿、接待事宜・表演溝通協調 2.訪問、錄影事宜	745 萬
文宣計畫	1.活動 CI 及周邊用品設計・記者會及媒體造勢 2.廣告宣傳・主題曲製作、發行	607 萬
活動空間規劃安排	1.活動現場格局規劃 2.工程發包與施工	含在活動 經費內
交通安全及衛生等 執行計畫	1.交通動線規劃、協調 2.垃圾及環境衛生處理	含在活動 經費內
成果記錄出版計畫	展覽專輯、成果專輯錄影帶、紀念品	80 萬
綜合行政業務	活動統籌、協調、經費控制、人事調度、雜項業務	275.8 萬
總 計		2450 萬

資料來源：王俊翰（2005），《台東南島文化節之意象構築、在地認同與主體性》，
台東大學區域政策與發展研究所碩士論文，pp.92-93。

五、行銷方式效果不佳

觀光行銷是地方政府推動觀光發展最重要的工作，若是沒有行銷，這項活動可能只吸引在地的民眾參與，因此，爲了達到對外推廣和宣傳之目的，需要藉由媒體的力量傳達這個訊息，以台東縣政府所舉辦的活動爲例，行銷手法大部分是以電視台、廣播等作爲主要的宣傳，網站與文宣作爲輔助的工具，邀請民眾一起共襄盛舉，南島文化節的行銷宣傳方式也如此，內容包括：（1）活動文宣推廣。

（2）電子媒體宣傳。（3）成果記錄出版。（4）安排套裝行程。但經過幾年的觀察及民眾參與的情形，可知整個行銷效果不佳，其主要原因有三：

- （一）時間匆促、經費不足：在預算規劃裡，有一部分是做爲觀光宣傳的經費，讓活動籌備及辦理期間，以完整企畫宣傳方式，整合並運用各種傳播媒體，將南島文化作廣泛介紹，並將活動意象及內容有效傳達給社會大眾。然而，每年活動預算並無固定，再者，政府的經費都在活動前一兩個月才確定，因此在行銷方面會變的非常薄弱，縮短行銷宣傳的時間。
- （二）無專業人員：原本是委託公關公司爲南島文化節做宣傳的相關工作，不過近幾年大部分由地方政府內部單位自行處理，導致無法將活動作有效的利用，吸引力的強度自然也低落許多。
- （三）缺乏新意：每年的廣告、行銷方式都與往年大同小異，沒有新的元素加入，讓活動似乎只流於形式。以活動文宣推廣及電子媒體宣傳爲主要的行銷方式，以平面文宣、海報、折頁及報章雜誌等做爲文宣推廣的基礎，並且廣爲發送和刊印，提升廣告強度，讓民眾能夠清楚瞭解活動的內容、時間等，此外，透過電視、廣播以及網路的方式，將活動宣傳出去。

除此之外，根據前述的以行銷組合架構分析南島文化節，有以下幾個面向：

- （1）價格：此活動是採無門票制，因此在價格方面沒有太多需要考量的因素，唯獨 2006 年，首次採用門票的方式，以 200 元的價格希望除了增進觀光收益，也是希望能夠增加活動的品質，然而推出的反應效果不好，因此隔年又恢復無門票的方式辦理。
- （2）產品：南島文化節最重要的產品是在活動本身的主題內容，要吸引民眾的參與，活動內容需富有強烈的南島文化的風格，才能讓內容的獨特性完全呈現，因此，主辦單位在活動裡設計很多屬於南島文化風格內容，讓民眾可以體驗。
- （3）促銷：最常見的促銷手法，不外乎是以透過媒體的大肆宣傳，以及增加廣告曝光率的方式促銷此活動，並以套裝行程的方式吸引觀光客。
- （4）地點：大部分以市區爲主，分別是活水湖和史前館兩地舉辦動、靜態的活動，雖然在交通上有些許的不便，但是因爲場地較爲符合，可以有更豐富的南島文化體驗。

- (5) **觀光客**：吸引前往南島文化節的顧客層，基本上範圍很廣泛，基本上沒有特別鎖定哪個層級的顧客群，因此，所有人都可以參與南島文化節，不過參與的活動者還是以台東地區為主。

從上述的宣傳方式來看，本活動的行銷推廣基本上都有妥善利用在各個傳媒的資源，雖然方式很多，不過似乎吸引的強度不夠多，導致活動參與的人數也不夠踴躍，根據 2006 年南島文化節活動問卷統計表中的目前居住地調查指出，參與南島文化節的人，還是以台東本地為主⁴⁴，由此可知，這樣的行銷效果不如預期。



⁴⁴ 在 2006 年南島文化節活動問卷統計表中的目前居住地調查中，688 個樣本數裡有 328 個參與者的目前居住地為台東。

第三節 活動的效益及對地方的影響

經由上述政府舉辦南島文化節的方式後，活動的效益及所帶來的影響也是活動形塑與推動的關鍵，以下將探討活動效益及對地方的影響。

一、活動效益有限

南島文化節的當初規劃時，為活動立下四個預期效益，分別為：⁴⁵

- (一) 藉活動舉辦導入參訪人潮，提升觀光實質效益。
- (二) 形塑地方多元文化特色，開啓長遠文化交流。
- (三) 提升地方文化產業，活絡地產業榮景。
- (四) 建設台東成為南島文化及觀光重鎮。

然而，這樣的目標以文化傳承來看，南島文化節有達到形塑地方多元文化特色，至於在觀光面來看，藉由活動導入人潮、帶動地方觀光產業和提升實質效益，似乎看不到明顯的成效。

活動的效益為何，除了可觀察是否達成預期效益，另一方面可從參與活動者的反應裡能夠直接明白的得到結果。在 2004 年（附錄六）與 2006 年的南島文化節成果專輯中，公部門特別針對活動內容滿意度等做初步的調查與統計，由於兩份調查顯示結果相近，因此本研究則以 2006 年為例，針對當屆活動的問卷調查表⁴⁶，檢視此活動的活動效益。（總樣本數為 688 份）其特點有三：

（一）吸引的顧客群以軍公教及學生為主：

大都為軍公教人員佔比例中的 24%，參與 2006 年南島文化節活動的年齡層大約介於 20-50 歲之間，其中又以 30-39 歲居多佔比例中的 30%，顯示出吸引的年齡層大約屬於中年人口，並以居住台東居民為多數佔比例中的 48%。

表十：2006 南島文化節問卷調查統計表之二（職業分佈）

職業	統計數	(%)
軍公教人員	165	24
自由業	82	12
服務業	116	17
工商業	59	9
退休人員	54	8
學生	129	18
其他	83	12
合計	688	

⁴⁵ 台東縣政府原住民行政局（2007），〈台東南島文化節活動計畫〉，未出版。

⁴⁶ 台東縣政府（2006），《2006 台東南島文化節 & 福爾摩沙藝術節活動成果專輯》。PP.114-119

導致這樣的結果可能為：

- (1) 由於週休二日的實施以及國民旅遊卡的推行，因此軍公教人員的人數會比較高。
- (2) 活動只吸引到當地民眾，真正的外地旅客則佔少數。
- (3) 年齡層大約以中層年齡為主，沒有吸引到其他客層。

表十一：2006 台東南島文化節問卷調查統計表之一（年齡分佈）

年齡	統計數	(%)
15-19 歲	94	14
20-29 歲	110	16
30-39 歲	204	30
40-49 歲	147	21
50-59 歲	78	11
60 歲以上	55	8
合計	688	100

表十二：2006 南島文化節問卷調查統計表之三（目前居住地）

目前居住地	統計數	(%)
台北、基隆地區	93	14
宜蘭、花蓮地區	18	3
桃園、新竹、苗栗地區	36	5.2
高雄、屏東地區	80	11
台中、彰化地區	69	10
雲林、嘉義、台南、南投地區	58	8
金門、馬祖、澎湖離島	0	
台東縣（蘭嶼、綠島）	328	48
外籍人士	6	0.8
合計	688	

（二）以國內外團體的歌舞表演最受歡迎：

一個活動內容的吸引強度，是非常重要的其中一個項目，從下面的統計表可看出，南島文化的相關產業或文化展現是最吸引的內容項目（南島服裝創意賽及服裝表演秀 11.3%，外國團隊歌舞表演 16.4%，國內團隊歌舞表演 12.3%），這代表著南島文化節還是有達到文化層面的效益。

表十三：2006 南島文化節問卷調查統計表之四（最具吸引的活動內容項目）

請問吸引您來參加本次活動的是？（可複選）	統計數	（%）
開幕式活動	155	7.4
南島服裝創意賽及服裝表演秀	236	11.3
南島歌曲創作比賽及發表晚會	128	6.1
外國團隊歌舞表演	344	16.4
國內團隊歌舞表演	255	12.3
南島體驗營	132	6.4
南島文物交流市集	87	4.2
仲夏夜 Party Night	148	7
原鄉展藝 DIY 製作	204	9.8
閉幕式活動	47	2.3
「用手去找新鮮事」主題特展	82	3.9
南島國際學術演講會	59	2.8
時令農特產品展售	50	2.4
「豐美的織紋-台灣、東南亞南島民族染織特展」主題特展	159	7.7
合計	2086	

資料來源：台東縣政府（2006），《2006 台東南島文化節 & 福爾摩沙藝術節活動成果專輯》。114-119 頁

（三）活動需要改進的部分非常多：

每個活動都會有優缺點，而民眾的意見也是讓活動更好的動力，在下列的參考意見中，大部分還是以缺點居多，只有少數三至四項是肯定活動內容，所佔的百分比例也很低，由此顯示出，民眾對於南島文化節負面的意見較多，其中，排行前十名的意見，大部分還是希望公部門能夠在行銷宣傳方面多做加強，讓活動的強度更好，吸引更多外地的旅客。再者，對於活動場地的規劃，因為南島文化節舉辦的時間為七八月，所以在炎熱的天氣下，希望公部門能夠做好配套措施。最後，民眾對於南島文化節收取門票的看法，大都偏向免費入場，所以，此活動目前不適合收取門票。

表十四：2006 南島文化節問卷調查統計表之五（活動意見）

	參考意見	好	壞	投訴件數
1	宣導不夠（台東縣民需帶證件驗證）徒增縣民困擾		●	36
2	門票收費太貴，又沒有知名明星		●	24
3	今年活動比去年優，希望明年會更好，加油！	●		21
4	宣傳太少，廣告需做廣一點，外縣市民眾都不知道，幸好今天過得以躬逢盛會。		●	20

表十四：2006 南島文化節問卷調查統計表之五（活動意見）（續）

5	觀眾席座位太少且太熱可否加遮陽棚子	●	18
6	主持人功力差，極待加強	●	15
7	國外團隊太少（較去年少）	●	11
8	表演中主持人請勿插話，以免干擾觀眾欣賞表演的氣氛	●	9
9	體驗區服務人員需加強，像阿美族禮炮體驗服務的小朋友指導就很棒	●	9
10	指標標示不清楚	●	8
11	表演場地可以大一點	●	7
12	今年場地非常棒（森林公園非常棒！）	●	7
13	動線不明確，攤位零散	●	6
14	時間更改為明確通知	●	6
15	攤位太少	●	6
16	負責阿美族禮炮體驗服務的小朋友，表現 120 分，棒！	●	5
17	場地較去年佳，但體驗區稍不足	●	5
18	國內團體專業水準需提升	●	4
19	時間、地點宣傳不清楚	●	3
20	希望台灣原民舞蹈以傳統舞蹈為主，音樂太流行了	●	3
21	晚會可以找一些明星台辦演唱會，台東基層建設很重要，不是辦辦活動，製造一些做事假象就是好事	●	3
22	國外團隊表演內容可否更新	●	3
23	活動範圍應再擴大	●	3
24	攤位擺設動線不流暢	●	3
25	門票不宜涵蓋史前館門票，對外客不公平	●	2
26	應該給予外客更多優惠，以吸引外縣市民眾來台東消費	●	2
27	欠缺強烈的入口意象	●	2
28	活動內容太少	●	2
29	表演活動時間太早，天氣太熱	●	2
30	缺少民眾休息區	●	2
31	因是外地旅客，門票包含史前館有些不公平，因於到會場前已參觀過史前館	●	2
32	提倡觀光，建議外地客免收費	●	1
33	表演場地椅子堆一堆，未排放給觀眾使用	●	1
34	門票應分類出售，不可置入行銷	●	1
	合計		253

資料來源：台東縣政府（2006），《2006 台東南島文化節 & 福爾摩沙藝術節活動成果專輯》。114-119 頁

綜合以上所述，南島文化節的活動效益似乎還是以本地人為主，無法真正的行銷至全台或將訊息傳遞至全球，這與縣府當初預期的活動效益，似乎有很大的落差，也是無法落實吸引大量參觀人潮以及帶動地方觀光產業和提升實質效益的原因。因此，行銷還是影響本活動效益的最大因素，不過，在活動內容中，政府花下龐大的經費所邀請的國內外團隊，是受到民眾的肯定，在最吸引的活動項目中，位居第一，所以，若能好好經營這個部分，做為活動的吸引民眾的焦點，或許可以為南島文化節帶來新的契機。

二、 地方影響

每項活動的舉行都會有它一定的影響力，除了能帶動周圍的經濟，也可以促進本地其他的產業，從活動內容中，即可看出一些周邊的經濟效應，如台東農產品的販售、原住民傳統藝術的展售以及攤販小吃的規劃等，這都是辦理活動所帶動的附加影響。

從以下幾個面向來觀察南島文化節對地方的影響：

(1) 文化面：在這個層面上，南島文化節是有達到呈現南島文化特色的目標，此外在原住民文化部分，透過這個活動的舉行，有達到文化展現與傳承的用意，來到台東的旅客，漸漸的不在只是來台東走馬看花的觀光，而是更深一層的去體驗台東原始文化的風貌，瞭解台東特有的民俗風情。透過南島文化節的舉辦，除了能夠帶給參加者台東地區的南島文化之外，更能跨越國界，讓活動的參加者們體驗到整個南島語系彼此異文化之間的異同；不需要跋涉千里前往當地，便能夠在台東體驗到來自整個南島語系的文化意涵。

(2) 觀光面：南島文化節對於台東的觀光影響，是有實質上的幫助，由於此活動為中央十二大節慶活動之一，因此透過這個活動，台東能夠爭取更多的觀光資源，以充實台東地方其他的基礎建設或措施，以促進在地的其他觀光活動。南島文化節在台東地方上的觀光面，由於與七八月既有的旅遊旺季有所重疊導致觀光資源的分散，但承辦單位也已經注意到這個問題，嘗試將南島文化節時間延後至八月底～九月，企圖將南島文化節的焦點突顯出來；除了能夠增加一般台東旅行團的旅遊行程外，也寄望能夠「留住」在台東的遊客以及「吸引」在假期即將結束而有興趣前來台東的遊客。

(3) 地方其他產業（旅遊業、商家、農業、攤販等）：在其他的產業部分，雖然七八月原本就是台東的觀光旺季，對於飯店旅行業者、商家等的幫助較小，不過還是能夠吸引少部分的顧客群。此外，在農特產業部分、商家以及攤販，由於活動能夠引入人潮，雖然比例少，不過可因此促進地方消費，及增加在地商機。

經過上述分析，台東地區由政府規劃為十二大節慶之一的「南島文化節」在政策推行與地方參與上皆已有一定成效；相較於「政府→地方」的從上到下推廣政策，台東地區特有的「元宵節炸寒單」活動則是從「地方→政府」的由下到上的不同推廣方式，究竟「元宵節炸寒單」的節慶推廣策略為何？我們將在下一章節進行介紹與討論。



第五章 台東元宵節炸寒單

原屬於民間習俗活動的元宵節，一直都是地方熱鬧的節慶活動之一，如今被政府列為每年十二項重大節慶觀光活動，更是突顯此活動對地方的重要與價值。在民間與政府相互合作之下，本研究欲探討此活動的執行、推動等各面向，檢視由下而上的觀光活動所帶來的效應。

第一節 活動背景與緣起

一年一度的『元宵節祈福遶境遊行』具有傳統鄉土文化及歷史性，且由民間團體、廟宇 主動發起參與。在台東鄉土民俗中，以炮炸寒單爺最有名。「元宵節-台東炸寒單」原屬於民間地方上的節慶活動，台東地區每年農曆元月十五、十六兩天，有一眾神遶境的民俗活動歡渡元宵，在此一活動中最吸引民眾的就是炮炸肉身寒單爺，據商家所言：鞭炮炸得愈旺，帶來的財富就愈多，⁴⁷成為台東元宵節活動特色之一。曾經政府認為炮炸寒單是一件非常殘忍的行為，也認為疑似幫派組織，民眾送紅包被懷疑是變相勒索，因此在 1984 年被警方視為不良組織的活動，禁止此活動繼續辦理。直到 1989 年，在民間與政府協調之下，政府解除禁令，並且開始投入政府資源，輔助此活動的舉行，除此之外，於 1996 年文建會推出「全國文藝季」，其中台東縣市以「元宵節廟會-寒單爺出巡」活動作為文藝季宗教民俗系列之一，受到地方和中央政府的重視，成為全台灣元宵節的重要活動之一，甚至有「北天燈、南蜂砲、東邯鄲」之稱。

『寒單爺』其實是台東元宵節活動其中一項，也是眾神之一，他富有神秘的民俗色彩與傳說，是此活動中最具特色的。寒單爺的傳聞與傳說甚多，「邯鄲爺」和「寒單爺」一個是古字，一個是現代用字，實際上皆是一樣的。傳說寒單爺怕冷，因此當其出巡時，民眾便投擲鞭炮為祂驅寒。也有傳說寒單爺原是一位地方流氓，受到點化後為表示懺悔之意，於是赤裸上身遊街讓民眾洩憤以減輕罪孽，最後還變成財神。一般民眾相信鞭炮炸得越旺，將帶來更多的財富。

在台東，炮炸寒單爺，是台東元宵節特有的習俗，除此之外，元宵節當天，台東市舉行規模盛大的全縣神明遶境活動，範圍相當廣大，南達知本，北至富源，遊行隊每年幾乎都有數百隊伍參加，其中以炸寒單爺活動最受人矚目。以真人裝扮的寒單爺赤裸著上身，僅手持一把榕樹葉護臉，站在神轎上，接受民眾丟擲鞭炮轟炸，或由數位炮手同時點燃吊在竹竿上的長串鞭炮近身轟炸，祈求「愈放愈發」、「愈炸愈發」的意義。

台東元宵節活動迄今已有六十年的歷史，經過政府與民間的合作辦理，配合傳統民俗活動的展現，以及獨創性的藝文活動，突顯出台東元宵活動有別於其他地方的特殊精神與文化價值，並且希望藉由這樣的節慶活動，提升全縣的觀光活動，達成節慶觀光永續經營的目的。

⁴⁷林文寶（1995），《元宵夜炸寒單爺迎財神-台東民俗之一》，台東師院學報第六期，p.4。

第二節 活動的推動、執行及行銷

一、組織分工民間為主，公部門為輔

本活動原本為民間習俗活動，台東元宵節廟會約在七十七年前(民國二十年)開始，當時由海山寺主辦，由各村莊廟宇、藝閣參加，直到 1970 年(民國六十九)時，中國佛教會通知，佛寺清淨地不辦為宜，遂改由天后宮為主要的辦理單位，⁴⁸其中，寒單爺的部分，由於是元宵節的重點特色之一，所以由 1980 年成立的玄武堂獨立負責。至於公部門在辦理活動中的角色，經過歷屆的觀察，大都是站在協助民間的立場執行。從這裡可得知，由於元宵節擁有長久的歷史淵源，所以在元宵節的組織分工裡，可看出民間的力量基礎已經非常深厚，既使當年政府禁止辦理炮炸寒單爺時，民間還能自組團隊自發性的辦理元宵節的遶境活動。

台東元宵節廟會活動，原本是由海山寺主辦，後來才改由天后宮辦理，直到現在，每年活動結束時，所有參與的隊伍都會集合到天后宮前的廣場，一同較勁表演。(E)

然而，由下而上的節慶觀光活動，在組織分工上有兩個特色：

(一) 民間參與的力量相當高：

民間的辦理單位以天后宮和玄武堂為主，因為是民間傳統習俗的活動，所以民間參與的力量相當高，透過各廟宇的協調、合作以及其他機構、單位的熱情支持與贊助之下，民間自行執行、規劃，並繼續沿襲傳統的方式，承辦眾神遶境祈福及相關表演的活動，不論是縣內各大小型廟宇、或其他各機構等，參與踴躍，顯示出民間資源的整合力量也很高。

每年政府補助的經費有限，而且也幾乎都固定，其他的資源都由民間自行籌備與整合。(F)

(二) 政府僅為協助的角色：

此活動因為是屬於台東市區的一個重大的節慶活動，因此在公部門的執行單位裡，主要是以台東市公所為負責單位(如表十五)，而台東縣政府是指導單位，在籌備的組織架構圖中，基本上是由市公所民政局的人員為主，將人員分成活動表演組、炸寒單表演暨祈福遶境遊行組等十一個組別，負責此部分的工作人員需辦理晚會活動，並與做為與民間互動的窗口。(如圖十一)

從民間信仰提升為地方節慶觀光活動之一，最主要的執行者還是以民間為

⁴⁸吳騰達(1996)，《85 年度全國文藝季專書-邯鄲爺研究》，台東：台東縣立文化中心。P.54

主，政府在這個活動裡是扮演一個協助單位，大部分的執行都由民間自行處理，所以政府則是從旁協助民間單位辦理這個活動，以及在觀光行銷方面和舉辦晚會等，給予資源和宣傳，因此並沒有在執行層面裡安排太多由政府發起的活動。

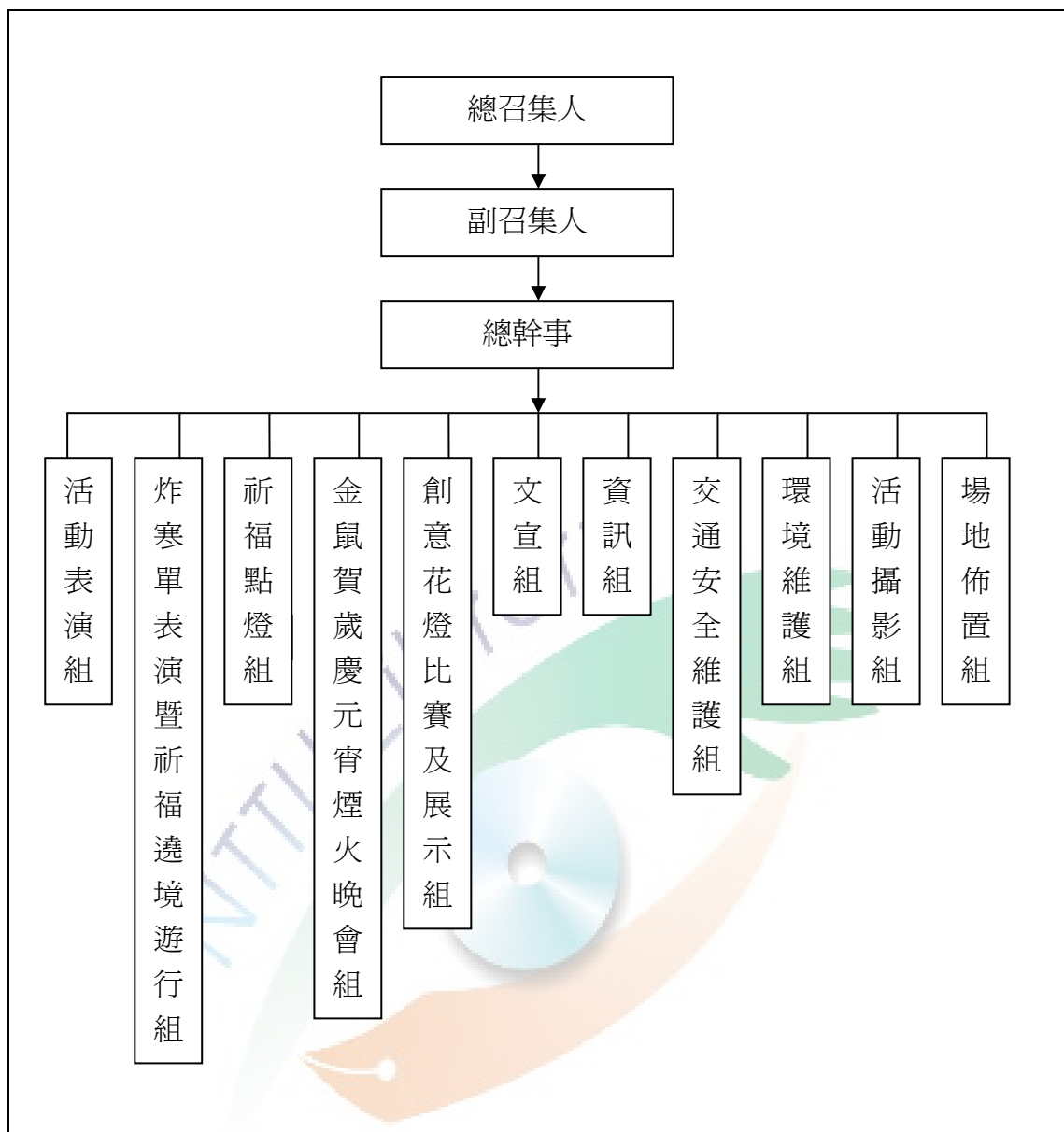
據此，從表十五可看出，公部門在辦理台東元宵節炸寒單的角色是以經費補助為主，籌劃相關活動晚會為輔，至於主要活動的執行還是由民間團體天后宮、玄武堂及台東縣青溪社會服務協會承辦，工作包含元宵節炸寒單主要活動的規劃與執行，其他的協辦單位，不但是此活動的參與者，也是經費的贊助者，透過這樣的資源整合和有效分工，讓活動在公私部門相互合作之下舉辦，以達到此活動的預期目標。

表十五：2008 台東元宵節組織分工表

辦 理 單 位	角 色
指導單位：交通部觀光局、臺東縣政府	經費補助
主辦單位：臺東市公所	經費補助、活動行銷、舉辦相關活動晚會
承辦單位：臺東天后宮 臺東市玄武堂 臺東縣青溪社會服務協會	活動規劃與執行、辦理眾神遶境、炮炸寒單等活動
協辦單位：臺灣電力股份有限公司臺東區營業處 台灣中油股份有限公司油品行銷事業部東區營業處、台東縣商業會及所屬公會 臺東市民代表會、TTNews 大台灣旅遊網 燦星旅遊網、臺東縣警察局 臺東縣消防局、臺東縣衛生局 臺灣自來水股份有限公司第十區管理處 中華郵政股份有限公司臺東郵局 中華電信股份有限公司臺東營運處 關山鎮公所、行政院衛生署台東醫院 中國青年救國團臺東縣團務指導委員會 臺灣泰源技能訓練所、臺灣東成技能訓練所 臺灣岩灣技能訓練所、臺灣臺東監獄 臺灣臺東戒治所、台東縣商業會及所屬公會 臺東市各級機關、學校及各宗教、寺廟、人民、職業等團體	活動參與及經費贊助
贊助單位：台東娜路彎大酒店 台東縣農會東遊季溫泉渡假村	經費贊助

資料來源：2008 台東元宵民俗嘉年華會-金鼠賀歲炸寒單網站。

<http://www.taitungcity.gov.tw/2008lantern/02.htm>（查詢時間：2008/02/10）



圖十一：2008 台東市公所元宵節活動籌備組織架構圖

資料來源：台東市公所（2007），元宵節炸寒單活動計畫書，（未出版）。

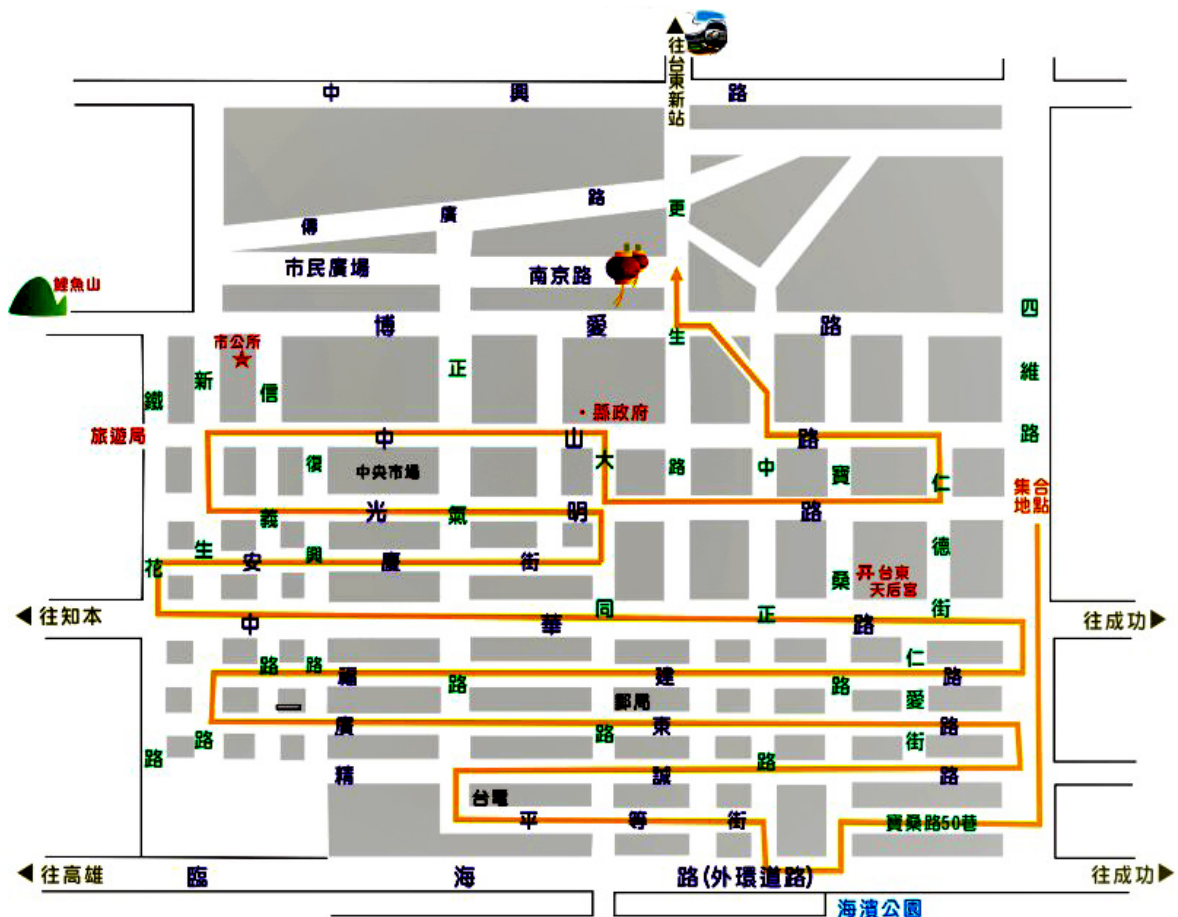
二、 舉辦地點與時間固定

元宵節的舉辦地點與時間每年都非常固定，這與傳統習俗的特性有關，再者，元宵節屬於宗教信仰活動，所以時間和地點不易變動，是此活動的特點。

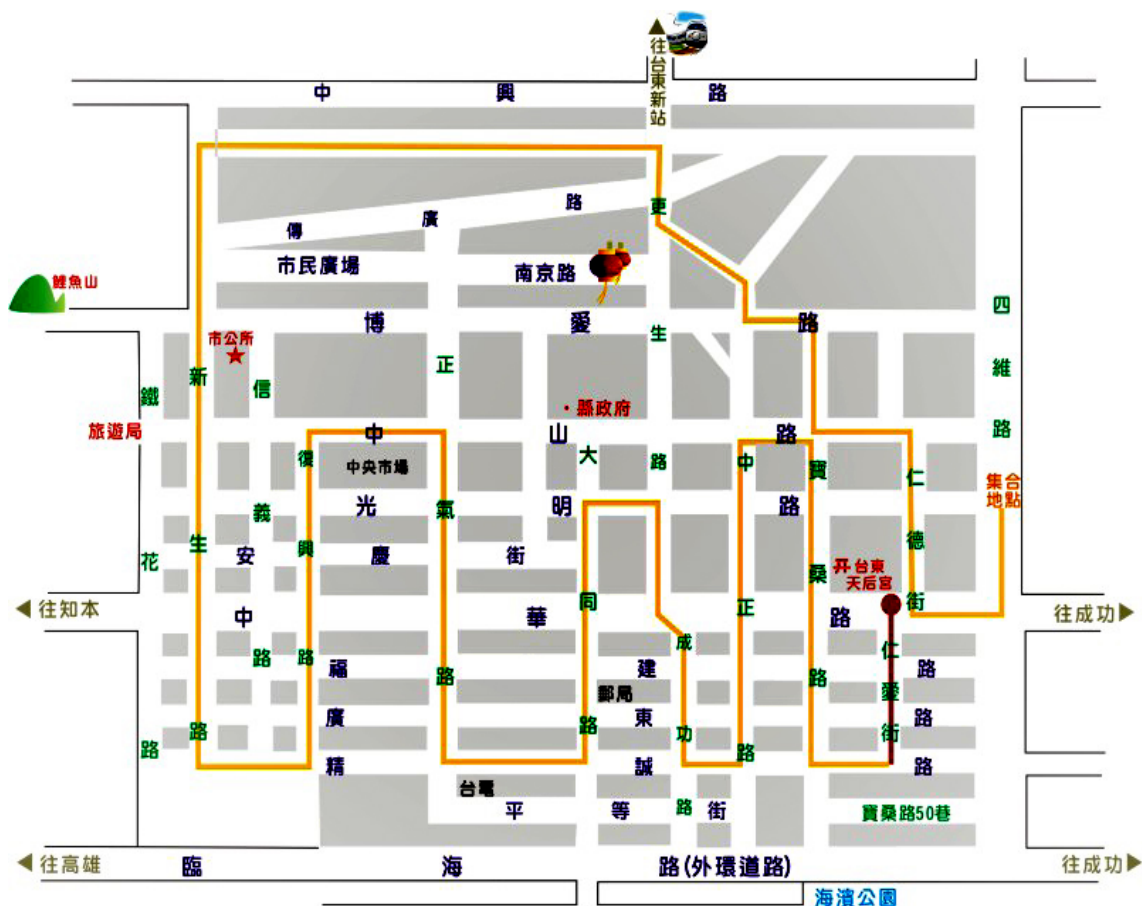
地點方面有以下四點特色：

（一） 神明遶境以台東市區為主

主要以台東市區為主，每年農曆一月十五、十六日聚集全縣各廟宇、民間團體在台東市區遶境並為民眾們祈福，至於路線安排為第一天南北向，第二天東西向，這樣的方式是從很早以前就流傳下來的方式，通常隊伍的順序是以抽籤來決定，不過主辦單位天后宮大部分都是排在隊伍的前頭，已表示尊重。



圖十二：台東市區南北向街道元宵節遶境活動行徑圖（農曆一月十五日）。



圖十三：台東市區東西向街道元宵節遶境活動行徑圖（農曆一月十六日）。

資料來源：台東市公所網。

網址：<http://www.taitungcity.gov.tw/activity.htm>，查詢時間：2008/2/25。

神明遶境的方式為什麼分為一天東西向、一天南北向的原因，已經不可考，不過老祖宗的智慧實在是不得不讓人佩服，藉由台東市區棋盤式的街道規劃，將遶境路線分為東西向與南北向，如此一來，也將整個台東市區全部繞遍。(E)

（二）天后宮採點可見精髓的民俗表演

當活動進入第二天入夜後則到天后宮採點。所謂採點，是指遊行隊伍一一進入天后宮向主祀的媽祖行禮致意，同時進行表演，此時主辦單位會象徵性的評選表演精彩的隊伍，分別給予獎勵。⁴⁹

農曆元月十六，活動的第二天晚上，當眾神遶境結束後，各隊伍會集合在天后宮，進行表演，向媽祖致意，場面十分熱鬧，在這個地方可以看到最完整的表演。(G)

⁴⁹周美雀(1996)，《教育觀點論寒單爺民俗活動》，國立台東師範學院/國民教育研究所碩士論文。P.73

(三) 炮炸寒單爺成為著名焦點

是元宵節重點之一，由於寒單爺是有另外一個名稱為「武財神」，因此商家認為炮炸寒單有「越炸越旺」的含意，用此方式迎接財神，祈求生意興隆，所以除了配合晚會安排的炸寒單場次之外，有些民間商家或團體也會邀請寒單爺到商家前表演，如表十六，除了幾場由市公所或天后宮為配合元宵節而規劃的炮炸寒單爺活動場次之外，其餘的都是民間商家自己邀請。

表十六：2007 年炮炸寒單爺活動場次表

日期	場次	表演時間	表演地點	辦理單位
96 年 3 月 4 日 (正月十五)	第一場	9:00	成功鎮(新港)	民間辦理
	第二場	13:30	金葉銀樓(光明路)	民間辦理
	第三場	15:00	威良檳榔(中華路土地銀行對面)	民間辦理
	第四場	19:30	南京路廣場	市公所
	第五場	20:30	吳俊立服務處	民間辦理
	第六場	21:30	正一五金百貨行(新生路)	民間辦理
96 年 3 月 5 日 (正月十六)	第一場	13:30	藍蜻蜓炸雞(大同路)	民間辦理
	第二場	15:00	捷陞汽機車租賃行(台東新站)	民間辦理
	第三場	16:00	福春羊肉店，清義建材行(更生北路 596 巷 157 號，文化公園旁)	天后宮/市公所
	第四場	19:00	台東天后宮	天后宮
	第五場	20:00	瑚仔檳榔(中正路與外環道路口)	民間辦理
96 年 3 月 6 日 (正月十七)	第一場	18:30	知本溫泉踩街	天后宮
	第二場	21:00	忠義堂	天后宮
	第一場	19:30	海濱公園大草原	市公所

資料來源：寒單爺官方網站。

<http://home.pchome.com.tw/my/yiashi/new.html> (查詢時間：2008/02/10)

（四）公部門另辦元宵節相關活動及晚會助興：

公部門舉辦的元宵節相關活動，幾乎都在南京路廣場舉辦花燈或一些元宵相關活動，讓民眾便於前往參與，不過在 2007 年開始，在台東海濱公園也會舉辦慶元宵煙火晚會相關活動做為元宵節的壓軸，希望能吸引更多的旅客，留下更多對台東元宵節的印象。（如表十七）

表十七：2001-2008 年台東元宵節活動主題

年度	活動名稱	活動地點	承辦單位
2001 年	話蛇添福元宵文化觀光活動	南京路廣場	市公所/ 縣政府
2002 年	e 馬當先元宵觀光系列活動	南京路廣場	市公所/ 縣政府
2003 年	羊羊得意台東元宵民俗嘉年華會	南京路廣場	市公所/ 縣政府
2004 年	台東元宵民俗嘉年華會 — 東台封侯炸寒單系列活動	南京路廣場	市公所/ 縣政府
2005 年	金雞報喜炸寒單台東元宵 民俗嘉年華會	南京路廣場	市公所/ 縣政府
2006 年	臺東元宵民俗嘉年華會- 喜迎寒單旺旺來	南京路廣場	市公所/ 縣政府
2007 年	臺東元宵民俗嘉年華會 — 金豬獻福炸寒單	南京路廣場/ 海濱公園	市公所/ 縣政府
2008 年	臺東元宵民俗嘉年華會 — 金鼠賀歲炸寒單	南京路廣場/ 海濱公園	市公所/ 縣政府

資料來源：台東市公所網。

網址：<http://www.taitungcity.gov.tw/activity.htm>，查詢時間：2008/2/25。

至於在時間方面，每到農曆的元月十五、十六日即是全台各地慶祝元宵舉行活動的時間，由於這是民間信仰以及傳統的元宵節慶活動，因此時間不易改變，，不論是對公部門或私部門、甚至是民眾旅客們，都可以為此活動及早準備，不會因為時間的因素，而更改了原先活動的內容。如此一來，有利於各個機關對於元宵節活動的配套措施做完善的規劃。

然而，台東與其他縣市的元宵節不同的地方在於：台東的慶元宵炸寒單並非只有燈會、展覽等，還包含：前述由民間主導的炮炸寒單、眾神遶境及公部門舉辦的晚會，以今年為例，元宵節活動就舉辦五天。

表十八：2008 元宵節活動總表

活動內容	主辦單位
• 民俗才藝陣頭表演及踩街 • 時間：97 年 2 月 20 日（16：00~22：00）/地點：南京路廣場 內容：民俗才藝陣頭踩街（16：00 起） 民俗才藝陣頭表演（19：00 起） 節目表：7:00~7:05 主持人開場/主持人-王老師 7:05~7:20 戰鼓/藝真軒 7:20~7:50 長官致詞/台東縣 鄭縣長・台東市 陳市長 到場貴賓 7:50~8:05 跳鼓陣/三和社區 8:05~8:20 電音五營將/仁愛福德宮 8:20~8:35 神將 10 尊/奉聖佛俱 8:35~8:50 八家將/五龍庵 8:50~9:10 五毒大帝/忠聖堂 9:30~9:50 官將首結合川劇表演/藝真軒	公部門
• 祈福遶境遊行 • 時間：97 年 2 月 21 日（14：00 起）/地點：市區南北向街道。 時間：97 年 2 月 22 日（14：00 起）/地點：市區東西向街道。	民間團體
• 猜燈謎炸寒單鬧元宵 • 時間：97 年 2 月 21 日（19：00~22：00）/地點：南京路廣場 內容：炮轟寒單爺表演〔19：30〕、遇水則發—寒單爺體驗活動、猜燈謎、現場贈送小提燈、台東郵局有獎贈答及模彩	公部門
• 民俗嘉年晚會 • 時間：97 年 2 月 23 日（16：00~22：00）/地點：南京路廣場 內容：第一場：寒單體驗活動〔14：00〕 第二場：民藝展演〔16：00〕 第三場：元宵晚會—炮轟寒單爺表演〔19：00〕	公部門
• 金鼠賀歲慶元宵煙火晚會 • 活動時間：97 年 2 月 24 日（19：00~22：00） 活動地點：海濱公園大草原 活動內容：名主持人--黃小柔、炮轟寒單爺表演〔19：30〕 原味醞釀、抓趴樂樂團、高空煙火秀、天燈彩繪祈福施放	公部門

資料來源：台東市公所網。

網址：<http://www.taitungcity.gov.tw/activity.htm>，查詢時間：2008/2/25。

三、 主題內容以傳統習俗為本

台東的元宵節，最早開始是以眾神遶境為主，早期由海山寺主辦時，約有十餘年，當時無寒單爺的參與。直到後來由天后宮主其事時，參與的隊伍不只有廟宇神明，還包含其他公會、社團等，此外，也出現寒單爺的隊伍，當時炮炸寒單只是眾神遶境其中的神明之一。⁵⁰後來，在 1996 年文建會推出「全國文藝季」，台東縣市就以「元宵節廟會-寒單爺出巡」活動列入文藝季宗教民俗系列裡，讓在地活動首次成為全國活動之一，也成為台東元宵主要的特色。演變至今，炸寒單已和台東元宵的名稱聯繫在一起。（如表十七）

（一）每年形式固定：

由於元宵節屬於傳統慶典，所以舉行的形式幾乎大同小異，尤其是祈福遶境遊行、民俗才藝陣頭表演及踩街、廟會藝陣采風展等，較少有新的創意和創新的元素在活動裡。

每年的元宵節活動包含：（1）祈福遶境遊行。（2）民俗才藝陣頭表演及踩街。（3）猜燈謎炸寒單鬧元宵。（4）金鼠賀歲慶元宵煙火晚會。（5）廟會藝陣采風展。（6）創意花燈比賽及展示。主要還是以祈福遶境、民俗才藝陣頭表演及踩街等內容，其中，炮炸寒單爺是整個活動裡，最具吸引旅客的一部分，也因為此內容，讓台東的元宵節在全國打出知名度，因此有了「北天燈、南蜂炮、東寒單」的美名。

（二）遵循傳統習俗：

此活動內容都是以傳統習俗和形式舉辦，遵循以前的方式，呈現台東特有的元宵節慶，其中祈福遶境遊行是此活動的重點之一，具有巡察賜福的意義，再加上炮炸寒單，且邀請臺東市內及鄰近鄉鎮之各廟宇以及各界團體職業團體公會、商會、農會、工會、信仰崇拜之祖師廟宇等參與，祈求人民風調雨順、闔家平安，而遶境的路線，是很久以前就流傳下來，如今繼續延續。

（三）近年加入體驗活動：

往年都是看著炮炸寒單爺的表演，看著廟會人員將寒單爺抬起，拿起鞭炮，炮炸寒單，久而久之，這樣的活動慣例漸漸失去了新鮮感，因此市公所設計「遇水則發—寒單爺體驗活動」，利用水球代替鞭炮，讓民眾可以體驗當寒單爺的感覺，除了吸引更多民眾參與，也為活動增加許多趣味性。

（四）浮現的隱憂：

從上述的活動內容可看出，元宵節的活動往年都非常的固定，大部分沿襲著傳統的方式舉辦，其中最吸引民眾的還是傳統的廟會藝陣及炮炸寒單爺，然而，

⁵⁰林文寶（1995），《元宵夜炸寒單爺迎財神-台東民俗之一》，台東師院學報第六期，p.26。

在如此熱鬧氣氛下，其實也隱藏著一些隱憂：

(1) 參與隊伍，盛況不如從前

由於參與元宵節眾神遶境的隊伍，是自由報名參加，統計隊伍總數後，才在天后宮抽取遊行順序，早期參與活動的隊伍曾經高達一百多隊，但現在的盛況不如從前，以 2007 年為例，參加遊行的隊伍只剩下 73 隊。再者，眾神遶境的隊伍不夠緊密，導致每個參與隊伍之間，路線拖延太長，降低了原有的熱鬧氣氛。

表十九：2007 年元宵節遊行隊伍遊行排序

九十六年三月一日上午九時開始在台東天后宮公開抽籤，由各廟宇親自參加抽籤，確定九十六年元宵節遊行隊伍遊行排序如下：	
1.福安宮 2.大橋功德宮 3.台東天后宮 4.玄武堂寒單爺 5.池上開天府 6.關山觀音壇 7.鹿野慈惠救世堂 8.高雄市聖德會 9.台東北極殿 10.鴻海堂 11.台東忠合宮 12.藝真軒太子會 13.顯陽堂 14.濟世慈惠堂 15.金聖壇 16.台東忠雲宮 17.台東聖賢宮 18.豐榮慈惠堂 19.皇天府 20.劉部堂 21.善化堂都城隍府 22.孔明先師 23.台東金龍宮 24.荷葉先師荷葉殿 25.豐年媽祖壇 26.龍鳳太子壇 27.台東威虎堂 28.東邑宣靈堂 29.神農宮 30.豐里太子宮 31.五王會 32.聖文殿巧聖先師 33.五靈會 34.忠善堂 35.豐里代巡府 36.東邑福靈會 37.天蓮妙善宮 38.豐田武聖宮 39.金濟慈惠堂 40.台東聖天堂 41.如良忠勝堂 42.仁愛福德宮 43.東方大鎮福德祠 44.台東金蓮堂 45.建和金聖府 46.台東萬善廟 47.玉靈聖壇 48.東糖街福德祠 49.台東忠聖堂 50.龍仙宮救世殿 51.邢福一家 52.豐田紫龍廟 53.東隆宮 54.台東天元宮 55.台東寶聖先師 56.慈保宮 57.重陽宮 58.白龍庵東首供心會 59.台東天官堂 60.九氣朝南宮 61.顯天宮 62.台東王母堂 63.台東三奶壇 64.台東保安宮 65.台東五興堂 66.水官大帝 67.台東東龍宮 68.豐安宮 69.台東觀音壇 70.小府城共吉堂 71.興隆堂 72.永樂安世宮 73.台東天后宮	

資料來源：寒單爺官方網站。

<http://home.pchome.com.tw/my/yiashi/new.html>（查詢時間：2008/02/10）

因為這個活動屬於民間信仰的一部分，所以每到這個時間，全台東縣的廟宇或民間團體都會踴躍報名參加，曾經遊行隊伍逐年上升，可高達約 170 對，然而近幾年參與隊伍數逐漸下滑，目前大約 70 隊。(E)

(2) 表演團隊的意義和內容逐漸失去保有的風貌與意涵

現在的活動大部分都是看表面、看熱鬧，很多人看著眾神遶境覺得很精彩，至於活動內容的意涵，卻是漸漸在消失當中，尤其眾神遶境的意義最主要的目的是在祈求平安，民眾均有實地參與的願望，不去實地參加則無法獲得神明的保

佑，也不明白其眾神遶境表演的含意，而失去慶祝元宵節的意義。

（3）元宵節慶典的活動應整合舉辦避免浪費資源

從 2008 年的元宵節活動總表裡得知（如表十九），民俗才藝陣頭表演及踩街、猜燈謎、炸寒單鬧元宵、民俗嘉年晚會、金鼠賀歲慶元宵煙火晚會這四個活動，大都以晚會的形式舉辦，這樣的安排，是想讓整個元宵節的活動有多樣性、連續性，然而，活動內容性質卻有些雷同，應整合舉辦，也可以減少活動的支出。

據此，雖然目前台東元宵節的熱鬧情況依舊存在，不過他包含的隱憂也是讓活動無法有更好、更創新的突破，導致活動往年都非常的固定，最吸引民眾的只侷限在傳統的廟會藝陣及炮炸寒單爺，公部門辦理的晚會活動只是輔助性，也因為這樣，許多參加的隊伍，不願在自我追求、自我超越上多盡一些心力，導致每年參與活動的隊伍逐漸遞減。

四、 經費以民間募款為主，政府補助為輔

元宵節的經費來源，主要來自三個部分市公所、縣政府以及其他民間團體的贊助，雖然台東元宵節被視為台東重要活動之一，不過，公部門的補助經費只約 300-500 萬之間，主要用於活動行銷、元宵晚會與燈會和補助民間的承辦單位等項目，其餘的部分都由民間自行募款。

而民間的經費來源可分為兩個部分：第一部份是由各廟宇自行募款，從自組管理委員會的委員們和信徒的捐款，募集經費，其中一部份則為活動預算。第二部分藉由元宵節時，向各級機關團體募款，整合民間的資源與力量進而籌備活動，由此可知，民間的募款超過政府給予的補助，而此部分的經費，基本上用於神明遶境活動及在天后宮舉辦競賽表演獎勵等。

我們除了晚會之外，大部分都交由天后宮處理，政府每年預計補助經費約 390~500 萬之間，我們負責做行銷宣傳與晚會的部分，其他事項則委託由天后宮執行。(F)

民間的經費主要來自自組委員會與信徒的捐款，甚至是民間團體的捐贈，這樣的來源遠遠超過政府補助的經費，那整合後的資源是不可計量的。(G)

由於，元宵節是列為地方上的重點節慶觀光活動，因此地方政府會編列預算提供公家單位或民間辦理活動，所以有些遶境團隊藉由向政府申請，做為遶境的補助。至於經費的運用方面，自 2001 年起，每年的經費有逐年上升的趨勢，從 2001 年的總經費為六十萬，一直到 2008 年的總經費四百零二萬，這樣的變化，可看

出公部門的重視程度。⁵¹以最近期舉辦的「2008 年臺東元宵民俗嘉年華會－金鼠賀歲炸寒單」活動為例，從申請政府補助表可看出，無論是公部門或私部門，在經費運用上大都在於元宵節相關活動，以及繞街遊行的部分。

表二十：2008 年台東元宵節炸寒單申請政府補助表

受補單位	補助單位	補助日期	補助經費	用途
計畫室	台東縣政府	97.01.04	60,000	宣傳行銷「2007、2008 聖誕、元宵迎曙光、樂活台東 YA!」活動
台東市公所	台東縣政府	97.01.29	2,700,000	2008 台東元宵民俗嘉年華－金鼠賀歲炸寒單系列活動
臺東市忠合宮	台東縣政府	97.02.05	90,000	97 元宵民俗嘉年華會
臺東北極殿	台東縣政府	97.02.05	20,000	
臺東聖隆宮	台東縣政府	97.02.05	20,000	
台東玄武堂	台東縣政府	97.02.14	50,000	
台東玄武堂	台東縣政府	97.02.14	100,000	
慈保宮	台東縣政府	97.02.14	20,000	
豐安宮	台東縣政府	97.02.14	20,000	
臺東天官堂	台東縣政府	97.02.27	20,000	97 元宵遶境祈福
代巡府	台東縣政府	97.02.27	20,000	
代巡府	台東縣政府	97.02.27	20,000	
代巡府	台東縣政府	97.02.27	20,000	
皇天府管理委員會	台東縣政府	97.02.27	20,000	
皇天府管理委員會	台東縣政府	97.02.27	20,000	
功德宮東嶽殿	台東縣政府	97.02.27	20,000	
臺東忠雲宮	台東縣政府	97.02.27	20,000	
臺東忠雲宮	台東縣政府	97.02.27	20,000	
成功鎮公所	台東縣政府	97.02.27	70,000	97 成功鎮寺廟元宵節遶境祈福
成功鎮公所	台東縣政府	97.02.27	10,000	
成功鎮公所	台東縣政府	97.02.27	20,000	

⁵¹ 此資料為台東市公所提供。

表二十：2008 年台東元宵節炸寒單申請政府補助表（續）

成功鎮公所	台東縣政府	97.02.27	10,000	97 元宵遶境祈福
聖文殿	台東縣政府	97.02.27	20,000	2008 台東元宵民俗嘉年華會—金鼠賀歲炸寒單系列活動
聖文殿	台東縣政府	97.02.27	10,000	
聖文殿	台東縣政府	97.02.27	20,000	
聖文殿	台東縣政府	97.02.27	20,000	
聖文殿	台東縣政府	97.02.27	20,000	
文化暨觀光處	台東縣政府	97.02.29	950,000	2008 台東元宵民俗嘉年華會—金鼠賀歲炸寒單系列活動
福安宮	台東縣政府	97.02.29	20,000	97 元宵遶境祈福
臺東縣商業會	台東縣政府	97.03.06	20,000	參加 97 元宵花燈比賽
顯陽藝陣	台東縣政府	97.03.06	10,000	參加 97 元宵遶境嘉年華
救世殿龍仙宮	台東縣政府	97.03.11	20,000	
神農宮	台東縣政府	97.03.24	20,000	
神農宮	台東縣政府	97.03.24	10,000	
臺東市荷華殿管理委員會	台東縣政府	97.03.24	20,000	97 年慶祝元宵節系列活動
明峰社區發展協會	台東縣政府	97.04.02	5,000	97 年慶祝元宵節系列活動
臺東市公所	台東縣政府	97.04.02	100,000	2008 台東元宵民俗嘉年華—金鼠賀歲炸寒單系列活動
臺東市公所	台東縣政府	97.04.02	100,000	2008 台東元宵民俗嘉年華—金鼠賀歲炸寒單系列活動

資料來源：台東縣政府補助計畫管理系統

<http://cp.taitung.gov.tw/cpnews3/papers.asp>（查詢時間：97/05/15）

五、 搭配民間習俗的行銷，較容易且效果佳

在最有限的經費中，將台東元宵民俗嘉年華會-金鼠賀歲炸寒單活動的相關訊息、活動傳承的意涵及活動內容做廣泛宣傳及行銷，以吸引外地旅客前來台東參與。而行銷方式分別為：(1) 文宣宣傳。(2) 媒體行銷。(3) 規劃觀光路線。以平面海報、旗幟及中英文版活動手冊等做為文宣推廣的基礎，並且廣為發送和刊印，提升廣告強度，讓民眾能夠清楚瞭解活動的內容，並在縣內張貼活動示意圖等看板，提供幾個觀光路線與方案讓民眾能夠有所選擇，並且旅客可依據這樣的安排，規劃活動期間到台東觀光的行程，可以更為便利得到活動資訊。此外，透過媒體操作策略的方式，將活動宣傳出去，並召開記者會及利用媒體跑馬燈做廣告增加活動宣傳的效果，強力行銷台東元宵節活動。

元宵節原本只是台東的一個傳統習俗，現在則是全國元宵節著名的活動之一，甚至於能躍上國際舞台，出國表演，其行銷成功的方式：

- (一) 知名電視台拍攝紀錄片：DISCOVERY 知名的電視台來台東拍攝獨特的元宵節活動，除了是為台東元宵節作紀錄，也是讓國際知道台灣的傳統習俗節慶。
- (二) 到國外表演：台東大學的神將社受邀到美國表演八家將，除了發揚台灣傳統習俗之外，也是增加活動的行銷。
- (三) 成為全國著名的元宵活動：「北天燈、南蜂炮、東寒單」已成為元宵節一般民眾會聚集的地方，台東也不例外。

除此之外，根據前述的以行銷組合架構分析南島文化節，有以下幾個面向：

- (1) 價格：元宵節屬於台動境內的傳統習俗，因此無須價格的考慮，不設限於哪個客戶層，一般社會大眾都能來參與觀賞。
- (2) 產品：台東元宵節主要的活動莫過於著名的炸寒單與神明遶境，所以這兩個部分成為民眾或旅客前往參與的吸引力。
- (3) 促銷：將原有的傳統節慶透過行銷的包裝與宣傳，增加在媒體上的曝光率，並且規劃相關的活動，做為配套行程。
- (4) 地點：地點含括整個台東市區，尤其神明遶境時，是將整個台東繞遍，至於公部門辦理的活動，也是在固定的點，便於民眾前往參與和觀看。
- (5) 觀光客：由於元宵節是地方傳統民俗，因此當地的民眾成為客源之一，而外地的旅客則是抱著新奇、新鮮的感覺參加這個活動。

透過這些這些行銷方式，由於元宵節是固定的時間和地點，因此在活動的前兩三個月則可以著手準備這些活動內容和行銷宣傳，不僅能夠吸引地方民眾參與，也能吸引外地的觀光旅客。

第三節 活動的效益及對地方的影響

一、活動效益

每個活動的辦理，主辦單位都會預期活動效益，希望藉由活動來達成目標，以促進地方的發展。台東元宵節炸寒單被歸列為地方上觀光活動，所以，政府也希望藉由活動的舉辦，帶動地方的觀光產業，因此列下兩大元宵節預期的活動效益：⁵²

- 一、總參觀人次兩萬人次，其中國際觀光客約兩百五十人次。
- 二、直接觀光收益兩千萬元。

然而實際上帶來的活動及周邊的效益，無法做出精準的估計，不過民眾對於活動的滿意度頗高，以「2005年縣府辦理來東旅遊遊客元宵節活動期間滿意度問卷調查」為例，⁵³可清楚瞭解民眾對元宵節的看法。配合元宵節活動的舉行，台東縣政府與台電公司共同辦理遊客來東旅遊、活動參與及節約能源宣導問卷調查，結果在受訪的八百七十四位民眾中，有八成六民眾與遊客滿意本次元宵節活動，並有九成二遊客願意再度造訪台東。

本項問卷調查表關於元宵節活動的統計指數包含：元宵節期間在台東地區停留二天一夜的佔四成一、三天二夜的佔二成四；使用的交通工具以機車的三成五最多、租用小客車二成、大眾運輸一成三分居二、三；元宵節在台東旅遊時有三成九住旅館、二成八住親友家、二成一住民宿；日間所從事的活動以欣賞風景二成七最多、一成九觀賞自然生態、一成七品嚐地方農產、小吃，夜間的活動則以泡溫泉的三成一居多、品嚐台東小吃的三成、一成九購買特產。

對於此次在台東地區旅遊有二成五遊客表示非常滿意、六成一滿意、一成四普通，至於以後是否願意再到台東遊玩，有四成二遊客表示非常願意、五成願意，有百分之八填寫不一定，其原因包括太髒亂、人太多、交通不便佔五成九、氣候不佳、花費太高有二成七，有四成三遊客是從新聞報導獲知元宵節的活動訊息、三成一由報紙得到。

經由上述的調查結果，可發現來台東停留的旅客，大都以兩天一夜為主，以機車為主要交通工具，大部分的民眾都是住宿旅館，而除了參與元宵節活動之外，從事自然景觀資源的觀光體驗居多，由此可知，元宵節吸引的觀光人潮以及民眾的滿意度，有達到公部門所預期的效益。

⁵²台東市公所（2007），元宵節炸寒單活動計畫書，（未出版）。

⁵³台東縣政府，《縣府辦理來東旅遊遊客元宵節活動期間滿意度問卷調查 獲得八成六民眾滿意》
<http://www.taitung.gov.tw/tw/Information/CountyNewsDetail.aspx?SN=3191>（2008/06/25）

二、對地方影響

從以下幾個面向來觀察台東元宵節對地方的影響：

- (1) **文化面**：元宵節對於台東地區在文化的影響層面在於除了外地遊客所參與的「節慶性質」以外，台東地區的居民以及商家也有所認同：這是台東地區特有的文化，商家願意投資在砲炸寒單以祈求一年平安；台東地區居民與外地遊客也會主動提起台東的「炸寒單」，代表該活動已經深入台東地區民眾的文化領域，並產生認同。
- (2) **觀光面**：每年的元宵節除了可以為台東地區帶來為數不少的觀光客外，新聞媒體以及臺灣地區所瀰漫的「元宵節」氣氛下，「北天燈、南蜂炮、東寒單」的慣例也在媒體以及報章雜誌的宣傳之下，成為台東地區過年時期的觀光賣點；就連日本 NHK 電視台，也有報導台東地區砲炸寒單的盛況；就觀光面來看，從行銷面已經是有一定效果。
- (3) **地方其他產業（旅遊業、商家、農業、攤販等）**：台東元宵節所帶來的外地觀光客，對於地方上的商業無疑有正面影響：寒單爺繞境台東市區內所到之處，周邊飲食業者及商家也帶來一筆額外收入；以臺灣寒暑假的旅遊規劃中，元宵節往往已經是接近寒假的結束甚至已經開學；但是旅遊業者往往會將「元宵節」的炸寒單活動放在行程的最後，讓來自外地的觀光客的台東旅遊經驗劃下一個絢爛的結束。

綜合上述情形，台東地區發自民間的習俗活動「炮炸寒單爺」由地方上自力推動而產生成效，進而與政府部門相關政策結合，共同打造出台東地區獨有的節慶活動；但隨著時間過去，在許多因素之下導致參與的民眾、遊客、以及各地宮廟的質與量都逐漸下降；地方政府雖然嘗試用「整合」方式來增加活動吸引力，但成效依舊有限，不過，儘管如此，在公部門的民眾滿意度調查裡，對於此活動依舊是持高度肯定。然而，究竟元宵節炸寒單活動未來應如何改進，重新激發出「炸寒單」活動的新面貌；將會在下一章節中進行分析。

第六章 結論與建議

第一節 研究發現

「台東南島文化節」和「台東元宵節」雖然都是台東兩大觀光活動，同樣也是列入「台灣地區 12 項大型地方節慶活動之一」，不過在形塑與推動的過程中有許多不一樣的差異，對於地方也具有不同的意義與影響。

一、對地方的意義與形成原因

由於台東境內包含許多原住民族群，因此擁有豐富且多元的人文資源，因此在配合中央政府的觀光政策以及運用地方資源的考量下，提出辦理台東南島文化節，產生「由上而下」的觀光活動，不但能夠突顯出台東地方的多元族群文化特色，也具有保留原始傳統文化的效果，此外更能夠促進族群間的互動與交流，體驗生活文化的多樣性，不但具有教育和傳承的意涵，也成為台東觀光意象。

元宵節則是屬於中國的傳統習俗節慶之一，每到農曆一月十五日時，全國各地都會舉辦慶元宵的活動，然而在台東除了原本的燈會、猜燈謎等活動外，還有特有的神明遶境活動，其中又屬「炸寒單」為台東元宵節的特色之一，當名聲享譽全國之後，地方的傳統習俗也轉變為觀光發展的重點，讓在地活動首次成為全國活動之一，成為「由下而上」推行的觀光活動。這樣的傳統習俗不只有為百姓、民間祈福避邪之外，也受到得到政府和社會大眾的重視，成為台東另一個觀光活動的焦點。

據此，可得知這兩個活動對台東具有重要的意義與影響，所以除了受到地方政府的重視以外，透過中央府遴選機制（如附錄一、二）成為中央觀光旗艦計畫活動之一。⁵⁴所以，本研究將以「台東元宵節炸寒單」及「台東南島文化節」作為案例，檢視台東觀光活動的形塑與推動。

二、活動的執行、分工以及行銷方式

（一）組織分工

由於南島文化節是一個政府政策主導下的觀光活動，所以自活動的形塑到推動、執行等工作，大都由政府部門辦理，然而公務繁忙的承辦人員，只能將此活動當作本身職務內的其中一項，無法專心致力於此活動的舉行，再者，承辦人員經驗的傳承可能會因為辦理單位的轉換，使得工作沒有連續性，缺乏專業的團隊或固定的部門負責此項活動的策劃和執行，也是活動成效不彰的影響因素。

⁵⁴ 交通部觀光局網站。台灣暨各縣市觀光旗艦計畫
<http://library.tbrc.gov.tw/web/pdf/20060414132536.pdf>（查詢時間：2008/06/01）

台東元宵節辦理單位，大都由民間自行承辦，地方公部門大都以協助的角色辦理此項活動。在公部門中，以台東市公所為公部門主要負責單位，而台東縣政府是指導單位，其他元宵節的活動內容還是由民間自行執行、規劃，讓活動繼續襲傳統的方式，民間的承辦單位主要是由台東天后宮、玄武堂等籌備。

（二）舉辦的地點與時間

地點與時間的選擇，需要考慮的因素有很多，除了符合活動目的和氣氛的需求，也要配合和創造地方和觀光旺季，才能增加活動帶來的效益。從上述的變動原因可知，影響南島文化節的地點和時間的選擇原因，除了上級指示之外，搭配活動的模式也是變動的主因。再者，南島文化節的活動場地從一個變成兩個地點，使得活動的動態與靜態無法在同一個場地中，完整的呈現在民眾眼前。

元宵節的舉辦地點與時間每年都非常固定，是此活動的特點，時間在於每年農曆一月十五、十六日。為配合活動安排，地點可分為四種：第一，是神明遶境，主要以台東市區為主，元宵那兩天聚集全縣各廟宇、民間團體在台東市區遶境並為民眾們祈福，至於路線安排為第一天南北向，第二天東西向，這樣的方式是從很早以前就流傳下來的方式。第二天后宮採點，可看到精彩的民俗表演，第三則是炮炸寒單爺，最後，則是公部門舉辦的元宵節相關活動，幾乎都在南京路廣場舉辦花燈或一些元宵相關活動，讓民眾便於前往參與。

（三）主題內容

南島文化節原本設計的活動內容，缺乏創新和創意，失去吸引人潮的新鮮感，似乎只有吸引到當地人或對此活動具有高度熱忱的人前往觀看，所以，前幾屆有參與的民眾，由於活動沒有新意，對於之後舉辦的活動就失去參與的動力。若單指看人潮的部分來評斷，吸引的人潮不夠多，也無法產生實質的效益，這樣的執行成效是不達標準的，不過若以文化層面來評估，南島文化節是有達到文化交流、傳承的功效。

元宵節的活動往年都非常的固定，大部分沿襲著傳統的方式舉辦，其中最吸引民眾的還是傳統的廟會藝陣及炮炸寒單爺，不過卻也因為這樣，許多參加的隊伍，不願在自我追求、自我超越上多盡一些心力，導致每年參與活動的隊伍逐漸遞減。

（四）經費補助

南島文化節辦理活動需要的經費相當龐大，雖然，活動預算與實際的可運用的經費落差很大，不過確實每項經費的運用都在計畫執行內，此外，也看出辦理南島文化節每年都花費這麼高的經費，卻是漸漸在式微中，讓大眾認為活動沒有預期的熱鬧。

元宵節的經費來源，主要來自三個部分市公所、縣政府以及其他民間團體的贊助，雖然台東元宵節被視為台東重要活動之一，不過，公部門的補助經費只約300-500萬之間，主要用於活動行銷、元宵晚會與燈會和補助民間的承辦單位等項目，其餘的部分都由民間自行募款。

（五）行銷方式

在預算規劃裡，有一部分是做為觀光宣傳的經費，讓活動籌備及辦理期間，以完整企畫宣傳方式，整合並運用各種傳播媒體，將南島文化作廣泛介紹，並將活動意象及內容有效傳達給社會大眾，而內容包括：（1）活動文宣推廣。（2）電子媒體宣傳。（3）成果記錄出版。（4）安排套裝行程。其中又以活動文宣推廣及電子媒體宣傳為主要的行銷方式，以平面文宣、海報、折頁及報章雜誌等做為文宣推廣的基礎，並且廣為發送和刊印，提升廣告強度，讓民眾能夠清楚瞭解活動的內容、時間等，此外，透過電視、廣播以及網路的方式，將活動宣傳出去，讓除了本縣縣民之外的民眾，可以得知活動的詳細內容，也能從電子媒體中增加大家對南島文化的認識。

在最有限的經費中，將2008年台東元宵民俗嘉年華會-金鼠賀歲炸寒單活動的相關訊息、活動傳承的意涵及活動內容做廣泛宣傳及行銷，以吸引外地旅客前來台東參與。而行銷方式分別為：（1）文宣宣傳。（2）媒體行銷。（3）規劃觀光路線。以平面海報、旗幟及中英文版活動手冊等做為文宣推廣的基礎，並且廣為發送和刊印，提升廣告強度，讓民眾能夠清楚瞭解活動的內容，並在縣內張貼活動示意圖等看板，提供幾個觀光路線與方案讓民眾能夠有所選擇，並且旅客可依據這樣的安排，規劃活動期間到台東觀光的行程，可以更為便利得到活動資訊。此外，透過媒體操作策略的方式，將活動宣傳出去，並召開記者會及利用媒體跑馬燈做廣告增加活動宣傳的效果，強力行銷台東元宵節活動。

三、 對地方的影響

從以下幾個面向來觀察南島文化節對地方的影響：

- **文化面：**在這個層面上，南島文化節是有達到呈現南島文化特色的目標，此外在原住民文化部分，透過這個活動的舉行，有達到文化展現與傳承的用意，來到台東的旅客，漸漸的不在只是來台東走馬看花的觀光，而是更深一層的去體驗台東原始文化的風貌，瞭解台東特有的民俗風情。
- **觀光面：**南島文化節對於台東的觀光影響，是有實質上的幫助，由於此活動為中央十二大節慶活動之一，因此透過這個活動，台東能夠爭取更多的觀光資源，以充實台東地方其他的基礎建設或措施，以促進在地的其他觀光活動。
- **地方其他產業（旅遊業、商家、農業、攤販等）：**在其他的產業部分，雖然七八月原本就是台東的觀光旺季，對於飯店旅行業者、商家等的幫助較小，不過還是能夠吸引少部分的顧客群。

從以下幾個面向來觀察台東元宵節對地方的影響：

- **文化面：**元宵節對於台東地區在文化的影響層面在於除了外地遊客所參與的「節慶性質」以外，台東地區的居民以及商家也有所認同：這是台東地區特有的文化，商家願意投資在砲炸寒單以祈求一年平安；台東地區居民與外地遊客也會主動提起台東的「炸寒單」，代表該活動已經深入台東地區民眾的文化領域，並產生認同。
- **觀光面：**每年的元宵節除了可以為台東地區帶來為數不少的觀光客外，新聞媒體以及臺灣地區所瀰漫的「元宵節」氣氛下，「北天燈、南蜂炮、東寒單」的慣例也在媒體以及報章雜誌的宣傳之下，成為台東地區過年時期的觀光賣點；就連日本 NHK 電視台，也有報導台東地區砲炸寒單的盛況；就觀光面來看，從行銷面已經是有一定效果。
- **地方其他產業（旅遊業、商家、農業、攤販等）：**台東元宵節所帶來的外地觀光客，對於地方上的商業無疑有正面影響：寒單爺遶境台東市區內所到之處，周邊飲食業者及商家也帶來一筆額外收入；以臺灣寒暑假的旅遊規劃中，元宵節往往已經是接近寒假的結束甚至已經開學；但是旅遊業者往往會將「元宵節」的炸寒單活動放在行程的最後，讓來自外地的觀光客的台東旅遊經驗劃下一個絢爛的結束。

從以上所述，可看出兩個活動的差異性和活動的問題，由此歸納出下表：

表二十一：台東南島文化節與元宵節兩者之間的綜合比較表

項目	台東南島文化節	台東元宵節炸寒單
形成原因	搭配中央政府政策發展 (由上而下)	原屬於地方性的傳統習俗活動 (由下而上)
組織分工	以公部門為主	以民間為主，公部門為輔
舉辦的地點與時間	易有變動	固定
主題內容	以南島文化為主，又分為固定性與不固定性	以傳統習俗為本
經費補助	經費補助數額及變動均大	經費以民間募款為主，政府補助為輔
行銷方式	行銷方式效果不佳	搭配民間習俗的行銷，較容易且效果佳
活動效益及對地方影響	雖然活動效益均未達預期目標，但是對地方有不同的影響	

除此之外，也看出兩種方式的活動推行，有些不一樣的問題產生：

(1) 由上而下 => 南島文化越辦越無看頭，千篇一律無創新，公部門上經費問題有待磋商，經費編列上有待檢討改進。

(2) 由下而上 => 元宵節由私人團體負責，辦理單位公部門補助經費，活動辦理上較有彈性空間。

兩種方式比較之下公部門因承辦人員職務更動或調職，個人經驗及當時經費上受限等問題，越辦越差沒有看頭，不如當年聘請各國團體表演，盛況空前，如今因受財政經費補助之限制暨承辦團隊無創新突破環境上的限制及困難點，致未能吸引觀光人潮，所以逐年減少國內外人員參與觀光，有須檢討改進。

元宵節花燈遊行炸寒單為主軸，民間團體廟會熱情盛況積極參與，由於大部份經費自籌政府補助經費有限，加上經濟衰退影響民間信徒捐贈經費來源受限，逐年遊街參與的隊伍減少，公部門應負責輔導改善並且鼓勵民間團體及機關學校積極參與活動，期能發揚光大，帶動台東的觀光。

第二節 實務建議

綜合以上所述，從中可得知台東觀光活動的現況及推行的脈絡，此外，也看出活動中的隱憂，在面對觀光事業發展快速的時代裡，每個地方都在積極搶佔觀光市場，然而，先天上地理位置偏遠、交通不便的台東，該如何尋求地方上觀光的獨特性和吸引力，以達成辦理台東觀光節慶活動的永續性及未來發展觀光的契機，為地方帶來觀光效益。以下本研究嘗試分別針對南島文化節、元宵節以及台東縣觀光活動提出建議：

一、對南島文化節舉辦的建議

(一) 需建立專業人才與團隊

由於南島文化節，是由公部門負責辦理，因此承辦人員也都是公務員，平常除了要處理其他的業務，也要規劃活動的內容，這樣會導致活動無法精緻化，所以此活動應當由較為專業的人員或團隊進行執行和策劃，才能讓活動的每個面向都有完善的規劃。

(二) 政府的角色應調整

此活動是配合中央政府的觀光發展計畫所提出的地方觀光活動，雖然南島文化節是地方上的重大活動，不過由政府執行，還是有盲點與盲思，因為南島文化節的舉辦，除了展演傳統的文化藝術之外，最主要的還要讓民眾能夠更深刻的瞭解所謂文化產業的「資產」；因此政府的角色，應該從主要的承辦單位調整為協助辦理的角色，期能加強民間參與活動的強度與廣度。

（三）活動內容應加強吸引力

公部門辦理活動到近幾屆，因變成流於舉辦活動的形式，少了許多豐富性、吸引力和故事性，所以應透過活動內容的改變，加強這三部份，例如：增加故事屋，讓每個族群或部落來分享各族的傳說或故事，或者添增更多的族群傳統產業或生活體驗等，採取更多的體驗活動，提供民眾有更多的異族想像，讓民眾可以體驗「南島文化」的面貌及南島的藝術和生活方式。

（四）提升各團隊、部落的交流與產業

南島語族分佈的範圍相當廣泛，因此應提升各團隊、部落的交流以促進原住民文化的豐富性，再者，政府也應加強輔導各部落的產業，讓部落能透過特有的文化產品，結合藝術創作和商業機制，而獲得實質的觀光效益。如此不僅可提升各南島語系的交流與合作，並可加強民眾對南島文化的認知與瞭解。

（五）活動留下的展品應妥善保存

南島文化節活動結束後所留下的展品、宣傳文書、以及來自各民族的精緻藝術品、紀念品都應該妥善保存。不僅可以成為當屆活動的紀錄，更能夠成為未來活動時參考的指標；除了避免「老調重彈」讓參加者產生「這前幾年不就有了？了無新意！」的倦怠感外，更有機會能夠在既有的基礎上嘗試開發出新意；讓不論是之前參加過的老遊客或今年第一次參加的新遊客都能夠感受到文化的蛻變；也能夠節省下規劃來年新活動時資源的浪費。

二、對元宵節活動舉辦的建議

（一）製作相關紀念商品

「公仔」可以稱為一種活動的代表物品或紀念物品，除了能吸引較低年齡層的顧客群，也能為活動留下紀念的價值，目前很多活動都提出紀念公仔的商品，除了能吸引民眾，更可成為另一種行銷的方式。「寒單爺」是台東元宵節的重點特色，其能列入「台灣地區十二項大型地方節慶活動」之一，故有「北天燈、南烽炮、東邯鄲」之稱；若能製作「寒單爺公仔」，預計可提升觀光效益。

（二）各廟宇需自我提升能力

由於「元宵節」屬傳統民間信仰活動，因此舉辦的方式大都沿用傳統方法，不會有太多的變動，以致於各廟宇參與遶境成為一種祈福形式。不過，當「元宵節」躍升成為觀光活動，在進軍國際舞台後，我們的活動內容應走向多元化與精緻化，讓傳統習俗可以發揚光大，流傳更久，因此各廟宇應需自我提升能力，並且將這個習俗傳承下去。

（三）政府協助的強度並整合地方資源

在活動組織分工中，可看出「元宵節」大部分還是由民間自行規劃、執行，然而，現今的「元宵節」已不再是地方上的宗教信仰活動，而是全國著名的觀光節慶活動，因此政府應站在協助的角色，整合地方資源，積極輔導民間團體，並且加強地方的觀光行銷，讓活動能更加豐富。

（四）應加深活動的歷史背景與保存傳統物品

若是一個活動只是流於被觀看、欣賞的程度，那麼這樣的活動易於被取代。現今的活動著重在體驗性和深度意涵，並且具有教育性質，所以「元宵節」應加深活動的歷史背景，培養更多的解說人員或印製眾神遶境的意義及歷史背景，讓民眾可以更為瞭解此活動的文化意涵。此外，對於具有歷史性或眾神遶境的文物應妥善保存，可做為文化傳承的紀錄和教育的意義。

三、對台東縣舉辦觀光活動建議

（一）活動應要有創新創意

一成不變的活動，久而久之，活動的吸引力就會逐漸下降，民眾參與、觀看的慾望也會降低，所以為了保有活動的吸引力，除了保有活動原有的主題和主軸，應提出具有創新創意的活動內容，再者，目前提倡「體驗」的價值，因此活動若能加入體驗性質，則能讓民眾留下深刻的印象。

（二）行銷的機制應更廣泛

觀光若不搭配行銷，那麼這個觀光只能稱為地方上的活動，也無法吸引其他地方的民眾，在電視上或其他地方很少看到台東的活動廣告或宣傳，以致於觀光活動只有在地人知道，因此，若希望觀光發展的更好，必須加強地方的觀光行銷，讓更多人知道台東的觀光活動。

（三）政府對於地方資源應妥善利用

在規劃觀光活動時，應對地方具有的特色和資源做初步的調查，進而妥善利用，提出最為符合地方的觀光，才能展現地方的獨特性，吸引旅客，增進地方上的觀光產值。

綜合以上所述，本研究嘗試分析台東地區兩種不同出發點之節慶觀光活動，探討「由上而下」與「由下而上」的節慶觀光活動，在形塑與推動的過程中，兩者之間的差異性為何，此外，透過訪談與文獻分析的方式，針對兩個節慶觀光活動的執行層面作分析，並且從中發覺現有問題與狀況提出建議與提出改進的方案。

配合中央觀光發展政策脈絡下所舉辦的南島文化節，因無專業團隊或人才負責辦理、民間參與度低及當時經費上受限等問題，無法創新突破環境上的限制及困難點，使得活動成效逐年下降，致未能吸引觀光人潮。至於「由下而上」推行的元宵節，原屬於傳統民間習俗，由地方上自力推動而產生成效，進而與政府部門相關政策結合，共同打造出台東地區獨有的節慶活動；但隨著時間過去，在許多因素之下導致參與的民眾、遊客、以及各地宮廟的質與量都逐漸下降；地方政府雖然嘗試用「整合」方式來增加活動吸引力，但成效依舊有限。究竟元宵節炸寒單活動未來能夠如何改進，重新激發出「炸寒單」活動的新面貌。

在觀光局大力提倡「觀光客倍增」而大肆開創新節慶，導致臺灣四處皆是祭典的同時，何不嘗試在既有的節慶活動上進行修正與改進，激發出新的思維與活力。在海峽兩岸開放直航的現在，台東也成為與大陸直航的重點之一；如果能夠掌握現有資源，成功將「南島文化」以及中國人既有的「元宵節慶典」推銷給中國觀光客相信不僅在經濟上、文化上、觀光上，或許能夠激發出新的契機。



參考文獻

一、圖書

- Ann Majchrzak 著，謝棟樑譯（2000），《政策研究方法論》，台北：弘智。
- Johnny Allen、William O'Toole、Ian McDonnell、Robert Harris 著，陳希林、閻蕙群譯（2004），《節慶與活動管理》，台北：五觀。
- Stephen J Page、Paul Brunt、Graham Busby、Jo Connell 著，尹駿、張澤儀譯（2004），《現代觀光：綜合論述與分析》，台北：鼎茂。
- Steven Wood Schmader、Robert Jackson 著，陳惠美譯（2003），《特別節慶活動企劃與管理》，台北：品度。
- 王逸峰（2006），《觀光行銷學》，台北：偉華。
- 朱道力、薛雅惠（2006），《旅遊地理學》，台北：五南。
- 台東縣政府（2001），《1999 台東南島文化節學術演講合輯》。
- 台東縣政府（2001），《1999 台東南島文化節活動成果專輯》。
- 台東縣政府（2002），《2001 南島文化國際學術演講合輯》。
- 台東縣政府（2002），《2001 台東南島文化節活動成果專輯》。
- 台東縣政府（2002），《2002 台東南島文化節－南島民族樂器專刊》。
- 台東縣政府（2003），《2002 台東南島文化節活動成果專輯》。
- 台東縣政府（2004），《2003 台東南島文化節活動成果專輯》。
- 台東縣政府（2004），《2004 台東南島文化節學術演講專輯－南島祭儀與神話》。
- 台東縣政府（2004），《2004 台東南島文化節&福爾摩沙藝術節活動成果專輯》。
- 台東縣政府（2004），《2004 台東南島文化節&福爾摩沙藝術節－活動手冊》。
- 台東縣政府（2005），《2005 台東南島文化節&福爾摩沙藝術節活動成果專輯》。
- 台東縣政府（2005），《2005 台東南島文化節&福爾摩沙藝術節－活動手冊》。
- 台東縣政府（2006），《2006 台東南島文化節&福爾摩沙藝術節活動成果專輯》。
- 台東縣政府（2007），《2007 台東南島文化節活動成果專輯》。
- 台東縣政府（2007），《2007，南島樂舞國際學術研討會論文集》。
- 行政院原住民委員會（2006），《2006 南島民族論壇》。
- 呂育誠、許立一（2004），《地方政府與自治》，台北：空大。
- 李銘輝、郭建興（2000），《觀光遊憩資源規劃》，台北：揚智。
- 吳騰達（1996），《85 年度全國文藝季專書-邯鄲爺研究》，台東：台東縣立文化中心。
- 施添福總編纂（2000）。台東縣史觀光篇。台東縣政府。
- 孫本初（2006），《公共管理》，第四版，台北：智勝文化。
- 陳向明（2002），《教師如何做質的研究》，台北：洪葉。
- 陳建和（2002），《觀光研究方法》，台北：五南

- 黃深勳、曹勝雄、陳建和（2005），《觀光行銷學》，台北：空大。
- 劉大和主編（2001），《APEC 議題研究精選系列 2》，台北：台灣經濟研究院&中華台北 APEC 研究中心。
- 楊明賢（2002），《觀光學概論》，2，台北：揚智。
- 楊正寬（2000），《觀光政策、行政與法規》，3，台北：揚智。
- 傅屏華（2002），《觀光區域規劃》，台北：豪峰。
- 中華民國觀光局（2005），《94 年台灣大型觀光節慶活動效益評估報告書》。

二、期刊論文

- 王俊翰（2005），《台東南島文化節之意象構築、在地認同與主體性》，台東大學區域政策與發展研究所碩士論文。
- 李富美、顏妙桂（2003），《原住民展演的辯證-以台東縣南島文化節為例》，2003 年海峽兩岸「少數民族文化傳承與休閒旅遊」學術研討會論文集。
- 李明宗（2002），《當代台灣節慶活動的形貌-休閒社會學詮釋觀點的提擬》，台灣師範大學體育研究所博士論文。
- 吳家瑋（2003），《宜蘭縣觀光發展的未來趨勢研究》，佛光人文社會學院未來學研究所碩士論文。
- 阮亞純（2003），《以節慶活動振興地方產業之研究—以屏東縣黑鮪魚文化觀光季為例》，屏東科技大學農企業管理系研究所碩士論文。
- 汪玉頻（2003），《民俗節慶活動運用整合行銷傳播之研究：以大甲媽祖文化節為例》，世新大學傳播研究所碩士論文。
- 林文寶（1995），《元宵夜炸寒單爺迎財神-台東民俗之一》，台東師院學報第六期。
- 林育良（2006），《地方休閒觀光產業發展與行銷策略個案研擬-以台中縣太平市為例》，靜宜大學觀光事業學系研究所碩士論文。
- 周梅雀（1996），《教育觀點論寒單爺民俗活動》，國立台東師範學院/國民教育研究所碩士論文。
- 洪宗楷（2007），《台東縣長陳建年 1997 政見中的全球/地方發展思維》，2007 東台灣發展論述研究生論文發表會。
- 洪宗楷（2007），《願景、地方治理與發展論述：近年台東縣長區域發展政見分析》，台東大學區域政策與發展研究所碩士論文。
- 陳有德（2003），《宜蘭縣地方行銷策略之研究》，佛光人文社會學院政治學研究所碩士論文。
- 陳德星（2003），《宜蘭縣觀光政策之形塑與推動》，世新大學觀光學研究所碩士論文。
- 張家銘，宋秉明（2007），《台東縣永續發展之研究-以地方治理及觀光發展為例》，2007 東台灣發展論述研究生論文發表會。
- 郭修發（2005），《地方治理與觀光發展：以宜蘭縣為例》，佛光人文社會學院公共事務學所碩士論文。

- 楊尚融 (2002),《策略性地方行銷規劃：台東縣發展觀光個案探討》，台北大學公共行政暨政策研究所碩士論文。
- 楊可凡 (2005),《觀光節慶活動整合行銷傳播與置入性行銷探討：以彰化縣 2004 台灣花卉博覽會為例》，政治大學廣播電視學系研究所碩士論文。
- 廖俊松 (2006),《公私協力：重建區社區總體營造計畫之案例觀察》，社區發展季刊 115 期。
- 賴沁沁 (2003),《節慶活動公關策略之研究－以 2004 年宜蘭國際童玩藝術節為例》，佛光人文社會學院傳播學研究所碩士論文。

三、網站資源

- 台東縣政府網站 <http://www.taitung.gov.tw/chinese/index.php> (2007/11/19)
- 台東縣政府補捐助計畫管理系統, <http://cp.taitung.gov.tw/cpnews3/papers.asp>
(2008/04/28)
- 台東市公所 <http://www.taitungcity.gov.tw/index.html> (2007/11/23)
- 交通部觀光局網站 <http://www.taiwan.net.tw/> (2007/11/19)
- 南島文化節主題網站 http://tour.taitung.gov.tw/festivity/web_1.html (2007/11/19)
- 寒單爺官方網站 <http://home.pchome.com.tw/my/yiashi/index.html> (2008/2/19)
- 維基百科
<http://zh.wikipedia.org/w/index.php?title=%E9%A6%96%E9%A1%B5&variant=zh-tw> (2008/05/10)
- 行政院文建會 <http://www.cca.gov.tw/> (2008/05/10)

四、其他

- 王燕華/宜蘭報導《童玩節吹熄燈號…持火把說再見》聯合報·C2 版
(2007/08/27)。
- 鄭錦晴/台東報導,《東縣鄭麗貞縣長談新願景》,中華日報
<http://news01.cdns.com.tw/20070126/news/dfzh/750010002007012517440378.htm>
(2007/01/25)。
- 台東縣政府,《縣府辦理來東旅遊遊客元宵節活動期間滿意度問卷調查 獲得八成六民眾滿意》
<http://www.taitung.gov.tw/tw/Information/CountyNewsDetail.aspx?SN=3191> (2008/06/25)
- 台東縣政府原住民行政局 (2007),《台東南島文化節計畫書》,未出版。
- 台東市公所 (2007),《台東元宵節炸寒單》,未出版。

<附錄一>

台灣暨各縣市旗艦觀光計畫作業流程圖



資料來源：交通部觀光局網站。台灣暨各縣市觀光旗艦計畫

<http://library.tbrc.gov.tw/web/pdf/20060414132536.pdf>（查詢時間：2008/06/01）

<附錄二>

各縣市旗艦觀光景點及活動遴選結果一覽表

縣市別	旗艦觀光景點 旗艦觀光活動	景點遴選屬性 活動遴選屬性	出入門戶	旅遊 季節	意 象
彰化縣	八卦山大佛風景區	具有重要地標意義者	台中國際機場、台中港	四季	地標、宗教的、歷史的
	光雕大佛	具有高知名度之觀光活動者		秋季	民俗的、夜間、聲光
南投縣	日月潭	具知名度之自然景觀者	台中國際機場、台中港	四季	水、原住民、寧靜湖
	日月潭萬人泳渡	具有高知名度之觀光活動者		秋季	山光水色、泳技
雲林縣	西螺大橋	具有重要地標意義者	台中國際機場、台中港 高雄國際機場、高雄港	四季	地標、武術
嘉義縣	—	—		—	—
	阿里山	具知名度之自然景觀者		四季	森林、鐵道、原住民
	玉山	具有重要地標意義者		—	東北亞第一高峰
嘉義市	蘭潭	具知名度之自然景觀者	高雄國際機場、高雄港	四季	水
	—	—		—	—
台南縣	七股風光	具知名度之自然景觀者	高雄國際機場、高雄港	四季	鹽業、溼地生態、黑面琵鷺
	鹽水蜂炮	代表台灣特有文化者		春季	民俗的、夜間的
台南市	赤崁樓	具歷史文化古蹟意義者	高雄國際機場、高雄港	四季	歷史的
高雄縣	七夕國際藝術節	代表台灣特有文化者		夏季	民俗的
	佛光山	具有獨特之民俗文化及產業風情者	高雄國際機場、高雄港	四季	宗教的、寧靜的
	內門宋江陣	代表台灣特有文化者		春季	民俗的、武術
屏東縣	墾丁	具知名度之自然景觀者	高雄國際機場、高雄港	夏季	海洋旅遊、陽光、海浪、沙灘
	—	—		—	—
花蓮縣	太魯閣峽谷	具知名度之自然景觀者	高雄國際機場、高雄港	四季	峽谷、水、原住民
	原住民聯合豐年祭	代表台灣特有文化者		夏季	原住民
台東縣	知本溫泉區	具知名度之自然景觀者	台東機場、花蓮港	四季	養生的、溫泉
	南島文化節	代表台灣特有文化者		夏季	原住民
	台東炸寒單	—	馬公機場	春季	祈福驅邪
澎湖縣	吉貝嶼	具知名度之自然景觀者		夏季	海洋旅遊、陽光、海浪、白砂
	—	—	—	—	—
金門縣	太武山	反映台灣時代背景者	金門機場	四季	軍事的
	—	—		—	—
連江縣	馬祖坑道群	反映台灣時代背景者	南竿機場、北竿機場	四季	軍事的、歷史的
	—	—		—	—

各縣市旗艦觀光景點及活動遴選結果一覽表（續）

縣市別	旗艦觀光景點 旗艦觀光活動	景點遴選屬性 活動遴選屬性	出入門戶	旅遊 季節	意 象
台北市	101大樓	具有重要地標意義者	中正國際機場 、基隆港	四季	最高的、時尚 的、都會的 歷史文化
	故宮	具歷史文化古蹟意義者		春季	民俗的、夜間 的
	台北燈節	代表台灣特有文化者			
高雄市	愛河風情	具特有城市景觀風貌者	高雄國際機場 高雄市、高雄 港	四季	都會的、悠閒 的、浪漫的、 港都旅遊
	高雄燈會	代表台灣特有文化者		春季	民俗的、夜間 的
基隆市	基隆港	具特有城市景觀風貌者	中正國際機場 、基隆港	四季	港都
	基隆中元祭	代表台灣特有文化者		夏季	民俗的、夜間 的
台北縣	金九黃金城	具有獨特之民俗文化 及產業風情者	中正國際機場 、基隆港	四季	黃金、山城
	平溪天燈	代表台灣特有文化者		春季	民俗的、夜間 的
宜蘭縣	冬山河	具知名度之自然景觀者	中正國際機場 、基隆港	四季	水、陽光、西 式賽艇
	國際童玩藝術 節	具有高知名度之觀光活 動者		夏季	水、玩具
桃園縣	大溪小鎮	具有獨特之民俗文化及 產業風情者	中正國際機場 、基隆港	四季	山城
	—	—		—	—
新竹縣	內灣客家風情	具有獨特之民俗文化及 產業風情者	中正國際機場 、基隆港	四季	山城、螢火 蟲、鐵道、 客家文化、 漫畫
新竹市	新竹科學園區	具有獨特之民俗文化及 產業風情者	中正國際機場 、基隆港	四季	科技產業
	竹塹國際玻璃 藝術節	彰顯台灣本土特色產業 者		冬季	技藝產業
苗栗縣	三義木雕小鎮	具有獨特之民俗文化及 產業風情者	台中國際機場 、台中港	四季	木雕、山城、 客家
	客家桐花祭	具有高知名度之觀光活 動者		夏季	客家文化、五 月雪
台中縣	梨山	具知名度之自然景觀者	台中國際機場 、台中港	四季	高山、森林、 水果、美景、 原住民
	大甲媽祖文化節	代表台灣特有文化者		春季	宗教的、歷史 的、遊行
台中市	經國綠園道 (自然科學博物 館)	具特有城市景觀風貌者	台中國際機場 、台中港	四季	都會的、知識 的
	—	—		—	—

資料來源：交通部觀光局網站。台灣暨各縣市觀光旗艦計畫

<http://library.tbrc.gov.tw/web/pdf/20060414132536.pdf>（查詢時間：2008/06/01）

<附錄三>

南島生活體驗營活動內容

族 群	體 驗 內 容	
阿美族	語言學習	問候語數字、人體五官、歌謠教唱。
	祭典歌舞	慶豐年舞、勇士舞、海祭等。
	服飾美食	男女服飾各十套提供遊客穿著。蒸煮糯米飯、石頭火鍋。
	生活技能	撒網成年禮體驗。
布農族	語言學習	問候語數字、人體五官、歌謠教唱。
	祭典歌舞	打耳祭、報戰功、八部合音等。
	服飾美食	男女服飾各五套提供遊客穿著。傳統竹桶飯製作體驗。
	生活技能	背物負重、補獸陷阱製作、吹箭、射箭等體驗。
卑南族	語言學習	問候語數字、人體五官、歌謠教唱。
	祭典歌舞	年祭體驗（驅邪、猴祭、挑水、精神舞）。
	服飾美食	婦女裝、青少年裝各五套，老年裝兩套供遊客穿著。石板烤肉、阿栢、木鱉子湯、草藥雞湯等製作。
	生活技能	編織花環、竹雕等體驗。
魯凱族	語言學習	問候語數字、人體五官、歌謠教唱。
	祭典歌舞	結婚舞、盪鞦韆體驗。
	服飾美食	男女服裝各十套供遊客穿著。糯米糰、小米阿栢、南瓜餅、肉丸等美食製作體驗。
	生活技能	童玩及捕獸陷阱製作，編織刺繡、琉璃珠製作體驗。
排灣族	語言學習	問候語數字、人體五官、歌謠教唱。
	祭典歌舞	五年祭、慶豐收等。
	服飾美食	男女服裝各十套供遊客穿著。小米糕製作
	生活技能	刺球、頂物、爬檳榔、射長矛、捆木材等體驗。
雅美族	語言學習	問候語數字、人體五官、歌謠教唱。
	祭典歌舞	驅魔舞、勇士舞、婦女頭髮舞等。
	服飾美食	男女服裝各五套供遊客穿著。芋頭糕、飛魚干等製作。
	生活技能	漁網袋及雅美童玩製作、女性挽長髮等。

資料來源：王俊翰（2005），《台東南島文化節之意象構築、在地認同與主體性》，

台東大學區域政策與發展研究所碩士論文，63-64 頁

台東縣政府（2007），《2007，南島樂舞國際學術研討會論文集》。

行政院原住民委員會（2006），《2006 南島民族論壇》。

<附錄四>

歷年台東南島文化節學術演講會－發表議題與發表人

名 稱	議 題	發 表 人
1999 台東南島 文化節 學術演講 (6/27~7/1)	二十一世紀的南島傳承： 台灣與太平洋群島關係的一項基礎	隆·克羅孔博士 (Dr. Ron G. Crocombe)
	砂勞越的伊班族： 一個居住在東南亞的南島民族	葛地博士 (Peter M. Kedit)
	南島語族五千年的歷史與文化： 台灣東海岸的伊斯特島（復活島）	彼特·貝爾馬德 (Dr. Peter Bellwood)
	食物－南島語族間的文化橋樑	普樂克博士 (Dr. Nancy Pollock)
	南島語系與臺灣原住民	李壬癸
	臺灣原住民－泰雅族	陳茂泰
	臺灣原住民－賽夏族	胡家瑜
	臺灣原住民－布農族	黃應貴
	臺灣原住民－邵 族	許木柱
	臺灣原住民－鄒族的社會與文化	王嵩山
	臺灣原住民－魯凱族	謝繼昌
	臺灣原住民－排灣族	石 磊
	臺灣原住民－卑南族	陳文德
	臺灣原住民－阿美族	黃宣衛
	蘭嶼雅美族的社會與文化	陳玉美
2001 年 南島文化 國際 學術演講會 (12/7~12/9)	亞太文化圈的八聲部複音現象	吳榮順
	爪哇人的宇宙觀主題公園	Dr. Shelly Errington
	原住民傳統圖式之藝術社會關係與價值	萬煜瑤
	在南島世界的斐濟文化	Dr. Paul Geraghty
	台灣南島民族的器物與生活藝術	胡家瑜
	關島的查摩洛原住民文化藝術	Dr. Judy Flores
	台灣原住民雕刻藝術	許功明
	阿美族儀式身體動作的意涵 －以長濱鄉阿美族港口村豐年祭為例	李宏夫
	沙勞越的傳統工藝	Dr. Jane Lian Labang

歷年台東南島文化節學術演講會－發表議題與發表人（續）

2002 年	波里尼西亞的樂器及器樂文化	吳榮順
	響自山谷的鑼聲與竹樂 －認識菲律賓樂器及器樂文化	李秀琴
	從樂器型制探討 馬來西亞、印尼及馬達加斯加的器樂文化	柯佩怡
	美拉尼西亞樂器及器樂文化	黃馨瑩
	密克羅尼西亞之樂器及器樂文化	黃玉潔
	台灣南島民族之樂器及器樂文化	黃玉潔
2004 年 南島文化 國際 學術演講會 －南島的祭 儀 與神話 (8/2~8/4)	太平洋中的亞洲圈子之攏合： 一個神話性的長途跋涉	Dr. Serge Dunis
	阿凱撒之子： 關於神聖的梅凱奧酋長的神話與祭儀	Dr. Mark Mosko
	西部加拿大亞北極區的印地安靈療	R. Wesley Heber
	台灣賽夏族與排灣族的傳說與儀式展演	胡台麗
	台灣原住民當代漢語文學中的神話與祭儀	孫大川
	神話與正名：以太魯閣為例	浦忠成
	阿里山鄒族的神話、聖地與景觀	王嵩山
	犧牲儀式：從台灣排灣族的例子談起	譚昌國
南島民族 論壇－ 海洋文化的 傳統與 當代發展 (2005 年 8/19~8/25)	卡地布部落的文化復振與當代情境	高明智
	拉勞蘭部落文化重建經驗分享	呂約翰
	部落、教育與發展－ 從「台灣原住民學院」的發展經驗談起	金惠雯
	世代思考，重建部落主義的 傳統生態知識與發展	劉炯錫
	部落地圖的歷史想像： 以蘭陽溪中上游地域為例子（1890-1930）	洪廣冀
	新喀里多尼考古文化資產保存簡介	Christophe Sand, Jacques Bole and Andr' e Ouetcho
	文化的實踐與文學	夏曼·藍波安
	太平洋島與部落的”法律多元定義”	Richard Scaglion
	部落文化工作者與社群關係－ 我的鎮西堡經驗	黃國超

歷年台東南島文化節學術演講會－發表議題與發表人（續）

2006	促進傳統部落再現	約翰·米魁爾·沙朗 /撒古流·巴瓦瓦隆/林江 義/伊策加·哈伯
	原住民語言復振策略	瑪格利特·木圖/貝倫· 瓦卡/張學謙/汪秋一/尤 秀珠/ Kaleskes
	建溝文化產業交流平台	策思·默瑞斯/約翰·帕奇 /亞瑟·穆沙/翁興利
	自然生態環境維護	貝澤 耕一/安柏羅提·尼 可拉/劉湘瑤/莫娜·米勒/ 王進發
2007	二十一世紀的南島傳承：台灣與太平洋群 島關係的一項基礎	克洛孔博士 (Dr. Ron Gordon Crocombe)
	LAND AND WATER TENURE, AND RELATED POLICIES AND PROBLEMS	
	砂勞越的伊班族：一個居住在東南亞的 南島民族	葛地博士(Dr. Peter M. Kedit)
	IBAN OF SARAWAK: A Southeast Asian Austronesian People.	
	南島語族五千年的歷史與文化:台灣東海 岸的伊斯特島 (復活島)	貝爾伍德博士(Dr. Peter Bellwood)
	5000 YEARS OF AUSTRONESIAN HISTORY AND CULTURE: EAST COAST TAIWAN TO EASTER ISLAND	
	食物－南島語族間的文化橋樑	普樂克博士 (Dr. Nancy Pollock)

歷年台東南島文化節學術演講會－發表議題與發表人（續）

南島語系與臺灣原住民	李壬癸(Lee Ren Quay)
臺灣原住民－泰雅族	陳茂泰(Chen Mao Tai)
臺灣原住民－賽夏族	胡家瑜(Hu Chia Yu)
臺灣原住民－布農族	黃應貴(Huang Yin Guay)
臺灣原住民－邵 族	許木柱(Hsiu Mou Chu)
臺灣原住民－鄒族的社會與文化	王嵩山(Wang Wo Shan)
臺灣原住民－魯凱族	謝繼昌(Hsieh Chi Chan)
臺灣原住民－排灣族	石 磊(Shi Lay)
臺灣原住民－卑南族	陳文德(Chen Wen De)
臺灣原住民－阿美族	黃宣衛(Huang Shuen Wei)
蘭嶼雅美族的社會與文化	陳玉美(Chen Yu Mei)

資料來源：王俊翰（2005），《台東南島文化節之意象構築、在地認同與主體性》，台東大學區域政策與發展研究所碩士論文。P74-75
 台東縣政府（2007），《2007，南島樂舞國際學術研討會論文集》。
 行政院原住民委員會（2006），《2006 南島民族論壇》。

<附錄五>

歷年參與台東南島文化節南島文化國內外表演團隊

年度	表 演 團 隊
1999 年	國內 原鄉文化藝術團（泰雅族）、山舞藝術團（阿美族）、鄒族舞團（嘉義達邦）、布農族舞團（南投信義鄉）、魯凱族舞團（屏東霧台鄉）、排灣族舞團（屏東三地門）、賽夏族舞團（苗栗賽夏族事務協進會）、鄒族舞團（邵族文化村）、泰雅族舞團（花蓮秀林鄉可樂文化傳承協進會）、達悟族舞團、東海岸阿美族舞團（東海岸阿美族文化發展協會）、杵音文化藝術團、卑南舞團（知本部落）。
	國外 帛琉、夏威夷（玻里尼西亞文化中心團隊：大溪地、東加）、關島、索羅門群島、紐西蘭（波納穆毛利文化團體）、斐濟、馬來西亞（沙勞越）團體。
2001 年	國內 建和社區發展協會（卡撒伐幹部落）、南王部落、新園部落文化成長班、知本部落（卡地布部落）、霧鹿社區發展協會、桃源社區發展協會、武陵社區發展協會、竹湖社區發展協會、真柄社區發展協會、土板社區發展協會、卡阿路灣部落、關山舞蹈班、都蘭部落、鹿野部落、拉勞蘭部落、多良大溪部落、池上大埔村、重安部落、大鳥部落、杵音文化藝術團、花蓮縣原鄉舞蹈團、東海岸阿美族文化發展協會、交工樂團。 （歌手：檳榔兄弟、王宏恩、胡德夫、張惠妹）
	國外 夏威夷玻里尼西亞文化團、泰國清邁表演藝術文化團、馬來西亞沙勞越文化團、關島查莫洛原住民文化團、菲律賓巴倫民族舞團、尼泊爾山之民文化團、大陸雲南高原藝術團。
2002 年	國內 飛魚雲豹音樂工團、台灣原住民原緣文化藝術團、Amis ㄗ互樂團、力瑪樂團、杵音文化藝術團、台北山舞藝術團、花蓮縣原鄉舞蹈團、三間國小、東興部落、正興部落、東河部落、高雄內門宋江陣、杜秀全樂團、凱應舞蹈團、原聲文化藝術團、高山舞集、布農八部合音、HOYO 樂團、都蘭部落、哈尤尤道樂器團、鹿野部落、阿美部落文化工作團。
	國外 復活島馬它托樂團、庫克群島第提東卡舞蹈團、巴布亞新幾內亞文化團、帛琉表演家文化團、馬達加斯加蓋以央巴樂團。（5 個表演團隊）
2003 年	國內 Amis ㄗ互樂團、HOYO 樂團、高山舞集文化藝術團、杵音文化藝術團、山舞藝術團、文化工作團、原音文化團、香蘭部落、馬蘭大歌手、巴奈合唱團、寶桑部落、霧鹿部落、後山樂團、藍星文化藝術團、都蘭劇團、都歷社區、阿美文化工作室、卡地布部落、東興社區、嘉蘭國小、霧鹿國小、利嘉國小、大南國小、南王國小、新生國中、台東師院（娜魯灣社）等。

歷年參與台東南島文化節南島文化國內外表演團隊（續）

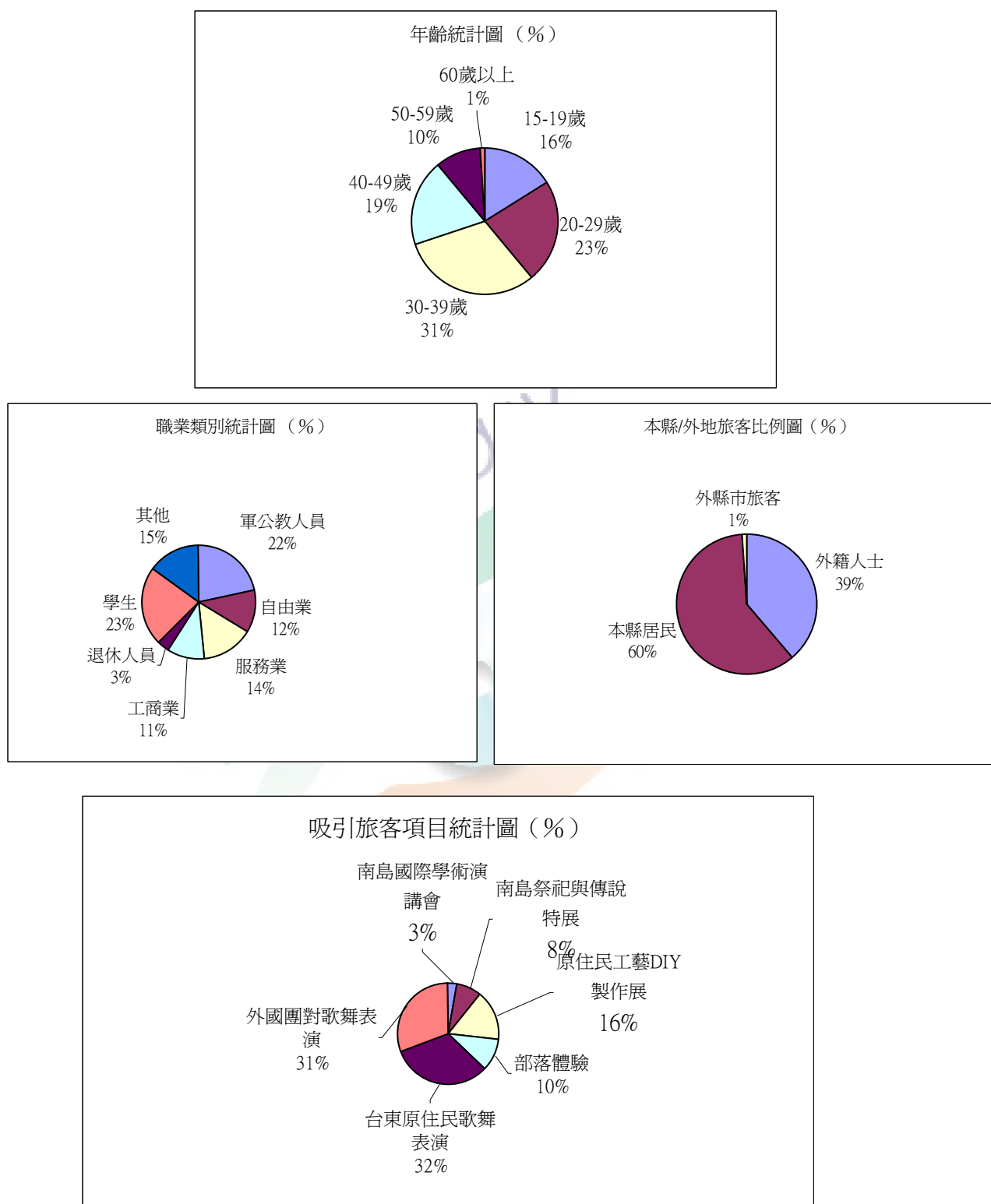
	國外	印尼蘇門達臘省藝術團、韓國阿里郎傳統藝術團、日本琉球國祭典太鼓團、加拿大：理察·阿默滋&爵士非洲樂團。（歌手：日本一日出克）。
2004年	國內	杵音文化藝術團、原音文化團、台灣高山舞集文化藝術服務團、Amis ㄅㄆㄇ ㄅㄆㄇ 樂團、大武鄉排灣族部落、太麻里排灣族部落、台東市卑南族部落、阿美族部落、成功鎮阿美族部落、池上鄉阿美族部落、卑南鄉卑南族部落、延平鄉布農族部落、東河鄉阿美族部落、金峰鄉排灣族部落、長濱鄉葛瑪蘭部落、阿美族部落、海端鄉布農族部落、鹿野鄉阿美族部落、達仁鄉排灣族部落、關山鎮阿美族部落、阿里山鄉鄒族部落、花蓮縣德魯克、苗栗縣南庄賽夏族部落等。
	國外	菲律賓畔吐克（Bontoc）文化團、馬來西亞沙勞越文化團、泰國崑廊（Pong Lang）傳統舞蹈團、印尼雅加達斯瑪恩舞團、印尼爪哇民族舞蹈團、中國大陸湖南民族歌舞團、日本佐渡藝術舞鼓團、韓國梁大昇舞蹈團、韓國岩石之音樂舞團、韓國格特瑪丹民俗文化團、韓國梁琬喜舞蹈團、印度賽度民俗藝術團、墨西哥西塔哥藝術團
2005年	國內	巴奈合唱團、Amis ㄅㄆㄇ ㄅㄆㄇ 樂團、杵音文化藝術團、高山舞集文化藝術團、霧鹿一八部合音、藍星文化藝術團、阿美文化工作室、HOYA 舞蹈團、都蘭國中舞蹈隊、嘉義縣阿里山鄉（鄒族）、花蓮縣萬榮鄉（泰雅族）、加走灣原住民文化藝術團、台東縣各鄉鎮市（阿美族、排灣族、魯凱族、葛瑪蘭族、布農族、卑南族）部落。
	國外	帛琉共和國表演團隊、斐濟表演團隊、Soo 韓國活力傳統藝術團、日本一琉球舞踊藝能團、菲律賓凱力帕亞舞蹈團、菲律賓碧搖市表演團隊、夏威夷表演團隊。
2006年	國內	以縣外行政院原住民文化園區、嘉義縣阿里山鄉鄒族、花蓮縣太魯閣族與泰雅族、新竹縣五峰鄉賽夏族及南投縣魚池鄉邵族，以及縣內十五個鄉鎮市七大族部落團隊
	國外	馬來西亞、菲律賓、紐西蘭、斐濟、帛琉、印尼
2007年	國內	太古舞原術、杵音文化藝術團、ㄅㄆㄇ ㄅㄆㄇ 樂團、部落表演與學校團隊：還有來自各部落表演團隊：藍星文化藝術團、高山舞集藝術團、阿美部落文化工作團、原住民文化團區、布農山地傳統音樂、原音文化藝術團。 學校團隊：臺東高中、臺東高商、臺東體中、成功商水、大王國中、卑南國中、知本國中、長濱國中、寧埔國小。 原住民樂團：莫言、原味醞釀、神秘樂團、弦外樂團、抓爬樂樂團、潘千祺、達卡鬧、胡冬華、汪裕修。
	國外	帛琉、韓國、索羅門

資料來源：王俊翰（2005），《台東南島文化節之意象構築、在地認同與主體性》，
台東大學區域政策與發展研究所碩士論文，101 頁。
台東縣政府（2006），《2006 台東南島文化節&福爾摩沙藝術節活動成果專輯》。
台東縣政府（2007），《2007 台東南島文化節活動成果專輯》。



<附錄六>

「2004 台東南島文化節」活動滿意度抽樣調查統計表



資料來源：台東縣政府（2004），《2004 台東南島文化節&福爾摩沙藝術節活動成果專輯》。P125